

Campeón de tenis de Chile:

UNA GRAN FINAL PARA EL ESPAÑOL ORANTES

● En tres sets batió al norteamericano Frank Froehling

Fotos: Víctor Rojas

Manuel Orantes, de España, es desde ayer el nuevo campeón del Torneo de Tenis de Chile. En la final de singles jugada en la tarde derrotó cómodamente al norteamericano Frank Froehling, seis-tres, seis-dos y seis-cuatro.

En la otra confrontación final la tenista francesa — esposa de Patricio Rodríguez — Michelle Bouille, cumpliendo una performance excelente, se adjudicó el título femenino luego de superar seis-tres y seis-cero a la española Carmen Coronado.

Por su parte la pareja extranjera conformada por Carmen Coronado —Michelle Bouille— campeón en dobles al derrotar seis-tres y seis-dos a las chilenas Leyla Musalem — Patricia Rivera.

Una grata impresión acerca de sus recursos técnicos y de corrección deportiva dejó el español Manuel Orantes. Al vencer al estadounidense en sets continuados dejó establecida una neta superioridad. Impuso desde un comienzo su diversidad de golpes. Lució a la perfección su revés —es zurdo— y supo explotar también su servicio. Numerosas veces sacó puntos con su primera pelota.

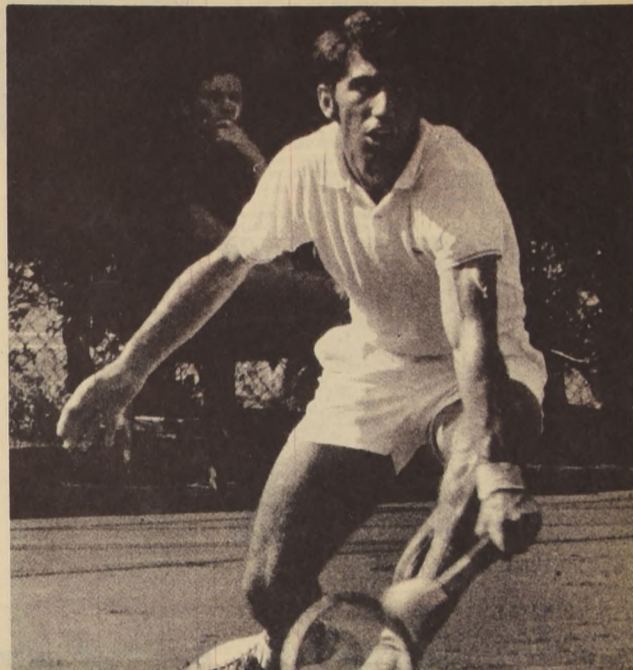
Ya en el set inicial en que quebró repetidas veces el saque a su calificado oponente, Manuel Orantes controló el juego. El camino del triunfo lo abrió utilizando de preferencia su revés, el que provocó estragos en Froehling. Desde la línea de fondo devolvió pelotas difícilísimas, muchas de las cuales estaban destinadas a convertirse en puntos. Empleó golpes cortos y también cruzados. Las veces que el norteamericano pre-

tendió irse resultante a la red tratando de matar el punto, se encontró con que la pelota siempre era devuelta rasante y sobre costados inaccesibles para él. Esto provocó desconcierto. Y fue por eso que mientras el hispano entraba a jugar sin complejos imponiendo su idea de juego, el americano perdía precisión.

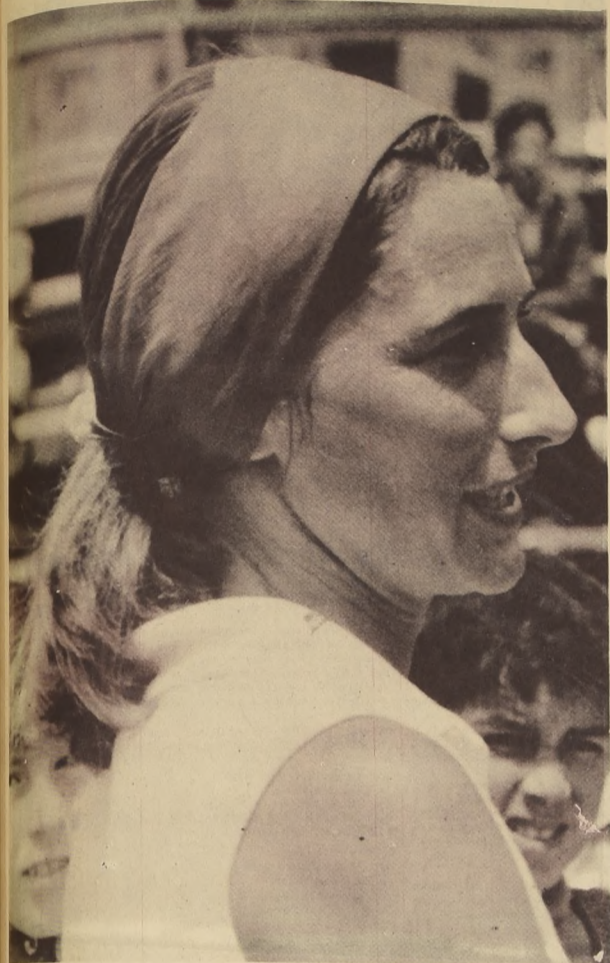
El segundo set no fue otra cosa que la continuación de la primicia del europeo. Ahora ayudado por el nerviosismo de su rival que —desaparecida su sonrisa— un tanto molesto discutió algunos fallos. En este episodio pudimos observar y comprobar en toda su dimensión la inteligencia y técnica del ganador.

El set del epílogo insinuó una recuperación de Froehling. Lo inició adjudicándose el primer "game". Vino de nuevo el predominio español respaldado esta vez por la seguridad de su saque y mejor disposición para luchar cada pelota, prodigándose al máximo. Por eso no extrañó que luego de quedar en desventaja de 2 x 3, pudiera otra vez encumbrarse en el marcador.

Sin embargo el espiado tenista norteamericano no se entregó. Jugando con más aplicación y teniendo éxito en sus corridas a la red pudo rehacerse y adelantarse 4 x 3. Y cuando se presumía que Froehling —tenía el servicio— acrecentaría su ventaja, sobrevino una verdadera clase de tenis del hispano. No sólo se adueñó del "game" siguiente, sino que de todos los demás. Había rubricado su mejor expedición a lo largo del torneo, clasificándose vencedor absoluto.



MANUEL ORANTES jugó un excelente partido ante el norteamericano, rubricando con su título su campaña.



MICHELLE BOUILLE jugó dos partidos y en ambos salió como campeona.

Michelle Bouille se adueñó del título

La esposa de Patricio Rodríguez, campeona en singles y dobles. Enormes progresos exhibió la tenista francesa.

Sorpresivo, pero muy grato fue el triunfo obtenido por Michelle Bouille sobre la campeona española Carmen Coronado. El seis-tres y seis-cero fue rotundo.

Primó en el desenlace la mayor riqueza técnica de la vencedora.

Mientras la hispana desde un comienzo buscó golpear duro —recuso en que insistió, pero sin resultados— la francesa bien ubicada y con devoluciones seguras, la obligó a desplazarse en busca de pelotas a los extremos de la cancha. Esto provocó un mayor desgaste físico lo que

se comprobó en la pérdida de seguridad.

Ya sobre la mediana del set inicial la española empezó a cometer dobles faltas. Dos le contabilizamos en un juego.

El segundo y último set nos mostró a la nueva campeona nacional en una estatura tenística desconocida para nosotros. Hizo de todo y con resultados auspiciosos.

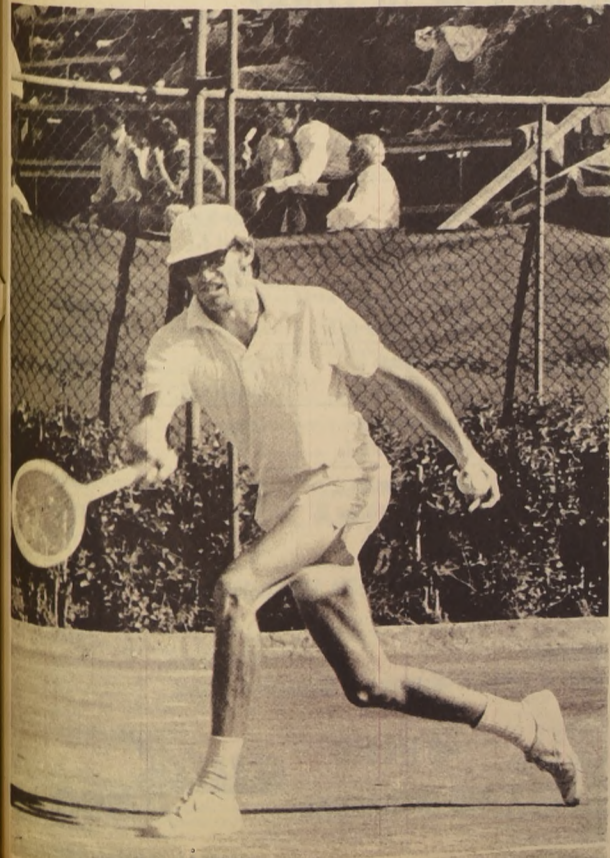
MATCH DE TRAMITE

El doble formado por Carmen Coronado-Michelle Bouille fue

muy superior al chileno de Leyla Musalem-Patricia Rivera.

Salvo los dos primeros juegos que ganaron las nacionales, el resto del match marcó un dominio incontrarrestable para las más tarde campeonas. Su complementación fue notable. Muy especialmente Carmen Coronado que lució lo que no había podido hacer en el match de singles. Conectó boleos perfectos como también ubicó pelotas desde la línea de fondo.

El doble chileno en cambio, no consiguió entenderse. De juego blando, además, nunca sacaron provecho de sus servicios.



NO PUDO Frank Froehling en la final. Lucho hasta la última pelota. Sin embargo, debió claudicar.

Al empatar con Magallanes 3-3:

Palestino mejoró su "drama"

Por Alfredo Leonel Parra
Fotos de Guillermo Pavez.

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 3.361 personas. RECAUDACION: E° 23.000,00. ARBITRO: Carlos Robles, bien, sin problemas en partido correcto. EQUIPOS: PALESTINO (3): Strauch; V. González; Bilbao, Ahumada y Cortés. Castañeda, Acávedo y Torres. Fuentes; Ramírez y Herrera. Entrenador: H. Ortega.

que con mucha gente joven, con ganas de actuar con éxito, con mucho entusiasmo entregaron una brega animada, a ratos emotiva y con la ventaja que ya en la primera media hora de juego se habían conseguido CINCO GOLES. Un marcador desusado en nuestro medio. Un positivismo de los ataques fuera de lo

normal y de lo común. Para el cuadro de colonia el match representaba mucho, es decir, el triunfo significaba demasiado. Ya conocían los jugadores las alternativas del encuentro que jugaba Rangers en Viña del Mar y sabían que estaba perdiendo, ampliando su posibilidad de no terminar el certamen como

colistas. Y para Magallanes el cotejo podía ratificar las excelentes actuaciones que vienen cumpliendo desde hace vanas fechas.

Y el fútbol se hizo rápido, intencionado, con llegada a las áreas, con disparos, con tiros libres bien ejecutados. La presión y el dominio de campo fue para uno y otro. Bien Palestino en el primer tiempo. Firme su defensa, marcación estricta a Espinoza y Ortega. Aplicada la labor en mediocampo. Y Magallanes al final, en los últimos 20 minutos puso en jaque a esa misma defensa con su fútbol característico, toque rápido, desmarcación, acompañamiento al jugador que lleva el balón, y una buena dosis de estado físico.

Palestino ha superado ya su mala racha. Se ve con otra disposición anímica, con otra mentalidad, con mayor seguridad en sus medios. El empate que consiguió frente a un rival porfiado como es Magallanes, refleja exactamente el espíritu que anima a todo el equipo por conseguir salir del fondo de la tabla. Y la normalidad conseguida en su fútbol por piezas importantes como son Orlando Ramírez, Nelson, Torres, Castañeda, Herrera y Ahumada, entregan una óptima impresión. Ayer el público se equivocó. Los goles, el fútbol y el entusiasmo que hubo en los 90 minutos de juego, conformaron una brega interesante, animada y espectacular.

MAGALLANES (3): Aguilar; Rosales; H. Díaz, Posenatto y Arias; Torres, Pantoja y Martínovic; Novos, Espinoza y Ortega. Entrenador: Ramón Estay. GOLES — Primer tiempo — A los 2' ESPINOZA de tiro libre. A los 3' POSENATTO autogol ante tiro de Nelson Torres. A los 20' AHUMADA en entrada espectacular en el área grande. MARTINOVIC a los 24' desde fuera del área. A la media hora RAMÍREZ de tiro libre por foul de H. Díaz a Fuentes. Segundo tiempo. A los 10' avanzó Novo por la derecha eludió a dos defensas, salió Strauch se le lanzó a los pies y no controló el balón surgió ORTEGA y anotó la igualdad.

Resultado final: Palestino 3, Magallanes 3.

—(Nunca un empate fue tan merecido y tan justo!) Ni Magallanes merecía perder ni Palestino merecía ganar. Repartición de bonidades, de méritos y defectos. Dos cuadros



"Polilla" Espinoza se hizo presente en el marcador. Un tiro libre, recién iniciado el partido, puso la

rúbrica de la habilidad del delantero en este clase de servicios. En el grabado, busca eludir a Ahumada, que lo marcó de cerca y bien.



Aguilar atrapa con seguridad ante el requerimiento de Herrera. Un tres a tres que repartió goles y deseos de buen fútbol, entregaron albicelestes y tricolores.



Fuentes se lanza para buscar el centro. Rosales trata atento. 90 minutos de intenso fútbol brindaron de rechazar en espectacular salto. Aguilar está Palestino y Magallanes.

Un campeonato con partida de caballo inglés...

De dulce y de pesa ha resultado el 30° Campeonato Nacional de Boxeo Amateur. Un comienzo auspicioso, que prometió mucha "guerra" para más adelante, se fue diluyendo a medida que las fechas fueron pasando. Incluso el torneo bajó cuando comenzó la rueda de ganadores. Aquella noche, la primera con pugiles que habían pasado la fecha del debut con éxito, fue sin ninguna alternativa. Combates mediocres, menos que mediocres y ganadores que no debieron haber superado la primera pasada, por falta de méritos.

Sólo un hombre, con mucha colaboración con su oponente, despertaron el aplauso del espectador, con un cometido realmente espectacular. Y ese no fue otro que Rogelio Sáez que encontró en la porfía de Raúl Cárcamo, la situación precisa que lo haría convertirse en el mejor hombre de lo que va comido al campeonato.

La pelea Sáez (Potrerillos) con Cárcamo (Puerto Montt), fue el combate que salvó la noche y la pelea que consagró al norteño como el mejor del evento. Al cumplirse la segunda fecha de la rueda de ganadores, tan poco aparecieron los combates que hicieron vibrar a la buena concurrencia. Ha tocado la coincidencia de que los buenos peleadores que se han presentado, han tenido que combatir con hombres que por razones de suerte, no han estado a la altura de los que aparecen con alguna posibilidad para más adelante.



Eduardo Aracena, de Calama. Gran figura en el debut, se anduvo diluyendo en su segunda presentación. Pero mantiene su vigencia como probable finalista.

El ejemplo es claro y no necesita mayor comentario. En la reunión del viernes pasado, llovieron los KO. Peleas que se resolvieron en los dos primeros minutos o palizas que obligaron a suspender la lucha, motivando un recuento, con nota inferior a REGULAR.

La razón no es otra que el exceso de boxeadores principiantes, algunos que con suerte han logrado superar una rueda y después han tenido que sufrir las consecuencias.

El campeonato en general no ha llegado al climax, porque los hombres de primera línea todavía no han encontrado al adversario que los apure y otros porque no han tenido la oportunidad de aparecer en escena.

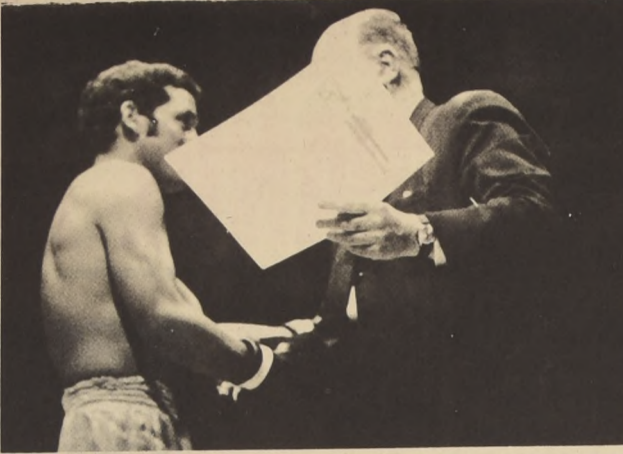
Pero todo no ha de ser negativo, también hay cosas que vale la pena destacar.

El entusiasmo de los pugilistas y la gran cantidad de jóvenes que comienzan en esto de pelear con las manos enguantadas, más algunas medidas que sirvieron para hacer participar a los manager provincianos en los cursos del Comité Olímpico, bajo la batuta de distinguidos profesionales, bien vale la pena destacar.

Por lo menos es la ocasión en que por primera vez profesionales especializados en materias relacionadas con el boxeo, trabajan en favor de un bien común.

Ya sabrán los muchachos que DEBUTARON EN EL NACIO-

Pero queda la esperanza de que las figuras se encuentren con figuras y aflore el verdadero nivel de un torneo que se ha ido diluyendo a medida que las fechas transcurren



Luis González, de Arica, recibe de Hto. Begliomini, el premio que lo acredita como "El Mejor deportista amateur en el Boxeo".

NAL, qué es un recto de izquierda y cómo es un jab. Francisco Bermúdez se lo dijo a su entrenador. Ya sabrán los muchachos que músculos hay que cultivar para tener más fuerza y resistir más; se lo enseñó Guaita a su entrenador. Y así cosas por el estilo que van a ser en la hora final, cosas favorables al HABER.

Y a propósito de Francisco "Paco" Bermúdez. Entre todas las cosas que conversó el primer día de su llegada a Chile, le tomamos una muy interesante, que a lo mejor puede servir para "parar la oreja".

En Mendoza el boxeo ha caminado muy rápido, porque dirigentes, boxeadores y empresarios, se han ido de la mano en materia de trabajo. En estos momentos estamos atravesando por un buen momento y nadie puede discutir que Mendoza es una potencia del

boxeo argentino. Hay quienes dicen que se impone en Argentina la escuela mendocina. Bueno, eso tiene mucho de cierto ya que los boxeadores nuestros tienen una línea de pelea que los identifica en cualquier parte. Tenemos muy buena planta amateur y un selecto grupo de profesionales. Vamos a todas partes. Cualquier campeonato argentino registra una representación mendocina. Menos una que hay ahora en Salta. Allí se está realizando un Torneo de Novicios, con gente de todo el país. Pero ¿Sabe? Yo no quisiera mandar ninguno, porque están todos nuevos. APENAS TIENEN DOCE PELEAS EN EL CUERPO.

Cuando le contamos que en Santiago, en el torneo que se está realizando en el Estadio Chile, había muchachos que debutaban, nos miró y no nos creyó. Era mejor.



"Paco" Bermúdez aportó lo suyo.

Esta noche la décima fecha

Esta noche en Estadio Chile continúa el 30° Torneo Nacional de Boxeo Amateur.

El programa consta de trece combates, si Fernando Leppa, Relacionador Público del boxeo aficionado, no nos ha engañado.

Algunos campeones y algunos hombres con muy buenos apuntes, son los llamados a embiar la noche, si es que no nos sorprende poniéndola al rojo vivo.

Los hombres que actuarán son los siguientes:

MOSCA JUNIORS: Luis Gutiérrez (Calama) con Pedro Lara (Arica), Pablo Vidal (Osorno) con Francisco Jara (Concepción).

MOSCA: Pedro Mendoza (Valparaíso) con Luis Reyes (Tomé); Sergio Azócar (Osorno) con Isidoro Cárdenas (Pto. Varas).

GALLO: Rolando Trujillo (Santiago) con José Rodríguez (Valparaíso); Juan Yáñez (Concepción) con Enrique Canales (Curicó); Humberto Sepúlveda (Iquique) con Santiago Meza (Chuchumata).

LIVIANO: Francisco Pinto (Chuqui) con Bernardo Apablaza (Lauro); Héctor Verdugo (Curicó) con Carlos Avila (Arica); Mario Madrid (Valdivia) con Luis González (Talcahuano).

MEDIOMEDIANO: Manuel Tapia (Santiago) con Víctor Beiza (Concepción).

MEDIANO LIGERO: Víctor Montecinos (Concepción) con Bernardo Trancozo (Valpo).

MEDIANO: Héctor Hernández (San Vicente T.T.) con Luis Guajardo (Chuqui).

En esta fecha debuta en Santiago Víctor Montecinos (Con-

cepción) que en su actuación en Rancagua mandó a su rival al hospital rancagüino víctima

de su castigo potente de ambas manos. Además hace su aparición el

campeón de Chile Pedro Lara, de Arica; que debuta frente al calameño Luis Gutiérrez

La reunión corresponde a la Décima fecha y como de costumbre se realizará en el Estadio Chile, a las 21.30 hrs.

El llanto feliz de "Pollito" Sáez



¿Acaso no se puede llorar en la victoria...? ¡Sí, señor...! Y nadie con más derecho que Rogelio "Pollito" Sáez. El, que siempre ha sido un peleador dramático y que ha vivido en innumerables noches, rounds con público de pie, nunca tuvo la suerte de confundir su brazo en alto con el delirio del público. Aplaudido muchas veces; pero como valiente perdedor; distinguido, casi siempre; pero vitoreado, nunca como la noche del miércoles. Salvó la velada, fue lo mejor de la fecha y se constituyó en el N° 1 del torneo. Como para aplaudirlo de nuevo con la misma ovación de su gran actuación... ¿Es para llorar de emocionado y contento...? ¡Sí, "Pollito", tiene derecho!



Luis Garrido (Santiago) quedó en el camino cuando tenía muchas posibilidades. Estaba para algo más.



VALDIVIA, campeón chileno de básquetbol.

Valdivia flamante campeón del básquetbol nacional

Equipo del Calle-Calle obtiene por cuarta vez el título máximo. En Puerto Varas, dejó establecida su superioridad.

PUERTO VARAS (Por teléfono, Eduardo Salamanca).—Valdivia se tituló Campeón Nacional de Básquetbol por cuarta vez en su historial basquetbolístico y tercera en forma consecutiva.

a las calles para celebrar la victoria y como en las inolvidables noches venecianas, luces multicolores iluminaron la ciudad. Antonio Azurmendy, presidente de la "época de oro"

del baloncesto valdiviano, fue conjuntamente con Luis Procelis, entrenador de equipo pasado en andas por una multitud delirante.

Comienzan cursos para dirigentes deportivos

El Curso de Perfeccionamiento de Dirigentes Deportivos organizado por la Subdirección de Deportes de la Dirección General de Deportes y Recreación, se inicia hoy lunes 16 del presente a las 19 horas, en el local del Club Macabbi, en Tarapacá 850 y su duración está fijada hasta el 4 de diciembre próximo.

Damos a conocer a continuación los profesores y las materias a tratarse.

- Profesor, GUIDO OSSANDON. Materia: ORGANIZACIÓN Y PLANIFICACIÓN
 noviembre
 Días 16, de 19 a 19.30 horas
 23, 19 a 19.30 horas
 30, 19 a 19.30 horas
 Profesor, MAXIMO GURAY SCH. Materia: ORGANIZACIÓN AGRUPACIONES Y FUTBOL
 noviembre
 Días 16, 19.30 a 20 horas
 17, 19.30 a 20 horas
 24, 19.30 a 20 horas
 26, 21 a 21.30 horas
 diciembre
 1°, 21 a 21.30 horas
 3, 19 a 21.30 horas
 Profesor, ROBERTO MERINO. Materia: ADMINISTRACIÓN DEPORTIVA
 noviembre
 Días 19, 19 a 19.30 horas
 23, 20 a 20.30 horas
 26, 19 a 19.30 horas
 30, 20 a 20.30 horas
 DICIEMBRE
 Días 3, 19 a 19.30 horas
 Profesor, RAUL LOPEZ LOPEZ. Materia: GENERALIDAD SOBRE EDUCACIÓN FISICA
 noviembre
 Días 18, 21.30 a 22 horas
 23, 20.30 a 21 horas
 25, 21.30 a 22 horas
 30, 20.30 a 21 horas

NOTICARIO AUTOFINCO

ASAMBLEAS EFECTUADAS EN EL MES DE OCTUBRE

Vehículos entregados

FECHA	N°	GRUPO	NOMBRE	VEHICULO	LOCALIDAD
20-10-70	7	A-5	Mario Caro	Austin Mini	Laja
	14		Jorge González A.	Renault 4-L	Santiago
	40		Humberto Carrasco	Renault 4-L	Santiago
28-10-70	32	A-6	Hernán Arancibia P.	Renault 4-L	Santiago
	38		Pabla Rodríguez de O.	Renault 4-L	La Serena
27-10-70	36	B-5	Ricardo Moneo A.	Datsun	Santiago
	43		Aurora Aguirre O.	Peugeot 404	Copiapó
28-10-70	42	C-5	Manuel Sobral S.	Falcon	Santiago
	67		Justina Alvarado T.	F-350	Chañaral
27-10-70	21	C-6	Eduardo Ahumada S.	F-350	Chañaral
	39		Albino Hechenleitner M.	F-100	Santiago
	66		Luigino Baldo Z.	C-10	La Serena

LA ENTREGA DE LOS VEHICULOS ESTA GARANTIZADA POR BOLETA BANCARIA

Banqueros: Banco de Crédito e Inversiones
 Aseguradores: Organización Kappes:

PROXIMAS ASAMBLEAS

- A-5 20 Nov. a las 19:00 horas
- A-6 30 Nov. a las 19:15 horas
- C-6 27 Nov. a las 18:30 horas
- C-5 30 Nov. a las 18:30 horas
- B-5 27 Nov. a las 19:15 horas

40 MESES SIN INTERESES

autofinco

NUEVA YORK 55

Cayó por 3 a 0 ante Audax:

Unión Calera tiene "pinta" de colista

CANCHA: Estadio Nacional. Partido preliminar. ARBITRO: Fernando Toro. AUDAX ITALIANO (3): Gómez, Avendaño, Vargas, Berly y C. Rodríguez. Unión Calera (0): Casco, Concha, Cano, Zuleta y Albíol; Duarte y Mesías; Arexabala, Braconante, Martinioli y Saavedra. CAMBIOS: Segundo tiempo, reemplazó a Valenzuela, Olivos, M. Rodríguez y Salah.

UNION CALERA (0): Casco, Concha, Cano, Zuleta y Albíol; Duarte y Mesías; Arexabala, Braconante, Martinioli y Saavedra. CAMBIOS: Segundo tiempo, reemplazó a Valenzuela, Olivos, M. Rodríguez y Salah.

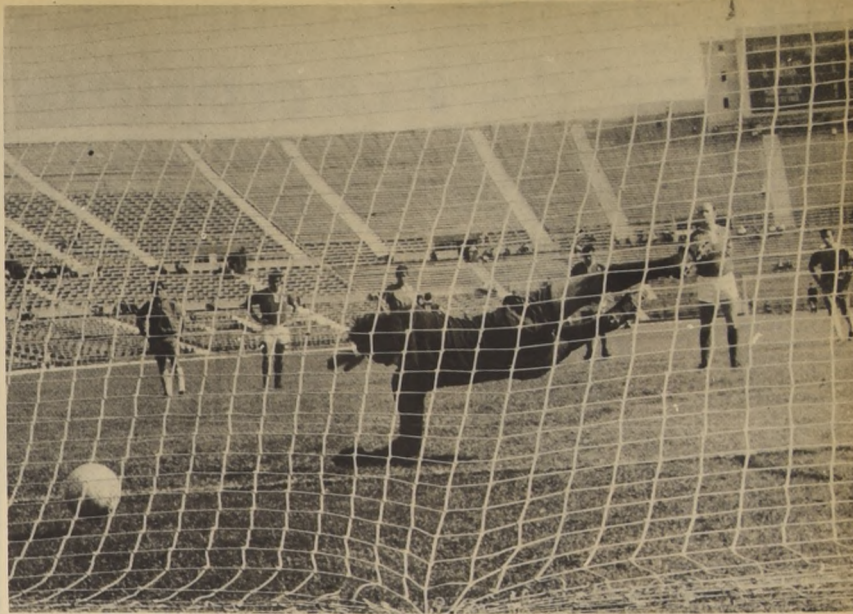
GOLES: Segundo tiempo. A los 5' Berly (penal); a los 22', Rodríguez y a los 35', Salah. Audax italiano se impuso por la cuenta de tres goles a cero sobre la oncená de Unión Calera, en el partido preliminar de la reunión doble dominical disu-

tada ayer en el Estadio Nacional. El partido resultó muy pobre como expresión de fútbol y también como espectáculo, por cuanto ambos equipos no se esforzaron mayormente para brindar una lucha equiparada. Al término del primer tiempo, el marcador registró un empate en blanco; en la etapa de complemento los itálicos consiguieron los tres goles que le darían la victoria final. Con este resultado, y la victoria en el norte de Antofagasta sobre la "U", se le complica enormemente el panorama a los caleranos. El elenco de Donato Hernández se queda con sus 8 puntos, mientras que Antofagasta eleva a 11 sus anotaciones, estableciendo una ventaja bastante favorable en el cómputo de la Serie A del torneo.

Como declinamos anteriormente, ni Audax ni Calera tuvieron el suficiente espíritu de lucha para lograr interesar a los espectadores por lo que estaba aconteciendo en la cancha. Y quizás la causa de ello fue en parte el calor reinante y la apatía de los caleranos por incursionar en el sector peligroso del cuadro capitalino. Al parecer, Calera sólo se conformaba con un empate y prueba de ello es el esquema netamente defensivo que mostró desde los primeros minutos de la contienda Audax, por su parte, no tuvo claridad para enfrentar a su adversario. Así las cosas, el primer tiempo se tornó lentísimo, con predominio absoluto del juego lateral, con dos equipos remolones, moviéndose con desgano por los sectores del campo.

En la etapa de complemento, el ingreso de "Pepe" Henríquez en el ala derecha de Audax italiano varió en forma radical al encuentro. La delantera de los itálicos ganó rapidez con las comidas del puntero por la banda, que terminaron por descomparar a bloque defensivo de los caleranos. Ya a los 5 minutos, Casco se vio obligado a cometerle un visible penal, que servido por Berly, puso en ventaja al elenco de colonia. Más tarde, cuando corrían 22 minutos de la etapa, una falta de Zuleta permitió a Rodríguez elevar la diferencia.

A partir del segundo gol de Audax, el encuentro prácticamente finalizó; Calera se entregó y el correr de los minutos se tornó monótono. Pero aún faltaba el tercer tanto de los verdes; restando diez minutos para el término del match, Henríquez se fue por la banda y cedió a Salah, que no tuvo dificultades para anidar el balón en la red.



Audax abrió la cuenta con lanzamiento penal, que sirvió Berly con disparo bajo y violento que Casco no alcanzó a contener, pese al esfuerzo que se aprecia en el grabado.



El gol de Mario Rodríguez, el segundo para Audax, resultó increíble; cuando quedó solo, se cayó, Casco reaccionó rápidamente y cuando el delantero insistió en el disparo, el balón le pegó al meta en los pies y se fue al fondo del arco.

NACIONAL

Huachipato 1 Lota 1

CANCHA: Estadio Las Higueras. PUBLICO: 9.370 personas. RECAUDACION: \$ 63.051. GOLES: Primer tiempo. A los 17', Escalona (H). Segundo tiempo. A los 43', Osorio (L Sch), de penal.



Fernando Osorio

ARBITRO: Domingo Massaro. HUACHIPATO (1): Mendy, Eyzaquirre, Soto, Contreras y Fuentes; Noguera y Acevedo, Henríquez, Escalona, Fouilloux y Cañón. LOTA SCHWAGER (1): Di Meglio, Marín, Azócar, Díaz y Rubilar; Páez y Lara; Osorio, Alvarez, Dieguez e Inostroza. CAMBIOS: Segundo tiempo. Henríquez por Noguera (lesionado) y Fernández por J. Inostroza (L. Sch.). Partido regular con triunfo cómodo de Everton, que no se preocupó mayormente por aumentar el marcador. Rangers, lejos de vender cara su derrota, más bien se dejó estar cuando Everton "congeló" el juego y dejó pasar los minutos como dando por asegurada su victoria. Rangers sin Carlos Díaz y expulsado Grafigna, dijo mucho antes de la finalización del encuentro, que su suerte estaba echada. La verdad de las cosas es que el cuadro picudano no tiene hombres para reemplazar a Díaz y Grafigna, que son los únicos que pueden estar amagando frente al arco contrario. Frente a Everton, Rangers, a parte de no significar peligro alguno, no tuvo fuerza tampoco como para encimar a su oponente, permitiendo de esta manera a Everton, sacar un categórico triunfo. El gol de Gallegos, en el primer cuarto de hora, fue taponado a boca de jarro. El de Henry fue un remate de zurda después de recibir de Martínez.

Everton 2 Rangers 0

CANCHA: Estadio Sausalito. PUBLICO: 5.162. RECAUDACION: \$ 36.467. SOCIOS: Everton, 456. Rangers, 6. GOLES: 17 minutos ESCUDERO (E). En el segundo tiempo: a los 32' HENRY. ARBITRO: Lorenzo Cantillana.



David Henry

EQUIPOS: Everton (2), Bravo, Pinilla, Escobar, Sanchez, Aravena, Durán, Rojas, Martínez, Gallegos, Escudero, Henry, DT. Raúl Pino. Rangers (0), Carrizo, Rojas, Azócar, Lastro, Opazo, Donoso, Hidalgo, Barria, Grafigna, Villar, Elizalde, DT. Oscar Andrade. Partido regular con triunfo cómodo de Everton, que no se preocupó mayormente por aumentar el marcador. Rangers, lejos de vender cara su derrota, más bien se dejó estar cuando Everton "congeló" el juego y dejó pasar los minutos como dando por asegurada su victoria. Rangers sin Carlos Díaz y expulsado Grafigna, dijo mucho antes de la finalización del encuentro, que su suerte estaba echada. La verdad de las cosas es que el cuadro picudano no tiene hombres para reemplazar a Díaz y Grafigna, que son los únicos que pueden estar amagando frente al arco contrario. Frente a Everton, Rangers, a parte de no significar peligro alguno, no tuvo fuerza tampoco como para encimar a su oponente, permitiendo de esta manera a Everton, sacar un categórico triunfo. El gol de Gallegos, en el primer cuarto de hora, fue taponado a boca de jarro. El de Henry fue un remate de zurda después de recibir de Martínez.

(Armando Jorquera, Corresponsal).

G. Cross 3 La Serena 0

CANCHA: Estadio Regional de Temuco. PUBLICO: 4.798 personas. RECAUDACION: \$ 35.907. GOLES: Primer tiempo. A los 36', Barreto. Segundo tiempo. A los 7' y a los 38', Osvaldo González.



Eduardo Cortázar

ARBITRO: Juan Silvagno. GREEN CROSS (3): Kuzmanic; Urra, Bravo, Farfán, y J. Rojas; Cortázar y Orellana; R. Rojas, Barreto, O. González y V. M. González. DEPORTES LA SERENA (0): Soto; Castillo, Sosa, Morales y L. Rojas; Jopia y Aravena; Alvarez, Landa, Canevari y Galdamez. Un contundente triunfo consiguió Green Cross sobre Deportes La Serena, al vencerlo por el categórico score de 3 tantos a 0. Con esta victoria de los temucanos, queda casi definido el cuadro de los clasificados en la Serie B, puesto que el caer derrotados los norrinos pierden toda chance de armararse a los punteros, vale decir Unión Española, Colo Colo, Green Cross y Everton. El partido se jugó bajo una intensa lluvia durante los primeros 30 minutos, después, el fuerte viento impidió un normal desarrollo del match. Los temucanos, acostumbrados a jugar en ese terreno, no tuvieron mayores dificultades para vencer a sus rivales, que no pudieron afirmarse en el resbaladizo campo. Green Cross controló el juego desde los primeros minutos y no dejó armarse al cuadro norrino. Mercedo triunfo de los dueños de casa y muy importante, puesto que los dejó listos para participar en la "figuilla".

Antofagasta 2 U. de Chile 1

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. PAGARON: 18.051 personas. RECAUDACION: \$ 129.073. SOCIOS: Antofagasta 3.027. GOLES: Primer tiempo 34' Otosen (A). Segundo tiempo: 8' Guerrero (A); 37' Marcos (U) de penal.



Mario Moreno

ARBITRO: Mario Lira (mal). Antofagasta Portuño (2): Fernández, Avalos, Contreras, R. Jáuregui, H. Bravo, Guerrero, Moreno, Otosen, Páez y Pelayo Ayala. Entrenador Francisco Molina. Universidad de Chile (1): Nef, Las Heras, Quintano, Gallardo, M. Rodríguez, R. Hodge, Yavar, Araya, Spedalotti, Marcos y Arratia (Ánquiz). Entrenador: Ulises Ramos. Antofagasta confirmó una vez más ser la mejor plaza deportiva de provincias. Cerca de veinte mil personas llegaron al estadio para ver el equipo local, hasta la fecha colista, y a la "U". Y no salieron defraudados, porque el equipo norrino cumpliendo una actuación extraordinaria no sólo se hizo merecedor del triunfo, sino que, debió haberlo estructurado con un marcador mayor. Tanto la "U" como Antofagasta jugaron a un ritmo intenso, sin claudicaciones. Tal vez si la disposición clara de la "U" de jugar "abierto" buscando alta asuñir la ofensiva cosa que ningún equipo visitante había hecho aquí posibilitó los contrataques norrinos que fueron en definitiva los que consolidaron su triunfo. El único tanto universitario, conseguido de penal, no debió producirse. Hubo previamente una posición adelantada que sólo el árbitro ignoró (Homero Avila, corresponsal).

Zubeldía tentado por Boca Juniors

MADRID, 15 (ANSA). — Noticias procedentes de Buenos Aires indican que Osvaldo Zubeldía, director técnico del Estudiantes estaría en la duda si pasar al Boca Juniors o aceptar ofertas de clubes españoles o argentinos. Los comentarios se han largado enseguida en esta capital, pero parece que Zubeldía, por el momento, no tiene ofertas por parte de clubes españoles. "un hombre como Zubeldía ha comentado un "experto" en entrenadores de fútbol: "solo puede aspirar a un club "grande". "Deberíamos pensar — ha continuado — que el Real Ma-

dríd, el Barcelona o el Atlético de Bilbao, piensan seriamente en cambiar de entrenador y ya han tomado algún contacto al respecto. Pero parece imposible que con la crisis que los tres clubes atraviesan actualmente, arriesguen de someter a sus hombres a un shock tan violento como podría resultar el cambio de entrenador". Sin embargo Zubeldía ha dicho en Buenos Aires que algún club español le ha hecho ofertas. Y aquí reside la importancia de la noticia que muchos tratan de poner en claro hoy día en Madrid.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

- DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL Sub-Depto. Conservador de Marcas Comerciales. MARCAS Solicitadas desde el 27 de octubre al 10 de novbre. de 1970. SANTIAGO, Novbre. 16 de 1970. Clase 4: Metales, Carpintería, ferretería, "N NORDBERG" etc.; "BESSER"; "GRINNELL". Clase 7: Piedras elaboradas, cementos, calces, yeso. "COLOSO"; "INCESA"; "ANTOGAGASTA"; "PACIFICO"; "BESSER". Clase 20: Adhesivos, pinturas, barnices, pasta. "ADEROL"; "MICRODUNTES"; "SUNTEC". Clase 21: Jabón común y preparaciones para lavar. "777". Clase 26: Escobas, plumeros, cepillos, pinceles. "SEB" etc. Clase 28: Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas. "IMPERIAL"; "N NORDBERG" etc. Clase 31: Prensa, máquinas y útiles para imprimir. "NEOTYPE"; "DOLERT". Clase 32: Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. "N NORDBERG" etc.; "MARCHEL" etc.; "C" etc.; "PARISENSE"; "CHIM CHAM" etc.; "IRISMINISO". Clase 34: Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. "GRINNELL". Clase 35: Máquinas, aparatos y vehículos. "BUNOUT—SCHENK"; "SCHENK"; "CORVETTE"; "GRINNELL". Clase 37: Radios, teléfonos, radios, señales. "GRINNELL". Clase 38: Vajillas, utensilios y envases de metales no preciosos. "IMPERIAL". Clase 40: Recipientes y envases de madera, cartón, papel y similares. "IMPERIAL". Clase 41: Recipientes y vajilla de vidrio, loza y porcelana. "YUNGAY" etc.; "IMPERIAL". Clase 42: Muebles, maderas elaboradas. "LULL"; "BESSER". Clase 47: Ropa de vestir, interior y exterior. "OSITO"; "WINCHESTER"; "KARAM"; "DIONNE"; "NATALYS"; "LORD" etc.; "IZU" etc.; "68"; "COMODIN". Clase 49: Artículos de pasamanería, botanería. "REC". Clase 50: Calzado. "NORTH"; "JUMBOJET". Clase 51: Sombreros. "NORTH". Clase 52: Instrumentos y útiles de tocador. "DENTEX"; "SEB" etc.; "IMPERIAL". Clase 57: Productos de perfumería. "SEA—SPICE"; "BIENESTAR"; "AZUARELLE" etc.; "RISA"; "777"; "MULTICREAM"; "SMOKING"; "LITTON"; "FULLER"; "VIRGINIA"; "FRESH AIR" 2 etc. Clase 60: Animales vivos y vianda en estado fresco. "SOFRIA". Clase 61: Lèche en todas sus formas. "CHAMBOURCY"; "ROSSELLI". Clase 62: Aceites comestibles, especias, aliños. "CHAMBOURCY". Clase 63: Productos vegetales comestibles en estado natural. "CHAMBOURCY". Clase 64: Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias. "CHAMBOURCY". Clase 65: Conservas alimenticias no dulces. "CHAMBOURCY". Clase 66: Sustancias y yerbas usadas en infusiones té, café. "KUICKAO". Clase 68: Galantería, pastelería, confitería. "LAS DELICIOSAS"; "HUCKE". Clase 69: "DOS CASTILLOS" etc.; "CHAMBOURCY"; "MILO". Clase 70: Alimentos especiales para niños y enfermos. "CHAMBOURCY". Clase 71: Bebidas analcohólicas, hielo, helados. "AUBEL" etc.; "TORO"; "ESCUDO" etc.; "BOCK" etc.; "CHAMBOURCY"; "APLA" etc. Clase 72: Bebidas alcohólicas. "BOCK" etc.; "ESCUDO" etc.; "TORO"; "AUBEL" etc.; "ANASTASI" 16 etc.; "MARISOL"; "SAN PEDRO"

- 3 etc.; "SAN FCO. JAVIER—LONTUE"; 4 etc.; "HALLMARCK" etc.; "MAIPO". Clase 72: Artículos deportivos, juegos y juguetes. "RULY—RULY" etc.; "CONCURSO 5 y 6"; "RULETA MAGICA"; "MAVERICK". Clase 74: Tela y ropa impermeable. "NORTH"; "CUEROTEXSA". Clase 75: Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. "SEA—SPICE"; "ANTIBIOLIT"; "AVITIL"; "TARDAMID"; "THERA—COMBEX"; "PERLEX"; "MECLOCORT"; "MEGLOSORB"; "CALDENT"; "FRESANSOL"; "CARTANSUL"; "FAKET"; "NERVOLT"; "TA"; "PECTODINA"; "MATAJAROS"; "DETERQUIN"; "CEVT"; "PIRAVERINA SILBE"; "HARA KIRI"; "VIRGINIA"; "VI—CLARO"; "OPTI—CLARO"; "HOSTAFORM"; "PESCAZYIM". Clase 77: Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos. "SEB" etc.; "DASCO"; "STERILDASCO" etc.; "DASCO" etc.; "STERILDASCO". Clase 79: Artículos ópticos y de cálculo. "SEB" etc.; "ARISTO"; "AUTO—CARTA". Clase 80: Instrumentos acústicos y musicales. "EXCELSIOR". Clase 81: Impresos no periódicos. "COMODIN"; "CONCURSO 5 y 6". Clase 82: Publicaciones periódicas. "IMPACTO"; "FELIZ VIAJE"; "CONCURSO 5 y 6"; "ORDIMUNI". Clase 83: Armas de toda especie. "NORTH". Clase 84: Artículos no comprendidos en las demás clases. "NORTH"; "BESSER". ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

"DENTEX" fca. clase 56: "LAVILISTO" lavandería y tintorería en Stgo. y Valpo. "DOS CASTILLOS" fca. y venta clase 66 en Stgo. "LULL" fca. y venta clase 42 en Stgo. "CONCURSO 5 y 6", empresa de programas habladas, radiadas y televisadas. "STAR" litografía y similares en Valpo. "ANELUZ" venta arts. de fantasía regalos y similares en Valparaíso. "LA GALLINA" fuente de soda y similares en Stgo. Valpo. y Concepción. "BABYLANDIA" tienda ropa infantil en Stgo. "REIMPORT" of. representaciones e importaciones en general de toda clase de artículos en Stgo. "BESSER" fca. y venta clases 4-7-42-84 en Stgo. "LA CARCEL" bar, restaurant y similares en Stgo. y Valpo. "S. I. A. T." agencia de servicios intelectuales en Stgo. "EL AGUILUCHO" tienda ropa de vestir en Concepción. "PRINCEOTON" fca. ropa de vestir. "PLANCAR" of. de publicidad en Stgo. "INVICOOP" sociedad auxiliar de viviendas en Stgo. Valpo. y Concepción. "EMACON" cantera de materiales áridos en Concepción. "GALA" lavandería y tintorería, limpiados en seco y similares en Concepción. Se de este aviso para las oposiciones a que haya lugar las cuales deberán presentarse en el Sub Departamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2° piso, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación. Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

Quiubo Compadre enfrenta hoy a Últimas Noticias

Hoy, a las 22 horas, en el Gimnasio Maccabi (Tarapacá con Serrano), el C. D. Quiubo Compadre (Photón), del sistema ofset de LA NACION enfrenta a Últimas Noticias por el Torneo de Invitación de los Medios de Difusión organizado por Maccabi. Ponce de León, 4. El invitado formará esta noche: Mario Rojo, Luis Muñoz, Edmundo Herrera, Humberto Gutiérrez, Roberto Montecinos, Renato González, Iván Contreras, Ernesto Jofré, Oscar Díaz, Alfredo Zuleta, Lautaro Ponce de León. Entrenador: Patricio Rojas. Quiubo Compadre viene de ganar a Boletín Alemán por la cuenta de 7 a 1, el miércoles pasado. Y el sábado ganó a Escuela N° 27 por 10 tantos a 6 con goles de E. Herrera, 2; R. González, 2; M. Rojo, 2; y L.

"MUNICIPALIDAD DE LAS BARRANCAS" "APROBACION DEL PLAN REGULADOR COMUNAL DE LAS BARRANCAS"

"Se pone en conocimiento del público y contribuyentes en general, que por Acuerdos de la Sesión Municipal N° 108, del 7 de Octubre de 1969 y su ratificación, en su Sesión Municipal N° 132, de 19 de Mayo de 1970, esta I. Municipalidad de Las Barrancas aprobó el PLAN REGULADOR COMUNAL y su respectiva ORDENANZA. Los interesados en conocer mayores antecedentes del citado PLAN y ORDENANZA, pueden dirigirse a la Municipalidad, ubicada en calle Avda. La Estrella N° 962. "EL ALCALDE" "LAS BARRANCAS, OCTUBRE / 1970"

Más de mil atletas en Torneo de Promoción

Mil doscientos atletas compitiendo en la pista del Estadio Nacional y la excelente organización de que hicieron gala el grupo de 20 profesores de educación física que los tiene a su cargo, son las notas más destacadas del tercer torneo de Libre Participación que terminó ayer a mediodía en el coliseo de Ñuñoa.

Todos los participantes son niñas y varones, que en su mayoría provienen de los grupos que está entrenando el Comité Olímpico en combinación con la Federación Atlética de Chile para seleccionar competidores a los Panamericanos de 1975.

Varones

Jóvenes que lograron una buena marca entre los varones fueron Enrique Jadresic, 10 segundos. Arturo Zamorano 10,1 en 60 metros vallas, una prueba que recién se incluye en estos torneos. José Ulloa, 10,4 y Antonio Osorio, 10,2.

Se delinean como velocistas Claudio Muñoz, Buen Pastor, 11 segundos en los 100 planos, lo mismo que Abelardo Jaña, Fedachi, 11,3 segundos.

En los 300 metros planos, prueba que contó con 14 segundos, destacó Jorge Ulloa, (FEDACHI) quien hizo el mejor tiempo de la prueba, 40,9 segundos. Otros de los mejores competidores fueron Ricardo Bassa, del Estadio Nacional con 41,2 segundos. Mario Hernández del club Holanda, con 41,3 segundos.

Ricardo Vidal, también de



Alejandra Holzapel, de la "U", entra segunda en los 80 metros.

nos varones superior la mejor marca fue la de Abelardo Jaña, FEDACHI, 37,6.

Damas

Por ser ya tercera vez que las atletas de promoción llegan a un torneo oficial, ya comienzan a aparecer figuras que serán en un futuro no lejano, las que darán que hablar. Entre ellas está Rocío Berenguer, del grupo Estadio Nacional, que en las dos jornadas que duró el campeonato hizo dos excelentes carreras de 50 metros planos. En la primera, hizo 7 segundos clavados, mientras que en la final comió ayer logró 7,2 segundos. En ambas oportunidades fue seguida en la meta por Sonia Encina que hizo una décima de segundo más.

De las atletas que compitieron de Universidad de Chile, dos fueron las mejor ubicadas. Hortensia Huerta y Alejandra Holzapel, 10,6 y 11 segundos, respectivamente en los 80 metros planos suñero.

Rosario Valdés 1.46.3 en los 600 planos, Soledad Correa de UT 1.51.4, Patricia Vidal 9.4 en 50 planos, Sonia Encina 9.4.

Se incluyeron también en este torneo las vallas y la posta sucia. La segunda prueba fue ganada por el Colegio de Buen Pastor en 2.12.6. La segunda serie por el equipo de FEDACHI en 2.06 mientras la tercera fue para FEDACHI con 2.18.4.



Hortensia Huerta sonríe satisfecha después de triunfar en su prueba.

Internacional Atlético:

Rosa Molina triunfó en Comodoro Rivadavia

Rosa Molina, la excelente lanzadora chilena, logró ayer en Comodoro Rivadavia ganar el lanzamiento femenino de la bala con 13 metros y 38 centímetros.

En el torneo internacional atlético en que la representante de Universidad de Chile obtuvo el triunfo, participaron representantes de Argentina, Brasil, España, Perú, Sudáfrica, Italia y Ecuador.

Otro chileno bien ubicado fue Edmundo Wanker en la final de los 5 mil metros planos, quedando segundo con 14.23.6 después del ganador, Alvarez Salgado de España, con 14.20.9.

Segundo resultó también Víctor Ríos, en los 1.500 metros planos, con el tiempo de 3 minutos 59.9.

Los atletas chilenos se encuentran en Argentina desde la semana pasada, invitados a los torneos "Barón Pierre de Coubertin", y ayer terminaron su intervención en el "Torneo Bidas de Oro" de Comodoro Rivadavia.

Por otra parte, destacada actuación tuvo también Silvia Kinzel, que mejoró el record de Chile, que había constituido hace dos semanas, en el Torneo Nacional al saltar 5,73 metros. Su actuación en Comodoro Ri-

vadavia alcanzó a los 5,91 metros.

Una vez más un record chileno ha sido superado en el extranjero, y esta vez le ha correspondido a una joven que día a

día se supera, al igual que todos los que representaron a Chile en el reciente Internacional Atlético. Son los que en una gran medida integrarán el equipo chileno al Sudamericano de Cali del próximo año.



Rosa Molina. Primera en lanzamiento de la bala en internacional Atlético de Comodoro Rivadavia.

Lefinil y Pastrían los triunfadores

Iván Lefinil de Universidad de Chile, y Víctor Pastrían, de la Universidad Técnica, fueron los ganadores indiscutidos de las dos maratones juveniles corridas ayer domingo.

La primera fue de 4452 metros y partió desde la misma pista del Estadio Nacional. "Parti" segundo, contó el mismo Pastrían, de 16 años, pero en Lo Encalada pasó a Carlos Pinochet que me seguía. De ahí para adelante seguí solo. Debo haberle sacado más o menos unos 100 metros, pero al volver al mismo estadio, a la entrada, creo que le saqué mucho más."

A grandes rasgos esa fue la tónica que tuvo la prueba en que participaron 53 fondistas juveniles, pero a la meta final sólo llegaron 51.

RESULTADOS GENERALES

Victor Pastrían, 14.30 minutos, Carlos Pinochet, La Serena, 15.17. Claudio Fernández, Universidad Católica, 15.22; Manuel Salas, Colo Colo, 15.28; Gustavo Ceballos, Suplementos, 15.36; Manuel Rojas, La Serena, 15.38.

LOS 8 MIL METROS

Iván Lefinil puso en los 8.894 metros que cubrió la maratón 27 minutos y 38 segundos. Partió desde el principio en la punta, sin que en ningún momento lo pasara su seguidor Eduardo Yarur.

El recorrido en que siempre puntuó el joven fondista de la "U" fue el siguiente: Estadio Nacional, salida por la puerta de la maratón, Avenida Grecia, Carlos Dittborn y de nuevo al Estadio Nacional. Cuando llegaron a la Piscina Mundt ya Lefinil "largó" a Yarur que lo seguía desde muy cerca. En la puerta de la maratón le había sacado más de 80 metros.

A los 27 minutos y 56 segundos llegaba Eduardo Yarur de Universidad Católica. Luego Enrique Vera de la UT, 28.02; Luis Vera de Puerto Montt, 28.13 minutos.

A continuación se ubicaron Guillermo Alvaay, Los Andes, 28.47; detrás Enrique Acevedo, de La Serena, con 28.50; Luis Carrasco, de Los Andes con 29.41.

VALIOSO TRIUNFO DE PUERTO MONTT

Merece ser destacado el esfuerzo con que las delegaciones de provincia viajaron hasta la capital, como la de Puerto Montt, que se vuelve a su ciudad con dos lugares que si no son los primeros, son muy buenos, dado que los deportistas portomoninos no disponen ni de cancha ni de implementos adecuados para perfeccionarse.

"Los torneos los hacemos en una cancha de fútbol, que carece de espacio para que los fondistas puedan desarrollar su velocidad, señaló al finalizar la prueba, Antonio Alvarado, presidente de la Asociación Atlética de Puerto Montt.



Competidoras de una de las numerosas series de los 600 metros niñas.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PATENTES DE INVENCION Y MODELOS INDUSTRIALES AMPLIACIONES DE PLAZO

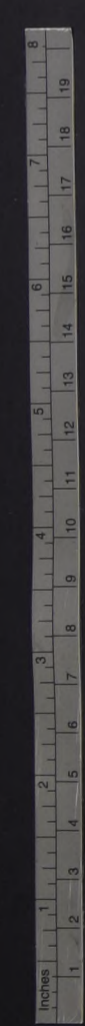
- 366-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Método de transferencia electrostática."
- 446-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Procedimiento para producir imágenes."
- 457-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Un método para formar una imagen visible."
- 458-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Un aparato para controlar electrodos de revelación."
- 459-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Carro portallámpara para máquina copidora electrostática."
- 460-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Una cubierta de platina."
- 461-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato explorador óptico."
- 462-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Electrodo revelador."
- 463-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato respirador."
- 464-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Transportador para material en partículas."
- 465-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato copiodor."
- 466-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato desprendedor mecánico."
- 467-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato de retén de pila."
- 468-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Dispositivo revelador con electrodo."
- 469-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato limpiador."
- 471-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Dispositivo alimentado de hojas."
- 472-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Sistema automático de control de la revelabilidad."
- 473-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato para el control automático de la revelabilidad."
- 474-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Impulsión a cabrestante para cadenas de bolillas."
- 496-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato registrador de hojas."
- 497-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato reproductor."
- 498-70 XEROX CORPORATION de Norteamérica. "Aparato revelador."
- 1045-70 BADISCHE ANILIN- SODA A. G. de Alemania. "Procedimientos para purificar 2-etilhexanol."
- 1047-70 HANNES MARKER de Alemania. "Dispositivos de sujeción de la puntera o el tacón en ataduras de seguridad para esquís."
- 1046-70 BERNARDO DURAN MUÑOZ de Anica. "Mejora en equipo de alarma contra robos."
- 1048-70 CYPRUS MINES CORPORATION de Norteamérica. "Un método para recuperar sulfatos de metales no ferrosos solubles en agua desde minerales que contienen azufre."
- 1049-70 MAX WEISHAUP T GmbH. de Alemania. "Un procedimiento para la gasificación y combustión de hidrocarburos líquidos, y quemador para combustibles líquidos."
- 1052-70 GRUPPO LEPETIT S.p.A. de Italia. "Nuevos compuestos de pirazolo (1,2-b) ftalazina - 1,5 (10H) - dionas."
- 1053-70 MIDLAND-ROSS COMPANY, de Norteamérica. "Una válvula proporcional para ser usada en sistemas de frenos hidráulicos en vehículos automotores."
- 1054-70 RICARDO GARCIA PEÑA Y LILLO Y CLAUDIO PINILLA V. de Santiago. "Dispositivo para dibujar múltiples figuras."
- 1055-70 ARTURO URZUA DIAZ, de Santiago. "Juguete para poner en vuelo figuras de pájaros."
- 1056-70 MAX B. KIRKPATRICK, ANDREW G. HARVEY Y JOHN M. SPARKS III. de Norteamérica. "Nuevo tipo de herradura para caballos de carreras."
- 1057-70 FARBFABRIKEN BAYER A.G. de Alemania. "Procedimiento para la preparación de uredoformilguanidinas, que exhiben propiedades fungicidas."
- 1058-70 FARBFABRIKEN BAYER A.G. de Alemania. "Procedimiento para la producción de amidofenilguanidinas."
- 1059-70 BÄTTELLE MEMORIAL INSTITUTE, de Suiza. "Acumulador eléctrico."
- 1060-70 UNIROYAL INC. de Norteamérica. "Manguera de una pieza, reforzada, de material polimérico, y método para fabricarla."
- 1062-70 INVESTORS IN VENTURES, INC. de Norteamérica. "Ensamblajes o conjuntos de componentes relativamente móviles que ajustan entre sí con precisión, y el método para fabricarlos."
- 1063-70 FARBERWERKE HOECHST A.G. de Alemania. "Procedimiento para la preparación de una forma medicamentosa estructurada con liberación de sustancia activa."
- 1064-70 PFIZER INC. de Norteamérica. "Procedimiento para la producción de ácido cítrico por fermentación."
- 1065-70 WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, de Norteamérica. "Un aparato de freno para vehículos controlado por presión de fluido, con control para carga variable."
- 1066-70 WESTERN ELECTRIC COMPANY, INCORPORATED, de Norteamérica. "Un procedimiento para preparar materiales magnéticos permanentes."
- 1067-70 FIBREBOARD CORPORATION, de Norteamérica. "Un dispositivo para el transporte y almacenamiento de comestibles en una atmósfera gaseosa preservativa."
- 1068-70 TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, de Norteamérica. "Un método para separar la parafina de un aceite mineral que la contiene."
- 1069-70 BELOIT CORPORATION, de Norteamérica. "Sección formadora mejorada para máquina papelera, en especial para papel de seda."
- 1070-70 HITACHI LTD. de Japón. "Sistema de frenos regenerativo para motor C.C."
- 1071-70 KLAUS ZONDEK W. de Santiago. "Procedimiento de desparafinación de aceites lubricantes."
- 1073-70 SWISS ALUMINIUM LTD. de Suiza. "Material de embalaje."
- 1076-70 INTERNATIONELLA SIPOREX AKTIEBOLAGET, de Suecia. "Equipo para cortar cuerpos semi-plásticos de hormigón celular liviano."
- 1077-70 FARBERWERKE HOECHST A.G. de Alemania. "Procedimiento para la preparación de des-fenilalanilnrb-insulina."
- 1078-70 BELOIT CORPORATION, de Norteamérica. "Mejoras en los componentes para máquinas de fabricar papel y similares."
- 1079-70 BELOIT CORPORATION, de Norteamérica. "Método para dispersión de fibras."
- 1081-70 BALTIMORE AIRCOIL COMPANY INC., de Norteamérica. "Perfeccionamiento en la construcción de cambiadores de calor evaporativos."
- 1082-70 THE DOW CHEMICAL COMPANY, de Norteamérica. "Una caja para huecos de material plástico."
- 1083-70 WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, de Norteamérica. "Un dispositivo de válvula lógica neumática."
- 1084-70 WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, de Norteamérica. "Un dispositivo de válvula de relé electro-neumático."
- 1085-70 WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, de Norteamérica. "Un dispositivo de válvula o relé para aparatos de control de frenos de vehículos con carga y vacíos."
- 1086-70 LONE STAR STEEL COMPANY, de Norteamérica. "Un procedimiento para separar partículas desde un gas portador contaminado bajo la influencia de un fluido, y aparato para realizarlo."
- 1087-70 BOISE CASCADE CORPORATION, de Norteamérica. "Perfeccionamientos en la construcción de aparatos para imprimir cartón ondulado en avance longitudinal."
- 1090-70 BIO - MEDICAL SCIENCES, INC., de Norteamérica. "Termómetro para un solo uso."
- 1093-70 GLAUBERBEL, de Bélgica. "Un procedimiento para formar una masa refractaria."
- 1094-70 ARTURO ELADIO BENUCCI ROJAS, de Santiago. "Sistemas de protección a las ruedas delanteras de los vehículos de locomoción colectiva o los similares."
- 1095-70 JULIAN LA RUE PAYNTER, de Norteamérica. "Aparato para fabricar cigarrillos."
- 1096-70 KABEL - UND METALLWERKE GUTENHOFFUNGSHUTTEN G., de Alemania. "Mejoras en matrices para laminar metales, especialmente acero."
- 1101-70 PADO S/A INDUSTRIAL, COMMERCIAL E IMPORTADORA, de Brasil. "Mejoras en picaportes."
- 1102-70 E. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, de Norteamérica. "Un procedimiento para preparar ésteres superiores seleccionados de ciertos 6,6- difluoro esteroides."
- 1103-70 SCHOLEMANN A. G. y CONCAST A. G. de Alemania. "Un mecanismo para colar aceros con tubos de colada más cambiable, en instalaciones de colada continua."
- 1104-70 WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, de Norteamérica. "Un dispositivo de válvula o relé con medios sensibles a la carga para el control de frenos en vehículos."
- 1105-70 IRECO CHEMICALS, de Norteamérica. "Explosivos en forma de pulpa clara."
- 1106-70 SUNE TORSTEN HENRIKSSON Y RAGNAR LUDVIG MUOTKA, de Suecia. "Método de explotación minera de tajo abierto."
- 1107-70 METALLGSELLSCHAFT A. G. de Alemania. "Un procedimiento mejorado para fabricar gránulos peletizados sólidos."
- 1108-70 METALLGSELLSCHAFT A. G. de Alemania. "Un procedimiento mejorado para purificar fase acuosa de refinado de una solución con disolvente."
- 1109-70 METALLGSELLSCHAFT A. G. de Alemania. "Un separador de fases mejorado."
- 1111-70 AKTIENGESELLSCHAFT DES ALTENBERGS FUR BERGLAND UND ZINKHUTTENBETRIEB, de Alemania. "Procedimiento e instalación para la flotación de mezclas de sustancias finamente pulverizadas, particularmente de minerales."
- 1112-70 TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, de Norteamérica. "Una composición combustible para motores de combustión interna."
- 1113-70 NAVAYCO S. L. de España. "Perfeccionamientos en las máquinas eléctricas recreativas."
- 1115-70 SOCITALI, de Santiago. "Mesa Laboratorio, rodante, para enseñanza de las ciencias naturales y químicas."
- 1116-70 E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, de Norteamérica. "Un agente espumoso perfeccionado en forma de emulsión."
- 1117-70 LOVENS KEMISKE FABRIK PRODUKTIONSAKTIESELSKAB, de Dinamarca. "Método para la preparación de nuevos derivados de bido penicilínico."
- 1119-70 LES PARSONS & SONS (ENGINEERS) LIMITED, de Inglaterra. "Máquina para pelar cabollas."
- 1121-70 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, de Inglaterra. "Derivados de pirimidina y su empleo como fungicidas."
- 1120-70 OLIN CORPORATION, de Norteamérica. "Inflado de artículos metálicos."
- 1122-70 AMSTED INDUSTRIES INCORPORATED, de Norteamérica. "Conjunto de acople de arrastre giratorio."
- 1123-70 JAMES F. McCULLER, de Norteamérica. "Procedimiento de prueba de diagnóstico y reactivos de prueba para la indicación de H. pylori."
- 1124-70 VICTOR P. WEISMANN, de Norteamérica. "Paneles modulares de espuma reforzados."
- 1126-70 KLAUS ZONDEK WENDRINER, de Santiago. "Válvula para líquido, gases y vapores."
- 1127-70 DEUTSCHE TEXACO AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania. "Un procedimiento y un dispositivo para impedir obturaciones de coque en instalaciones de pirólisis."
- 1128-70 BELOIT CORPORATION, de Norteamérica. "Mejoras en los componentes para máquinas de fabricar papel y similares."
- 1129-70 ALLIS-CHALMERS MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica. "Tratamiento de minerales para prepararlos con el objeto de formar aglomerados hidratados."
- 1131-70 AMSTED INDUSTRIES INCORPORATED, de Norteamérica. "Nuevo enganche ferroviario y método mejorado de fundido."
- 1132-70 AMSTED INDUSTRIES INCORPORATED, de Norteamérica. "Vástago con resfuerzo interno para un enganche ferroviario."
- 1133-70 MARCELINO CALZÓN FLORES, de Santiago. "Mejoras en el tema de regulación de los asientos reclinables para vehículos motorizados u otros usos."
- 1134-70 JOSE AMERICO ISIDORI GOMEZ, de Santiago. "Cierre automático para puertas de casas de habitación, ya sean interiores o exteriores."
- 1135-70 BADISCHE ANILIN-SODA A. G. de Alemania. "Procedimiento para la confección de un herbicida de ácido amillico substituido."
- 1140-70 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, de Inglaterra. "Procedimiento para la preparación de nuevos compuestos orgánicos de boro."
- 1034-70 BLAS TRONCOSO DELPIANO Y JAIME SANDOVAL EDWARDS, de Santiago. "Control remoto universal para mandos de televisores, radio u otros artefactos eléctricos."
- 1091-70 JUAN SALVATORE CARUSO, de Santiago. "Dispositivo para dibujar vanadas figuras."
- Piden ampliación de plazo para las Patentes que se indican y por el tiempo que se expresa.
- 1072-70 CARLOS FERRES OVALLE, de Santiago. Cinco años más para la Patente N° 17.169, que fue concedida por "Mejoras en la construcción de muros de madera."

Alemania Oriental ganó a Luxemburgo

LUXEMBURGO, 15 (UPI).—Alemania Oriental derrotó hoy a Luxemburgo por cinco goles a cero en partido disputado por el Campeonato Futbolístico Europeo de Selecciones. El primer tiempo terminó con ventaja alemana por cuatro a cero. El resultado confirma los pronósticos anteriores al encuentro, dado que la superioridad de los visitantes no hacía esperar otra cosa.

Los goles fueron logrados por Vogel a los 22 minutos y Kreisch a los 29, 36, 39 del primer tiempo y 34 del segundo. Con este triunfo, Alemania del Este se coloca en el puesto puntero de su grupo clasificatorio superando en un punto a Yugoslavia.

El Seleccionado Alemán Oriental realizó hoy un mejor partido que el pasado miércoles, cuando derrotó a Holanda por un gol a cero en Dresde.



Colo Colo en su salsa:

BRILLANTE NOCHE ALBA Y DE GOLES

- El cuadro popular triunfó exponiendo lo que debe ser siempre su estilo de juego.
- "La acertada" aplicación de la defensa.
- El empuje y la velocidad del ataque.
- Sobrio accionar del medio campo

Por JORGE FERNANDEZ RIOS

CON SOLO dos innovaciones, Colo Colo reemplazó de nuevo a la juventud Pinto...

Sólo dos hombres diferentes y el cuadro albo pareció disociarse en todo y fundirse en espíritu...

Este fue el argumento protagonista más determinante de la victoria. Pero no fue el único...

Peró no sólo el bloque extremo izquierdo jugó bien y cumplió casi sin fallas su trabajo...



Castañeda (4) cumplió su feña defensiva sin fallas y rubricó su trabajo con un gol magistral (Fotos de René Barra).

de Keko Ramirez, en su función de orientador y eje del centro de la cancha, fue sin duda alguna, influyente, ya que sin abandonar la dinámica que es fundamental en esa plaza...

la noche del sábado, y cuya característica principal puede englobarse en dos conceptos: rapidez y remate franco y sin dilaciones.

¿Y CONCEPCION?

Si Colo Colo hizo todo lo que hizo y que finalmente se tradujo en una victoria espectacular y legítima, habría que preguntarse, ¿qué hizo el elenco penquista?

En esos primeros 45 minutos Colo Colo fue un alud que arrolló con todo y que abrió el camino de la victoria con dos goles de alta factura.



La actitud de Miguelucci es elocuente. Pide algo. Reclama algo... pero no hay nada que hacer. La pelota está en la red y Colo Colo ha marcado su primer gol.

Francisco Fluxá:

"Santa Laura será del fútbol chileno"

Unión no será local en Santa Laura.

Esta fue una de las afirmaciones que hizo el presidente del Club, Francisco Fluxá en la conferencia de prensa realizada el Jueves en la tarde en la sede de calle Carmen 110.

Queremos y deseamos fervientemente que el fútbol chileno tenga el Estadio Santa Laura como un escenario imparcial y que todos se sientan locales y visitantes.

también la medida en que el fútbol chileno progresa y aumenta su potencial institucional y futbolístico. El joven titular de los rojos hizo referencia a otros certámenes como el argentino, donde los clubes están identificados con un barrio, con sector con una zona y que la posesión de estos estadios hacía crecer el interés del aficionado y le entregaban una característica al certamen local y no como sucede ahora que todos los equipos de Santiago, representan al fútbol metropolitano y que...

cuando juegan entre ellos, todos son locales.

Refiriéndose a la sede, manifestó que Unión Española, respondiendo al espíritu nacional que siempre ha animado todas sus actividades, desea que la sede de Carmen traiga a todos los santiaguinos, a todos aquellos que vibren con el deporte. Que tanto las dependencias deportivas, gimnasio, piscina, cancha de triquet, de bolos, salas de pimpón no sólo sea utilizada por los socios, sino que por todo el mundo.

En cuanto a la natación, expresó que siempre Unión ha habido tenido grandes especialistas, pero que por la imposibilidad de seguir practicando en la época de invierno, este prestigio se había perdido. Ahora buscamos revalidar todos esos títulos que conseguimos en años anteriores, con la piscina templada que luego entrará en funciones. Es un aporte a la natación chilena, que no tiene dónde realizar sus torneos y de dónde poder sacar especialistas para las confrontaciones internacionales.

ASCENSO

S. Antonio 3 Iberia 2 ESTADIO: Municipal de San Antonio. PUBLICO: 2.025. RECAUDACION: E\$ 10.826. ARBITRO: Walter Krauss. GOLES: 57 minutos. Duharte (SAU); 60 minutos. Gómez (SAU); 66 minutos. Guzmán (I); 71. Gómez, (I); 83 minutos Gagliano (I); autogol. SAN ANTONIO: (3) Longa; Diaz, Salinas, Pérez, Alvarez, Gallegos, Ramirez, Duharte, Becerra, Gómez y Canales. IBERIA: (2) Werlinger, L. Ramirez, Gagliano, López, Gutiérrez, S. Diaz, Sánchez, González, A. Gómez, Guzmán y Nuñez. De no haber sido por los serios incidentes registrados a los 43 minutos del segundo tiempo, el partido hubiera resultado el mejor de cuantos se hayan jugado aquí. El marcador sólo pudo abrirse en el segundo tiempo, cuando Duharte abrió la cuenta para el local, para continuarse con una seguidilla de goles que hizo vibrar al público asistente al estadio. Los incidentes comenzaron cuando Gagliano golpeó a Becerra, dando origen a una batalla campal, a la que no escapó el juez de la contienda, Walter Krauss. Tres expulsados: Gagliano, de Iberia y Salinas y Orellana de San Antonio, echaron por tierra, lo que había sido un buen match. (Claudio Saavedra)	Naval 1 Municipal 0 ESTADIO: Municipal de Rengo. PUBLICO: 372 personas. RECAUDACION: E\$ 2.124. Arbitro: Manuel Mateluna (bien). Goles: 75 minutos. Torreblanca (N). NAVAL: (1) Petinelli; Pérez, Peña, Hormazábal y Valdivia. Moya y Escobar, Bronte, Moraga, Helo y Torreblanca. MUNICIPAL (0) Guzmán; Tapia, Simonetti, Reyes y Morales; Cantillana y Torres, González, Luna, Durán y Becerra. Arduo trabajo le costó a Naval para derrotar al colista del torneo de Ascenso Municipal, por la cuenta mínima. En contraposición con lo que en el papel se estimaba como fácil un triunfo náutico, en el terreno no resultó así, ya que Municipal hizo méritos sobrados desde el pitazo inicial para abrir el marcador, pero que por falta de tranquilidad sus delanteros no pudieron materializar. Municipal, hizo el mejor partido en lo que va corrido del torneo Naval se enredó continuamente en el medio sector y en largos pasajes fue superado Torreblanca, autor del tardo de la victoria, se salva de una crítica adversa. (Mario Meza)	Santiago 0 Coquimbo 0 ESTADIO: Municipal de Coquimbo. PUBLICO: 1500 personas. RECAUDACION: E\$ 6.000. ARBITRO: Agustín Pacheco. SANTIAGO MORNING (0) Elgueta; Ramirez, Esquivel, Gaymer y Albarez, Cerda y González; Toro (Mora), Quiroz, Barrales y Valenzuela. COQUIMBO UNIDO (0) Helo; Espinoza, Morgado, Valdivia y J. Diaz; Ogalde (Cárdenas) y Ambler; Neira, Puebla, Gutiérrez y M. Diaz. Conseguió lo que en buenas cuentas vino a buscar Santiago Morning, irse con un punto, que es valioso para tratar de zafarse de su incómoda posición en la tabla de posiciones. Contrariamente a lo que se puede pensar, Santiago no se refugió en su aérea para defenderse, sino que se guardó en el medio campo terreno en el que mandó en largos pasajes del encuentro. Debido a esto, tanto Helo como Petinelli no tuvieron oportunidades de lucirse, porque siempre los delanteros atacantes fueron superados en la entrada del área. Justo el empate que favorece a uno y otro bando. (Mario Meza)	San Felipe 7 Bádminton 3 CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe. PUBLICO: 2.813. Socios de S Felipe: 683, de Bádminton 10. RECAUDACION: E\$ 16.080. ARBITRO: Luis Emilio González. SAN FELIPE (7) Tapia, Alarcón, Diaz, Miranda, Olmó, Villarroel, Gaete, Nuñez, González, Rojas y Briones. BADMINTON (3) Campodónico, Padilla, Allende, Astorga, Fuentes, Painevilú, Gutiérrez, Toro, Quinteros, Orrego y Suárez. CAMBIOS: Castro reemplazó a Tapia y Torres a Miranda (S. F.). GOLES: Primer Tiempo. A los 10', S. González; a los 26', Suárez; a los 29' y a los 30', R. Rojas; a los 31', Gaete; Rojas, nuevamente, a los 34 y 36. Segundo tiempo. A los 2', Suárez; a los 42', Quinteros, y a los 45', Villarroel. Una fiesta de goles vivió ayer la afición sanfelipeña. El cuadro local, Unión San Felipe, propinó una contundente goleada a Bádminton, al derrotarlo por 7 tantos a 3. Un buen partido y con el ingrediente principal goles, brindaron ambas escuadras. El público premió a los 22 jugadores con un caluroso aplauso al término del cotejo.	L. Rossel 2 San Luis 1 ESTADIO: Municipal de Linares. PUBLICO: 932 personas. RECAUDACION: E\$ 4.674. Socios Lister Rossel, 101; Socios San Luis 5; ARBITRO: Horacio Garrido. GOLES: 25 minutos. Lobos (SL); 38 minutos; Bueno (LR); 65. Bueno (LR). LISTER ROSSEL (2) Gerly; Cruchaga, Arredondo, Rios, Poblete, Muñoz y Alfaro; Herrera, J. Muñoz, Escobar y Bueno. SAN LUIS (1) Tapia; Lobos, Pérez, Quijanez y Castillo; Serrano y Orellana; Zamora, Gatica, Verdugo y Nuñez. Lister Rossel, jugando en la mayor parte del encuentro en forma netamente ofensiva, logró imponerse mercedamente a San Luis, por 2 goles a 1. El encuentro sólo pudo ser dilucidado al promediar el segundo tiempo, no obstante, el cuadro quilotano haber llevado sucesivas cargas de peligro sobre la valla de Gerly que en magistral actuación contuvo una y otra vez. La victoria del cuadro dueño de casa, se ajusta a lo acontecido en el campo por su mejor juego de conjunto.
--	--	---	--	---



Victor Zelada fue determinante en la victoria colocolina. Señaló un tanto sencillamente extraordinario y fue peligro permanente para la retaguardia penquista.

Jornada de sorpresas en el fútbol español

MADRID, 15 (UPI) — La hovená jornada del Campeonato Español de Fútbol estuvo llena de sorpresas y merced a Barcelona se convirtió en el equipo puntero del torneo. El nuevo líder derrotó al difícil Sevilla en su cancha andaluza por uno a cero, superando así en un punto a Atlético de Madrid que hoy perdió por uno a cero en su salida a Valencia.

QUE COLLERA OBTENDRA EL GRAN CHAMPION EN MAIPU

Las 24 MEJORES COLLERAS DE CHILE DISPUTAN HOY ESTE TITULO EN EL GRAN RODEO QUE SE REALIZA EN LA MEDIALUNA DE MAIPU.

CERTIFICADOS DE AHORRO REAJUSTABLE CAR

En venta en el Banco Central y en todos los bancos del país: reajuste automático, intereses sobre el capital reajustado. Ahorre en CAR que ayudan al progreso del país.

Exíjalos en bancos comerciales y en el

BANCO CENTRAL

Total seguridad para ahorrar

El Champion de Chile se corre hoy en Maipú

Con la disputa del Champion finaliza esta tarde en la mediana de Maipú, el desarrollo interprovincial que se inició el sábado con la participación de colleras de las 15 asociaciones afiliadas a la Federación de Rodeo Chileno.

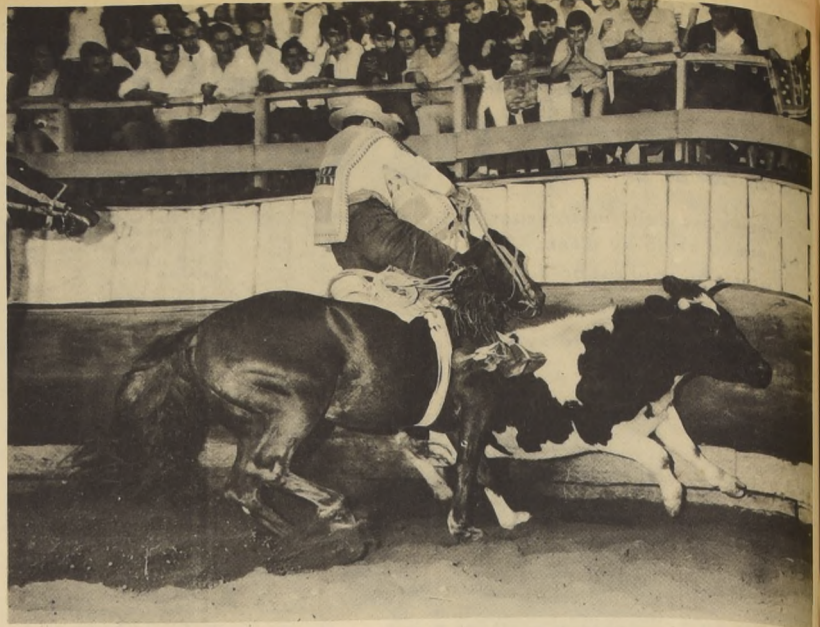
Numeroso público asistió durante las dos jornadas disputadas a presenciar el desarrollo de este certamen criollo, público que llenó, especialmente ayer el recinto de la hermosa mediana.

demostraron ser fieles representantes de sus respectivos clubes de provincias, porque en cada intervención establecieron puntajes muy por encima del acostumbrado en cualquier otra competencia.

ocurriendo desde hace muchos años a esta parte y donde se presente, fue sin lugar a dudas para el legendario Santiago Urutua, de 62 años, cuya presencia caracterizó el torneo. Urutua, en su primera intervención lo hizo formando pareja con su hijo Felipe y naturalmente en la serie correspondiente a Potros, lograron la clasificación para la rueda final, donde serán carta brava para la disputa del codiciado galardón máximo.



El novillo se escapa en la SERIE POTROS, pero alcanzará a ser atajado. Numerosas colleras disputaron los primeros lugares en esta serie.



Ramón Cardemil, cinco veces Campeón de Chile, tendrá también mucho que decir en el Rodeo de Maipú, cuyo champion se corre esta tarde.

Damas y Varones: Manuel de Salas se impulsó en vóleibol

EL LICEO Manuel de Salas ganó en la final del torneo Metropolitano Escolar de Vóleibol a León Prado en varones 19/17-15/12 y 15/10, adjudicándose el trofeo de la Federación de Vóleibol de Chile.

En damas, el torneo se lo adjudicó también el Liceo Manuel de Salas, ocupando el tercer lugar Saint George que superó al Liceo 11 por 15/11-12/15 y 15/10.

El flamante equipo femenino lo hizo con: Gloria Cortal, Pilar Acevedo, Alicia y Carmen Sarud, Mónica Araya, Silvia Hormazábal, Verónica Araya y Alejandra Rojas. Cabe destacar que a las finales se dio cita un numeroso público que bordó las quinientas personas.

Gustó el "México" en San Felipe

ORGANIZACION KAPPEs
COMPAÑIA DE SEGUROS "CHILLAN" S.A.
Junta General Extraordinaria de Accionistas.

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día miércoles 2 de diciembre, a las 11 horas, en el local de la Compañía, calle Dieciocho N° 770, Chillán, con el objeto de pronunciarse sobre la reforma a los estatutos sociales que se indica: 1) Aumentar el capital social de treinta mil escudos (treinta millones de pesos) dividido en treinta mil acciones de un valor nominal de un escudo (mil pesos) cada una, a trescientos mil escudos dividido en treinta mil acciones de un valor nominal de diez escudos cada una (art. 5°) — 2) Cierre del Registro de Accionistas (art. 17) — 3) Disminución número Directores (art. 19) — 4) Requisitos para ser Director y gerente (art. 21) — 5) Cesación en cargo de Director y designación reemplazante (art. 24) — 6) Oportunidad sesiones ordinarias y sesiones extraordinarias a petición Directores (art. 27) — 7) Quorum y mayorías en sesiones Directorio (art. 28) — 8) Atribuciones y deberes Directorio: supresión de las relativas a liquidación de la Compañía (art. 30, letra "c") — 9) Remuneración a los Directores (art. 33) — 10) Materias de exclusiva competencia de Junta Extraordinaria (art. 41, inc. 3°) — 11) Supresión norma relativa a mayorías en Juntas Extraordinarias (art. 44 inc. 2°) — 12) Citación a Junta Accionistas (art. 45) — 13) Poder a no accionistas (art. 47) — 14) Forma de votación en Juntas Accionistas (art. 50, incs. 2° y 3°) — 15) Balance, Cuenta de Ganancias y Pérdidas, Memoria e Inventario: fecha de su ejecución, de su envío a la Superintendencia y a accionistas, de su publicación y de examen por accionistas (art. 53) — 16) Destinación utilidades (art. 54) — 17) Causa disolución In Sociedad (art. 59) — 18) Liquidación Sociedad (art. 60) — 19) Supresión art. 61, referente a remuneración a Comisión Liquidadora — 20) Arbitraje para conflictos entre Directorio y accionistas (art. 62) — 21) Supletoriedad de las normas legales respecto de estatutos (art. final. Además, disposiciones transitorias referentes a: 1) Forma de llevar a efecto el aumento de capital que se acuerde. 2) Forma de llevar a cabo la disminución del número de Directores. 3) Supresión de los actuales artículos transitorios por haber perdido su oportunidad y, finalmente, adoptar todos los demás acuerdos que tengan relación o sean consecuencia directa o indirecta de las reformas que se acuerden, incluyendo los destinados a darle la debida tramitación a esta reforma. Se avisa a los señores accionistas que con motivo de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 25 de noviembre y el 2 de diciembre, ambas fechas inclusive.

Bastante calidad mostraron los pugilistas del "México" de Santiago, frente a los aficionados de San Felipe, en un festival a beneficio de la Escuela N° 30 del pueblo de Putaendo.

Los resultados fueron los siguientes:

CATEGORIA MINIMO: Patricio Carrillo del "México" ganó por K.O. a Carlos Arcos de San Felipe.

CATEGORIA PLUMA: Juan Muñoz del "México" empató con Guillermo Araya de "San Felipe". Roberto Moreno de "San Felipe" venció por puntos a Jorge Marín del "México".

CATEGORIA LIVIANO: Eduardo Silva del "México" ganó por K.O. a Manuel Ampuero de "San Felipe". Carlos Hidalgo del "México" ganó por K.O. a Bedarigo Gómez de San Felipe.

CATEGORIA GALLO: Luis Gutiérrez del "México" empató con Manuel Silva de "San Felipe".

CATEGORIA MOSCA: Guillermo Cerda del "México" empató en una bonita pelea, con Wenceslao Chandiá de "San Felipe".

En el encuentro de fondo, Emilio Balcázar del "México" en una linda demostración de calidad y valentía, ganó por K.O. a Luis Cataldo de San Felipe.

El "PUNTO NEGRO" de este beneficio lo constituyó la ausencia del pugil Godfrey Stevens, quién se había comprometido a participar en el festival, dejando con todo preparado a los organizadores. La ausencia del campeón profesional causó enorme desilusión entre el público, que al verse frustrado, no ingresó a ver el espectáculo.

La atención de los dueños de casa, fue de impagable calidad y esmero.

Luigi Riva regresó a Cagliari

CAGLIARI, (ANSA). Luigi Riva, el famoso delantero italiano que se encuentra enyesado, regresó a esta ciudad.

El popular futbolista italiano se fracturó el peroné de la pierna derecha el 28 de octubre último en el match Italia-Austria para la Copa Europea, que Italia ganó por dos a uno.

Riva fue aclamado a su llegada a la capital de la Isla de Cerdeña desde Florencia, donde fuera operado, por una nube de hinchas y por una improvisada banda de música.

El crack apresuró a la decisión de los médicos y regresó a Cagliari con un día de anticipación.

Según los especialistas que lo trataron en Florencia, si no hay complicaciones, Riva podrá iniciar dentro de un mes movimientos gimnásticos para tonificar los músculos de la pierna fracturada y actualmente enyesada.

Ya en una anterior ocasión "Gigi" dio muestras de una impresionante capacidad de recuperación, logrando volver a jugar en la mitad del tiempo pronosticado por los médicos.

En Enero: Al exterior irá Ferrovirarios

UNA GIRA por países vecinos se encuentra organizando la directiva del Club Ferrovirarios de Chile, para el próximo mes de enero.

La gira, en principio abarcará Perú, Ecuador, Venezuela y Colombia con un total de 12 encuentros, con posibilidades de prolongarla de acuerdo a los

contratos que se establezcan oportunamente.

La información fue proporcionada en detalles, por el Gerente de la institución, Armando Álvarez y el entrenador Enrique Berrini.

"Estamos en contacto con varios clubes del exterior para jugar algunos encuentros amistosos", manifestó Armando

Álvarez y que esperamos concretar a la brevedad. Esta gira nos permitirá allegar fondos a la institución.

Enrique Berrini, por su parte, informó que es importante para el equipo realizar esta gira por cuanto tiene muchos valores jóvenes que así adquirirán mayor experiencia y rodrán internacional.



Armando Alvarez y Enrique Berrini informan de la gira de Ferrovirarios al extranjero.

Finalizó el Campeonato de Billar de Fantasía

El chileno Bustos ocupó el 4° puesto

Los belgas son cosa seria para hacer carambolas porque, aparte que Raymond Ceulemans ha sido varias veces campeón mundial de "tres bandas", su compatriota y tocayo, Raymond Steyaerts, ha sido primero en el reciente campeonato de billar de fantasía, realizado en La Plata, Argentina, con la participación de los mejores jugadores del mundo, en esta especialidad.

El billar nacional no puede quejarse. La actuación en este reciente torneo del chileno Hernán Bustos Lescuru, ha sido bastante buena. Bustos llegó cuarto, compitiendo con ases mundiales. En esta nueva etapa de su carrera billarística, nuestro compatriota ha sabido responder, con su extraordinaria clase y su garra. Bustos ha sido varias veces campeón nacional en "tres bandas" y ha competido, también, en dos ocasiones por el campeonato mundial, además, no hace mucho, se tituló campeón sudamericano, en Buenos Aires, en la modalidad de "una banda".

El resultado final de este evento es el siguiente: Raymond Steyaerts, (Bélgica) 27 puntos; Eidio Viera, (Portugal) 14; Ricardo Fernández (España) 14; Hernán Bustos, (Chile) 11; Norberto Tosi, (Argentina) 9; Jean Jublot (Francia) 6; Orlando Penillo, (Brasil) 4; José Iglesias (Chile) sin puntos.

Ω OMEGA

SERVICIO TECNICO Y ATENCION DE GARANTIA INTERNACIONAL DE LOS RELOJES OMEGA

Todos los Omega Dinámico son impermeables y de acero inoxidable. Con cuerda automática o manual.

REPARACIONES GARANTIDAS DE TODA CLASE DE RELOJES DE CALIDAD.

AGENCIA OFICIAL AHUMADA 254, LOCAL 17

BANCO DE CHILE

Emisión de Acciones Liberadas

En conformidad a la resolución de la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 21 de Enero del presente año, que dispuso aumentar el Capital del Banco de E° 60.000.000 a E° 80.000.000, el Directorio ha acordado, para enterar parte de este aumento, una nueva emisión de 3.330.891 acciones de un valor nominal de E° 1: cada una, que serán distribuidas entre los señores accionistas, liberadas de pago, en la proporción de una por cada veinte acciones que posean en la fecha del cierre del Registro respectivo.

Las acciones que quedaren sobrantes en el prometeo serán vendidas en remate en Bolsa, a un precio no inferior al valor nominal y el valor total que se obtenga será distribuido proporcionalmente entre los señores accionistas que tengan derecho a las fracciones resultantes.

EL PRESIDENTE: Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de esta emisión, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 23 al 30 de Noviembre en curso, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE: Santiago, Noviembre 13 de 1970.

FABRICA

- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758

NO MATE HORMIGAS

Hay que destruir la Reina, nada se gana con matar las obreras, ya que la producción es de 1 huevo por minuto, durante 17 años. Y esto lo logra con el hormiguicida más racional: TOP-SOIL POLVO FUERTE. Pídale en supermercados, ferreterías, semillas, farmacias, en LO BORQUEZ, Los Leñeros 34, Catedral 1043 y Pedro de Valdivia 1609, abierto incluso festivos de 9 a 21 hrs. Y si luego, no quiere que le saquen los árboles, aplique al tronco TRONKAL LO BORQUEZ.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

Castax

Santiago, 16 de noviembre de 1970

EL PRESIDENTE **bandera 627**

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO DE INMUEBLE DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Con fecha 20 de Noviembre de 1970 — a las 11 horas — se llevará a efecto en la Sala de Consejo del Servicio de Seguro Social el remate de la propiedad ubicada en calle Chacabuco N° 549 de esta capital.

El mínimo para las posturas que será de E° 65.000, caución, forma de pago y demás condiciones del remate, constan en las BASES que pueden retirarse en las oficinas de la Gerencia General (Agustinas 1161, noveno piso), de Lunes a Jueves entre 11 y 17 hora.

DIRECTORA GENERAL

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA RELACION TELEFONICA

SEGUNDA CARRERA RELACION TELEFONICA

TERCERA CARRERA 1.400 metros. Condicional

1º LA ROSERAIE (8), 53 kilos, por Fragonard y Diorama, del Stud "Lilla", Jinete Carlos González Bol. 3.323.
 2º Starfish (12), 53, L. Vázquez Bol. 3.892 pag. 4, 10
 3º Invasoria (4), 52, D. Ahumada Bol. 3.200 pag. 5, 00
 4º Cancillerie (4), 52, P. Leiva Bol. 80 pag. 198, 40
 5º Bufo (2), 51, C. Hernández Bol. 4.060 pag. 3, 90
 6º Pataquita (9), 52, J. Beza Bol. 6.11 pag. 26, 00
 7º Portuliga (1), 53, I. Saavedra Bol. 355 pag. 44, 70
 8º Su Mercader (10), 53, B. Parra Bol. 110 pag. 144, 30
 9º Estrella del Mar (5), 53, B. Parra Bol. 293 pag. 54, 20
 10º Campada (3), 53, J. Monardes Bol. 359 pag. 44, 20
 11º Basquetina (1), 53, J. Villalón Bol. 145 pag. 109, 50
 12º Pudicia (10), 51, H. Barraza Bol. 74 pag. 214, 50
 TOTAL Jugado 22.676 boletos

GANADA por cabeza, el 3º a 2 cuerpos; el 4º a cabeza Tpo: 1.26/4/5
 Preparador: Daniel Araya. Corrieron todos.
 DIVIDENDOS: E° 4.40, 1.80, 1.40, 1.50

DESARROLLO Campada surgió al frente seguida por Pataquita, Starfish y Bufo. En la recta Campada se mantenía en primer lugar, 2º Starfish, 3º Roseraie y 4º Cancillerie. Quedaban 800 metros cuando Starfish dominó a sus oponentes. Muy al final se hizo presente La Roseraie y en la misma raya logró sacar escasa ventaja a su favor.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. Condicional.

ANULADA POR MALA PARTIDA

QUINTA CARRERA. 1.400 metros. Condicional.

1º Armeliano (2), 56 kilos, por A. Royal y Doña Zoila, del señor Ignacio Silva M. Jinete Carlos González Bol. 4.733
 2º Embriagador (8), 52, S. Campos Bol. 865 pag. 38, 90
 3º Paul (11), 56, L. Vázquez Bol. 12.317 pag. 2, 00
 4º Importante (10), 55, D. Ahumada Bol. 3.335 pag. 7, 30
 5º Cato (4), 55, I. Saavedra Bol. 6.514 pag. 4, 00
 6º Poca Pena (13), 49, A. Marchant Bol. 275 pag. 89, 10
 7º Guardín (9), 52, M. Matla Bol. 969 pag. 25, 30
 8º Corredor (5), 55, J. Burton Bol. 2.513 pag. 9, 80
 9º Chesterfield (7), 54, C. Hernández Bol. 3.300 pag. 7, 40
 10º Tolofo (12), 55, E. Frias Nol. 135 pag. 181, 60
 11º Campani (3), 56, S. Arellano Bol. 436 pag. 56, 20
 12º Alarde (1), 56, C. Silva Bol. 190 pag. 129, 00
 TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 35.022

GANADA por cab. el 3º a 1,3/4 cpas. el 4º a 2,1/2 cpas. Tpo: 1.26/1
 Prep. Ignacio Silva M. No corrieron (8), Cro Magnon y (14), Zephyra.
 DIVIDENDOS: E° 5.70, 2.10, 4.90, 1.40

DESARROLLO Definidas las posiciones Armeliano tomó la delantera seguido por Chesterfield, Paul y Poca Pena. En la recta Armeliano no cedió terreno, 2º Paul, 3º Cato, y 4º Embriagador. Cerca de la meta atropelló Embriagador, pero no se dio alcance.

SEXTA CARRERA. 1.400 metros. 2ª serie.

1º APACIBLE (3), 53 kilos por Apolo y Luz del Norte, del Stud "Oalle", Jinete Jorge Manrique boletos 2.240
 2º Twinkle (10) 48, C. Jorquera Bol. 18.663 pag. 1, 80
 3º Bravusca (7) 48, J. Monardes Bol. 6.940 pag. 4, 90
 4º Georgina (6) 50, J. Parra Bol. 3.477 pag. 9, 80
 5º El Prado (4) 52, C. González Bol. 9.851 pag. 3, 40
 6º Belium (5) 51, S. Leal Bol. 1.432 pag. 23, 70
 7º Navazo (1) 58, E. Romero Bol. 4.801 pag. 7, 10
 8º Broncazo (8) 48, J. Burton Bol. 657 pag. 51, 60
 9º Vicout (2) 51, J. Bórquez pag. 7, 10
 10º Corza (4) 48, J. Villalón Bol. 391 pag. 86, 70
 TOTAL boletos jugados 48.452

Ganada por ventaja perceptible, el 3º a 2,1/2 cpo. el 4º a 2 cpos. Tpo: 1.24/5
 Preparador Humberto Medina. Corrieron todos.
 DIVIDENDOS: E° 15.10, 2.00, 1.30, 1.60

DESARROLLO Twinkle quedó adelante a los pocos metros corridos. Georgina, Corza y Bravusca eran sus escoltadores. En la recta Twinkle mantenía el mando, 2º Corza, 3º Georgina y 4º Apacible. A escasos metros de la sentencia surgió Apacible postergando a la puntera por mínima diferencia.

SEPTIMA CARRERA. 1.400 Metros. 3ª serie

1º VOLADA (6), 53 kilos, por Calificado y Voladora, del Stud "Blaquita", Jinete Isidoro Saavedra Bol. 6.782
 2º Westlandia (11), 50, J. Bórquez Bol. 7.827 pag. 3, 90
 3º Impacto (3) 54, C. González Bol. 4.994 pag. 5, 90
 4º Lamparazo (4), 53, S. Arellano Bol. 2.658 pag. 11, 00
 5º Hemoscar (14), 48, C. Jorquera Bol. 506 pag. 58, 50
 6º Betesda (13), 48, C. Hernández Bol. 2.914 pag. 10, 20
 7º Mezanotte (1), 56, E. Romero Bol. 3.099 pag. 9, 60
 8º Great Deal (7), 52, J. Burton Bol. 3.173 pag. 9, 30
 9º Molinete (5), 52, A. Marchant pag. 11, 00
 10º Tenedor (8), 52, D. Ahumada Bol. 615 pag. 48, 20
 11º Platón (12), 49, L. Vázquez Bol. 8.104 pag. 3, 70
 12º Estoque (2), 55, C. Silva Bol. 502 pag. 59, 00
 13º Comadre Lola (10), 50, M. Matla Bol. 982 pag. 30, 80
 14º Campacana (9), 50, J. Parra Bol. 329 pag. 90, 00
 Total Jugado 42.305 Boletos

GANADA por 1/2 cuerpo; el 3º a cabeza; el 4º a 2,1/4 cuerpos. Tpo: 1.24/5
 Preparador: Roberto Saavedra. Corrieron todos. Dividendos: E° 4.30, 1.40, 1.40, 1.80

DESARROLLO Betesda arrancó en punta seguida por Volada, Estoque y Mezanotte. En la recta Lamparazo era el líder, 2º Hemoscar, 3º Volada y 4º Betesda. Faltando 100 metros avanzaron Volada y Westlandia. Fue más efectiva la primera de las nombradas.

OCTAVA CARRERA 1.200 metros. Handicap

1º GIBRALTAR (5), 54 kilos, por Granadero II y Gigueta, del Stud "Blaquita", Jinete Carlos González Bol. 7.394
 2º Portiaca (6), 49, J. Parra Bol. 2.554 pag. 12, 60
 3º Llamasol (8), 48, C. Jorquera Bol. 6.215 pag. 5, 20
 4º Bretam (1), 55, J. Bórquez Bol. 9.886 pag. 3, 20
 5º Royal Kipling (9), 47, C. Hernández Bol. 415 pag. 77, 20
 6º Far Go (7), 48, J. Burton Bol. 2.284 pag. 14, 00

7º Toro Lobo (4), 55; E. Romero Bol. 4.150 pag. 7, 70
 8º Naise (2), 55; L. Vázquez Bol. 1.403 pag. 22, 80
 9º Taquillero (3), 55; C. Silveña negó a correr 11.494 pag. 2, 80
 TOTAL jugado 45.795 boletos

GANADA por 1,1/2 cuerpos, el 3º a 1/2 pescuezo, el 4º a 2,1/2 cuerpos. Tpo: 2.11/3/5. Preparador Luis Alvarez B. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 4.30, 1.70, 2.10, 1.50

DESARROLLO Naise se encargó de mostrar el camino. La segulan Far Go, Portiaca y Taquillero. A la altura de 1.400 Far Go encabezaba el grupo, 2º Naise, 3º Toro Lobo y 4º Portiaca. En la recta Gibraltar estaba en punta, 2º Portiaca, 3º Barrtram y 4º Llamasol. Los dos primeros se mantuvieron en sus posiciones hasta la meta.

NOVENA CARRERA 1.400 Metros 5ª serie

1º REVOLUCION (8), 52 kilos por My Chum y Ramayana, del Stud "Livian", Jinete Juan Burton. Bol. 12.184
 2º Ladkin (6), 54; I. Saavedra Bol. 6.352 pag. 6, 70
 3º Sweet Solera (12), 49; C. Jorquera Bol. 8.538 pag. 6, 50
 4º Dom (14), 47; H. Barraza Bol. 678 pag. 82, 50
 5º Pelucón (4), 55; D. Ahumada Bol. 4.230 pag. 10, 00
 6º Paleia (7), 52; P. Leiva Bol. 3.021 pag. 14, 00
 7º Invasora (3), 55; S. Arellano Bol. 4.803 pag. 8, 80
 8º Peter Towers (5), 55; C. González Bol. 5.225 pag. 8, 10
 9º La Carga (13), 49; A. Marchant Bol. 367 pag. 112, 30
 10º Diamante (11), 50; J. Monardes Bol. 8.018 pag. 5, 30
 11º Apia (1), 56; C. Silva Bol. 797 pag. 53, 10
 12º Capriccio (10), 50; C. Hernández Bol. 4.011 pag. 10, 60
 13º Escoba (2), 55; L. Vázquez Bol. 3.704 pag. 11, 40
 14º Dos Estrellas (9), 51; S. Leal (p mal) Bol. 560 pag. 75, 60
 Total Jugado 60.498 Boletos

GANADA por 5 cuerpos; el 3º a cabeza; el 4º a 3 cuerpos. Tpo: 1.25/2/5. Preparador: David Alvarez. Corrieron todos. Dividendos: E° 3.40; 1.60; 3.30; 2.00

DESARROLLO: Definidas las posiciones Revolución se adueñó de la vanguardia. Tras ella iban Sweet Solera, Diamante y Dom. En la recta Revolución mantenía el mando con facilidad, 2º Diamante, 3º Pelucón y 4º Paleia. Al final apuró Ladkin, viéndose incapaz de dar alcance.

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. 4ª serie.

1º CAMORRA (6), 52 kilos, por S. Boom y Capieña del Stud Santa Emilia, Jinete Carlos González Bol. 20.599
 2º Petit Amiral (1), 51, 50, C. Jorquera Bol. 4.231 pag. 12, 40
 3º Seráfico (5) 53, J. Manrique Bol. 8.329 pag. 6, 60
 4º Variable (9), 52, D. Ahumada Bol. 1.668 pag. 31, 40
 5º Lencita (3), 53, E. Romero Bol. 6.241 pag. 7, 20
 6º Pudahuel (7), 52, J. Bórquez Bol. 12.890 pag. 4, 10
 7º Massenet (4), 53, L. Vázquez Bol. 9.801 pag. 5, 30
 8º Inefmal (2), 53, S. Arellano Bol. 422 pag. 124, 10
 9º Tacomeo (11), 51, 50, C. Jorquera Bol. 1.805 pag. 29, 00
 10º Roulette (14), 50, J. Burton Bol. 2.242 pag. 42, 00
 11º Pinjarra (10), 51, J. Parra Bol. 2.700 pag. 19, 40
 12º Manirota (12), 50, A. Marchant Bol. 1.225 pag. 42, 70
 Calypso (1), 53, S. Leal (reventó en sangre). Bol. 1.241 pag. 42, 20
 Sin Turón, (8) 52, C. Hernández (rodó). Bol. 1.410 pag. 37, 10

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 74.809

GANADA por 2,1/4 cpas. el 3º a 1 cpas. el 4º a cab. Tpo. 1.24/4/5
 Preparador: Luis Alvarez B. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 2.50, 1.50, 2.70, 1.70

DESARROLLO Roulette salió a tomar la punta seguida por Camorra, Massenet y Lencita. En la recta Roulette continuaba en punta, 2º Camorra, 3º Lencita, y 4º Inefmal. Quedaban 400 metros cuando Camorra dejó atrás a la puntera. Al final apuró Petit Amiral, sin comprometer la ubicación de la puntera. En la línea rodó Sin Turón sin consecuencias.

Notables registros señaló el campeón

Gracias a una gentileza de Juan F. Orellana, veterano gran jinete y hoy excelente cronometrador del Club Hípico, podemos entregar los registros parciales de Exótico en el clásico Primavera:

- Primeros 800 metros en 50"
 - 1.400 metros en 1.24/2/5
 - 1.600 metros en 1.36/2/5
 - 1.800 metros en 1.48
 - Ultimos 1.200 metros en 1.10/2/5
 - 800 metros en 47"
 - 400 metros en 24"/2/5
 - 200 metros en 12"
- La distancia de 2.000 metros fue recorrida por Exótico en 2 minutos 2 quintos.

TIMBRES DE OMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

1966-1969

SUC. NUEVA YORK 59 Y ARTURO PRAT 253

HOY DIA

LUNES

DIA de USAR DOLLY PEN

60 MESES PLAZO

● FIAT 125	INSCRIPCION	E° 1.170
● PEUGEOT		
● CHEVROLET 70	CUOTA MENSUAL	E° 1.861.59
● CAMIONETA C-10		

● SIN INTERESES
 ● AUTOMOVILES NUEVOS COMPRADOS AL CONTADO
 ● LA CUOTA MAS BAJA DE CHILE
 ● ATENCION LUNES A VIERNES DE 10 a 7.30 SABADO 9.30 a 1 pm
 Solicitan este aviso y participará en un sorteo de una radio para su auto

AHORRO PLAN CHILENA LTDA MERCED 152



MAIHUE superó a Aleonado en una prueba condicional para potrillos de 3 años. Por un cuerpo y medio y con gran facilidad, se impuso este hijo de Suelto. Jinete: Sergio Vázquez.

Concepción: COLEGIAL: BUENA LECCION

(CONCEPCION, especial para LA NACION, por Gustavo Carrasco) Resultados de las carreras efectuadas este fin de semana en esta ciudad:

SABADO 14
PRIMERA CARRERA. 1.300 mts.
 1º CRINOLA (Atophan) R. Cardenas 2º S. Gaucha, 3º Nanetta. Gda por 1 1/4 y 5 Cpos. T. 1.19. Prep. H. Monsalves Div. E° 6.30 2.30 1.70 y 2.80
SEGUNDA CARRERA. 1.300 mts.
 1º SOLON (Laido) R. Galindo 2º O. Negro, 3º El Parásito. Gda por 1 1/4 y 5 Cpos. T. 1.20. Prep. A. López Div. E° 2.90, 1.60, 1.30 y 1.80
TERCERA CARRERA. 1.300 mts.
 1º ROMANY QUEEN (Romantic) 2º Cachirulo, 3º D. Cristóbal. Gda por 4 y 1 3/4 Cpo. Tpo. 1.20 1/5. Prep. R. Jara Div. E° 5.60, 1.40 3.90 y 2.30
CUARTA CARRERA. 1.300 mts.
 1º VASCO (Nanavati), 2º Emigrante, 3º L. Nasser, Gda por 1 1/4 Cpo. y 1 1/2 Cpo. T. 1.19. Prep. J. Aragón Div. E° 3.20, 5.30 3.40, 3.
DOMINGO 15
PRIMERA CARRERA. 1.300 mts.
 1º MANOLO A. (Tabacal) M. Palma, 2º M. Sirena, 3º Múscula. Gda por 1 Cpo. y cza. Tpo: 1.20

MUEBLERIA SALVADOR

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO **E°100**

ENTREGAMOS Muebles - Comedor Dormitorio y Living. Gran surtido muebles Bombé, estanterías y muebles sencillos

REFRIGERADORES, Cocinas a Gas Licuado, LAVADORAS FENSA

SALVADOR SANFUENTES N° 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

Antofagasta: Pituto sigue en alza

(ANTOFAGASTA, especial para LA NACION). Resultados de las carreras efectuadas en este hipódromo:

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. 1º HALCON DEL MAR (Florete) L. Orellana; 2º Abanico; 3º Negus. Ganada por 3 1/2 y 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.20. Preparador: Z. Rodríguez Div. E° 6.60; 3.20; 2.—y 1.90.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. 1º ROSTRO PALIDO (Agucero); 2º Bangkok; 3º Bula Bula. Ganada por 3/4 y 4 cuerpos. Tiempo: 1.17 4/5. Div. E° 1.40; 1.—y 1.70.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. 1º GIL BLAS (B. Netl R. Muñoz); 2º Chamullo; 3º Niguinco. Ganada por pescuezo y 4 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.19. Preparador: L. Uribe. Div. E° 2.20; 1.30; 1.10 y 1.20.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. 1º LINDOFUERTE (Bokara) J. Berrios; 2º Dinko; 3º Q. Dollar. Ganada por 1/2 cuerpo y lejos. Preparador: L. Valdés.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros. 1º PITUTO (Aclarado) J. Latorre; 2º El Pancho; 3º Manolo Go. Ganada por 1 1/4 y 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.32. Preparador: L. Jamet. Div. E° 4.30; 5.10 y 1.70.

SEXTA CARRERA. 1.300 metros. 1º LINERO (Venerador) J. Latorre; 2º El Pancho; 3º Manolo Go. Ganada por 1 1/4 y 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.32. Preparador: L. Jamet. Div. E° 4.30; 5.10 y 1.70.

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. 1º EVER DANDY (Luzojos II); 2º Choten; 3º Casano. Ganada por 2 y 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.25. Preparador: L. Uribe. Div. E° 7; 1.10; 1.10; y 1.10.

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. 1º SERTORITO (Sertorius); 2º Cardinal; 3º Amaspi. Ganada por 3/4 y 1 1/4 cabe a tiempo: 1.32. Preparador: A. Yunusic. Div. E° 2.90; 1.40; 2.20 y 1.80.

Peñuelas:

Kunstler con buen sport

(PEÑUELAS, especial para LA NACION) Resultados de las pruebas efectuadas en este centro hípico:

PRIMERA CARRERA. 1.100 metros. 1º LADY CAROL; 2º Teodora; 3º Melita. Gda por 5 cpos. y nariz. Tpo: 1.14. Div. E° 1.60, 1.40, y 4.60.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. 1º NAVEGADORA; 2º Panitao; 3º Shogana. Gda por 3/4 cpos y 2 cpos. Tpo. 1.29 1/5. Div. E° 2.80 1.30 y 1.40.

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. 1º STEREO; 2º Villita; 3º Occidente. Gda por 8 cpos y Cza. Tpo. 1.26 3/5. Div. E° 3.40, 1.80 y 3.10.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. 1º KUNSTLER; 2º Chamico; 3º Meliton. Gda por 1 1/2 y 2 cpos. Tpo. 1.27 3/5. Div. E° 7.20, 1.90, 1.70.

QUINTA CARRERA. 1.300 mts. 1º GRUÑIDO; 2º Callada; 3º Chogana. Gda por 1/2 cpo. y 3 cpos. Tpo. 1.27 4/5 E° 2.70, 1.60 y 1.80.

LA NAVIDAD YA ESTA EN SINGER!

Al comprar su tejedora, recibe, gratis, el hilo necesario para tres tenidas veraniegas.

Por la compra de su Singer le regalamos un práctico y moderno ojador automático.

EXTRAORDINARIA OFERTA PASCUERA... SU SINGER DESDE

E° 199

DE PIE, Y LARGOS PLAZOS, AHORA CON GRANDES DESCUENTOS Y FABULOSOS REGALOS.

SINGER

APROVECHE. VENGA HOY MISMO A LA TIENDA O AL DISTRIBUIDOR SINGER MAS CERCA Y BENEFICIESE.

Si no puede, llame al vendedor Singer a los teléfonos 97411-97483 anexo 205 - Santiago.



GRATIS un moderno árbol de Navidad metálico para quienes compran ahora su Singer

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.000 metros 9a. serie

1º (2) EL NEVADO 52, por Prince y Landetita del Stud "Masareme" jinete N. Urrutia bol. 15650 pag. 3,10
 2º (5) La Pila 51 L. Rivera bol. 9880 pag. 4,80
 3º (8) Corala 50 A. Trujillo pag. 4,80
 4º (1) De Boquete 52 C. Leighton bol. 15040 pag. 3,20
 5º (9) Linajera 50 J. Carrasco bol. 6030 pag. 7,90
 6º (3) Demo 51 O. Osorio bol. 9950 pag. 4,80
 7º (8) Arrotado 50 A. Pereira bol. 3150 pag. 15,20
 8º (11) Sembradora 50 P. Ceron bol. 880 pag. 54,40
 9º (7) Tabaqueño 50 L. Marchant pag. 4,80
 10º (4) Jaguar 51 L. Murrillo bol. 7150 pag. 6,70
 11º (10) Ovalina 50 L. Carvajal Descartada
 12º (12) Suertoso 50 G. Fernández bol. 250 pag. 191,70
 13º (13) Supremacia 50 C. Garcia bol. 470 pag. 101,90
 TOTAL JUGADO 68450 boletos

GANADA por 1/2 cpo. y cab. el 4º a cab. y el 5º a cpos. tpo. 0,59 prep. J. Salas. Corrieron todos. DIV. Eº 3,10 y Eº 1,80 y Eº 1,20 DIV. de la Dupla Nº 3 Eº 4,20

DESARROLLO La Pila y El Nevado quedaron al frente. Apuró Corala y se ubicó adelante seguido por El Nevado, Derno, La Pila, y Linajera. Dominando el lugar de privilegio Corala enfrentó el derecho dando a Jaguar, El Nevado, Derno, La Pila y Linajera le perseguían. A 350 metros avanzó La Pila, fue cruzada. Estuvo a punto de caer. Pasó El Nevado. Dominó la situación mientras La Pila cargaba tardamente y terminaba segunda a medio cuerpo.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 Metros Condicional

1º (13) ZOCOLO 57, por Scelto y Zahina del Stud "Azul y Blanco" jinete P. Ulioa bol. 48340 Pag. 1,80
 2º (8) Picozazo 55 C. Pezoa bol. 25090 Pag. 3,40
 3º (1) Astro 55 J. M. Aravena bol. 18410 Pag. 4,60
 4º (12) Taravao 54 C. Leighton bol. 3760 Pag. 22,80
 5º (6) New Master 55 D. Muñoz bol. 13170 Pag. 6,50
 6º (5) Juncal 55 L. Cifuentes bol. 2310 Pag. 37,10
 7º (2) Avignon 55 V. Ulioa bol. 4120 Pag. 20,80
 8º (9) Salefi 55 Jn. Salinas bol. 3290 Pag. 26
 9º (11) Sir Richard 53 A. Pereira bol. 1410 Pag. 60,70
 10º (10) Sental 55 J. Toro bol. 2470 Pag. 34,70
 Total Jugado 122370 Boletos

GANADA por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4º a 2 cpos. y el 5º a 1/2 cab. tpo. 1:17,15 prep. J. Indú. No corrieron Chicobillre, Embuste, y Rireco. DIV. Eº 1,80 y Eº 1,20 Eº 1,40 y Eº 1,60 DIV. de la Dupla Nº 12 Eº 3.

DESARROLLO Zocolo "picó" al frente escoltado por Picozazo que luego quedó como líder con diferencia sobre New Master, Zocolo, Salsifí, Avignon, Sir Richard, y Astro. Al fondo Juncal. Al girar la curva New Master se puso en una línea con Picozazo. Luchando por el primer lugar ingresaron al derecho. Abierto cargó Zocolo. Por el medio Astro. A 300 metros Zocolo había postergado a New Master. Buscó a Picozazo. Lucharon algunos metros imponiéndose finalmente, tras varios fustazos, Zocolo por una diferencia de medio cuerpo.

TERCERA CARRERA. 2.000 metros. CLÁSICO.

1º (4) EXOTICO 59, por Scelto y Extremadura del Stud "Tara pacá": Jinete S. Vázquez
 2º (2) Marcial 61 C. Pezoa
 3º (17) Dominio 61 P. Ulioa
 4º (3) Campomar 59 G. Saavedra
 Ganada por 9 cpos. y 2 cpos. el 4º a 1/2 cab. tpo. 2,00,2/5. Prep. A. Breque. Corrieron todos. DIVIDENDO DE LA DUPLA Nº 11: Eº 3,20

CUARTA CARRERA. 1.800 metros. 8a. serie.

1- (4) Manila 52, por Moporal y Quemichina del Stud "Salca", jinete C. Pezoa bol. 17,280 Pag. 3,60
 2- (2) Míkones 55, S. Vázquez bol. 31750 Pag. 2,2-
 3- (5) Pau Rosa 48, L. Toro bol. 9080 Pag. 17,90
 4- (1) Mister Bond 57, C. Leighton bol. 1368 Pag. 4,60
 5- (7) Doriza 48, S. Azócar bol. 12210 Pag. 5,10
 6- (3) Vidrioso 55, R. González bol. 5650 Pag. 11,10

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 89560

GANADA por ventaja apreciable y 3/4 cpo. el 4º a 2 cpos. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo., tpo. no se tomó. Prep. A. Castro/No corrió Dady. DIV. Eº 3,60 y 1,40, y 1,20 DIV. de la DUPLA Nº 7 Eº 3,60.

DESARROLLO Pau Rosa surgió adelante. Vidrioso y Míkones en su siga. En la curva de los 1.300 metros Vidrioso se adelantó dos largos sobre Manila, Pau Rosa, Míkones, Doriza y Mister Bond. Al llegar al derecho Vidrioso ingresó al frente. Manila en su siga. Más atrás Pau Rosa, Míkones. Por dentro Mister Bond. A 250 metros Manila quedó al frente. Tomó ventaja. Por fuera vinu más atrás, avanzó Míkones. Atrapado con energía pero no pudo alcanzar. Ventaja mínima mantuvo Manila a su favor.

QUINTA CARRERA. 1.300 metros. Condicional

1º (10) MAIHUE 55, por Scelto y Maureen del Stud "Azul y Blanco", jinete S. Vázquez bol. 72720 Pag. 1,60
 2º (1) Aleonado 55, L. Cifuentes bol. 1130 Pag. 104,40
 3º (7) General 55, J. Toro bol. 4710 Pag. 25,10
 4º (5) Estampado 54, C. Leighton bol. 23250 Pag. 5,10
 5º (8) Generoso 55, E. Guajardo bol. 8560 Pag. 13,80
 6º (11) Naggy 53, N. Urrutia bol. 12870 Pag. 9,20
 7º (9) Genial 55, C. Pezoa bol. 24340 Pag. 4,80
 8º (3) Bonn 55, E. Guzmán bol. 55 Pag. 236,10
 9º (2) Alicó 55, V. Ulioa bol. 3240 Pag. 36,40
 10º (6) Fantasio 55, D. Muñoz bol. 7210 Pag. 16,40
 11º (13) Tímno 55, C. Sepúlveda bol. 9700 Pag. 12,20
 12º (12) Sandro 51, J. Carrasco bol. 390 Pag. 302,60
 Total jugado 168620 boletos

Ganada por 1/2 cpo. y pesc. el 4º a 1 cpo. y el 5º a pesc. tpo. 1:18,1/5. Prep. A. Breque. No corrió El Tani. DIV. Eº 1,60 y Eº 1,40, Eº 8,60 y Eº 3,60. DIV. de la Dupla Nº 4 Eº 24,20.

DESARROLLO Estampado, Aleonado y Sandro quedaron al frente. Líder fue Estampado. En su siga Aleonado, Naggy, Aleonado y Genial. Al derecho Estampado ingresó con diferencia a favor. Por fuera, a 300 metros, surgió Maihue. Llegó al primer lugar sin problemas. Ganó cómodamente.

SEXTA CARRERA. 1.800 metros. 3ª Serie

1º (6) SIETE ESPADAS 49, por Sertorius y Flying del Stud "Masareme" jinete S. Azócar boletos 33.250 pag. Eº 2,50
 2º (5) Pillun 50, E. Suárez bol. 7.610 pag. 10,90
 3º (3) Trasnóchada 53, C. Sepúlveda bol. 28.640 pag. 2,90
 4º (7) Yemén 48, L. Toro bol. 23.890 pag. 3,50
 5º (4) Contrafuerza 50, C. Leighton bol. 12.980 pag. 6,40
 6º (1) Hostigador 58, E. Guzmán bol. 6.320 pag. 13,10
 7º (2) Remehue 54, R. Jaque bol. 5.630 pag. 14,70
 Total boletos jugados 118.330

Ganada por 1/2 cpo. y 1/4 cpo. el 4º a 1 cpo. y el 5º a 1/2 cpo. tpo. 1:37,2/5. Prep. J. Salas. Corrieron todos. DIV. Eº 2,50, 1,60, 3,80. DIV. de la DUPLA Nº 11 Eº 3,70

DESARROLLO Yemén surgió al frente Hostigador en su siga delante de Pillun. Hostigador en la curva de los 1.300 metros tomó dos largos a su favor. Mas atrás Yemén, Pillun, Remehue, Trasnóchada, Siete Espadas y Contrafuerza. Al derecho Hostigador ingresó con dos largos. A 400 metros le dominó Pillun. Intentó escaparse Allí, por fuera surgió Siete Espadas. Con fuerza pasó por el lado de sus rivales. Triunfó cómodo.

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. 7a. serie

1º (10) POLIGONO 48, por Tale de Two Cities y Poncbiquita del Stud "Porfiado", jinete G. Fernández bol. 21240 pag. 6,70
 2º (5) El Santo 51 A. Pereira bol. 19360 pag. 7,40
 3º (4) Aire Guapo 51 E. López bol. 4310 pag. 33,20
 4º (7) Marupara 51 L. Toro bol. 33740 pag. 4,20
 5º (3) Mallada 52 J. M. Aravena bol. 27080 pag. 5,30
 6º (6) Esperanzada 51 C. Pezoa bol. 42620 pag. 3,40
 7º (9) Parisfal 48 E. Suárez bol. 2290 pag. 62,80
 8º (2) Paso a Paso 54 J. Toro bol. 40600 pag. 3,50
 9º (8) Brumuglia 48 R. Sagardía bol. 3070 pag. 46,70
 10º (1) Akara 55 C. Sepúlveda bol. 10440 pag. 13,70
 TOTAL JUGADO 204750

GANADA por 1/2 cpo. y 1 cpo. el 4º a 3/4 cpo. y el 5º a 1/2 cpo. tpo. 0:58,3/5 prep. L. Guerrero. Corrieron todos. DIV. Eº 6,70 y Eº 2,50, Eº 2,70 y Eº 6,60 DIV. de la Dupla Nº 12 Eº 9,70

DESARROLLO Akara, Paso a Paso y Parisfal salieron al frente. Dominó Akara quedando perseguido por Paso a Paso, Aire Guapo, Parisfal y Polígono. Últimos Marupara con Branuglia. En la curva avanzó Polígono ingresando al derecho en el lugar de privilegio. Se mantuvo en ese lugar hasta la línea de sentencia.

OCTAVA CARRERA. 1.000 metros 4ª serie

1º (1) MONTESANO 58, por Monterico II y Big Lady del Stud "Xenexis" jinete P. Ulioa bol. 60740 Pag. 3,10
 2º (4) Archibaldo 52 C. Garcia bol. 14150 Pag. 13,20
 3º (7) Stabién 51 C. Pezoa bol. 58910 Pag. 3,20
 4º (9) Braden 47 R. Sagardía bol. 15640 Pag. 12,90
 5º (3) Scarface 55 S. Azócar bol. 23720 pag. 7,90
 6º (5) Carmen Maria 52 D. Sagardía bol. 16830 pag. 11,10
 7º (10) Juan Pueblo (pp) 47 L. Toro bol. 29970 pag. 6,30
 8º (8) Magarota 48 R. Clavería bol. 9710 pag. 19,30
 9º (2) Quick Luck 56 S. Vázquez bol. 6750 pag. 27,80
 10º (11) Satisfacción 47 E. Suárez bol. 31620 pag. 5,90
 Total Jugado 268040 Boletos

GANADA por 1/2 cpo. y cab. el 4º a 3/4 cpo. y el 5º a cab. tpo. 0:58 prep. J. Indú. No corrió Giro Div. Eº 3,10 y Eº 1,40; Eº 2,20 y Eº 1,40 DIV. de la Dupla Nº 2 Eº 11,20

DESARROLLO Carmen María, Scarface, y Magarota quedaron adelante. Dominó Carmen María y se ubicó como líder. Magarota, Scarface y Satisfacción más atrás. Al derecho Carmen María ingresó con clara ventaja. En su siga Stabién. Luego Magarota. Por fuera avanzó Montesano. Cruzando la pista llegó al primer lugar. Triunfó cómodo.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros. 8a. serie

1- (5) Mia Pazuko 53, por Burlanoff y Cinco Esquinas de la Suc. L. Soto jinete R. Jaque bol. 4310 pag. 34,10
 2- (10) Al Primero 51, L. Gutiérrez bol. 15330 Pag. 9,60
 3- (6) Bailador 52, J. M. Aravena bol. 17690 Pag. 3,20
 5- (9) Orifrán 52, J. Sepúlveda bol. 2750 Pag. 53,50
 6- (15) Retoque 50, O. Escobar bol. 20090 Pag. 7,30
 7- (3) Candanchu 53, V. Ulioa bol. 6510 Pag. 22,60
 8- (7) Catete 52, E. Guajardo bol. 20580 Pag. 7,10
 9- (14) Mamy 50, L. Rivera bol. 10090 Pag. 14,60
 10- (8) Lanzazo 52, E. Guzmán bol. 25360 Pag. 5,80
 11- (11) Bimbi 51, R. Clavería bol. 5880 Pag. 25
 12- (1) Raspane 54, V. Bravo bol. 1740 Pag. 83,10
 13- (13) Vipería 51, J. Castillo bol. 15280 Pag. 9,60
 14- (16) Beith Sahur 49, C. Leighton bol. 19220 Pag. 7,30
 15- (4) Hanut 53, L. Carvajal DESCARTADO.

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 210120

GANADA por 1/2 pesc. y 1/2 cab. el 4º a pesc. y el 5º a 1/2 cpo. tpo. 0:58 prep. A. Proshke. No corrió Felón DIV Eº 34,10, 5,50, 3,20, 2,20. DIV DE LA DUPLA Nº 8 Eº 17,90

DESARROLLO Raspane movió al frente. Le siguió Bailador. Más atrás El Primero, Dominó Bailador y en seguida quedaron Al Primero y Hanut. Al derecho Bailador ingresó como líder. A su lado al Primero. Los dos se mantuvieron al frente. Por el lado interior arremetió Miss Pazuko que, en los metros finales sacó diferencia a su favor.

DECIMA CARRERA. 1.000 metros 5ª serie.

1º (12) MI CAZULA 49, por Saladino II y Miel Rosada jinete J. M. Aravena boletos 25.730 pag. Eº 7,80
 2º (8) Tabuela 51, L. Cifuentes bol. 71.870 pag. 2,80
 3º (10) Pitágoras 50, A. Pereira bol. 40.650 pag. 4,90
 4º (4) Neelán 54, J. Castillo bol. 19.390 pag. 10,40
 5º (3) Kita 51, S. Vázquez bol. 23.690 pag. 8,50
 6º (11) Copero 49, L. Murrillo bol. 5.750 pag. 35
 7º (1) Tetrack 57, C. Sepúlveda bol. 33.010 pag. 6,10
 8º (5) Extravagancia 51, E. Guzmán descartado
 9º (6) Quellén 51, R. Castro bol. 2.570 pag. 76,20
 10º (13) Iluminado 48, S. Azócar bol. 16.010 pag. 12,60
 11º (2) Khartum 56, L. Toro pag. 8,50
 12º (9) La Doncella 50, J. Carrasco bol. 12.050 pag. 16,70
 13º (14) Kao Ky 48, R. Clavería bol. 7.780 pag. 25,80
 14º (7) Stamfis 51, C. Leighton bol. 22.480 pag. 8,90
 15º (15) Kilimanjaro 48, R. Sagardía bol. 6.310 pag. 31,90
 Total boletos jugados 287.290

Ganada por 3/4 cpo. y 3/4 cpo. el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a 1/2 cab. tpo. 0:58,1/5. Corrieron todos. DIV. Eº 7,80, 1,20, 1,30, 1,50. DIV. de la DUPLA Nº 11 Eº 3,70

DESARROLLO Tiranuela, Stamfis, Iluminado, Kilimanjaro salieron al frente. Al derecho Tiranuela ingresó con diferencia a favor. Por dentro cargó Iluminado. Pegado a la baranda pasó Mi Cazuela que logró, en los metros finales sacar diferencia a su favor.

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.000 Metros. 6ª Serie.

1º (9) BELLE ESPERANZA 51, por Copernic y Escala del Stud "Los Nobles", Jinete C. Leighton, bol. 64.500. Pag. 4.—
 2º (12) Dialoguista 50, S. Vázquez, bol. 59.440. Pag. 4,40
 3º (3) Mostarda 54, L. Toro, bol. 12.810. Pag. 20,30
 4º (11) Fruta Verde 52, D. Muñoz, bol. 40.800. Pag. 6,40
 5º (1) Carillén 54, C. Sepúlveda, bol. 35.540. Pag. 7,30
 6º (6) Lucio 53, M. Urrutia, bol. 9.810 Pag. 26,50
 7º (7) Silver Ring 53, O. Escobar, bol. 32.690. Pag. 7,90
 8º (5) Chary 53, E. Guzmán, bol. 22.240. Pag. 11,70
 9º (8) Vichita 52, R. Clavería, bol. 6.950, Pag. 37,40
 10º (2) Lan Chile 54, C. Pezoa, bol. 47.820, Pag. 5,40
 11º (10) Clepia 51, E. Guajardo, bol. 17.500, Pag. 14,80
 12º (13) Parranda 50, J. Gutiérrez, bol. 4.950, Pag. 52,50
 13º (4) Ramalazo 54, V. Bravo, bol. 16.330, Pag. 15,90
 Total de boletos jugados 371.380.

GANADA por 3/4 cuerpo, el 3º a 2 cuerpos, el 4º a 1/2 cuerpo; y el 5º a pescuzco. Tiempo: 0:58,2/5. Preparador: A. Muscatt. Corrieron todos. DIV. Eº 4.— y Eº 1,60; Eº 1,70; y Eº 3.— DIV. de la Dupla Nº 14 Eº 4.—

DESARROLLO— Cantilien, Lan Chile y Chary quedaron al frente. Dominó la situación Chary apareciendo en el derecho en el lugar de privilegio. Le seguían Belle Esperanza y Fruta Verde. Avanzó Belle Esperanza a 300 metros llegando al primer lugar. Fue la vencedora.

Carlos González hizo cuadripleta en Viña

Cuatro carreras ganó en Viña del Mar el jinete Carlos González. Se constituyó así en la mejor figura del fin de semana.

JINETES	PREPARADORES	PREPARADORES
1º DESIDERIO MUÑOZ 150	1º ENRIQUE VIDAL 85	
2º Sergio Vázquez 111	2º Oscar Silva 74	
3º Carlos Pezoa 89	3º Jorge Iida 59	
4º José M. Aravena 76	4º Augusto Breque E 55	
5º Carlos Sepúlveda 76	5º Julio Castro R. 45	
6º Luis Toro 71	6º Guillermo Sarmiento 41	
7º Sergio Azócar 68	7º Gustavo Pombó 37	
8º Oscar Escobar 56	8º Juan Melero 36	
9º Carlos González 43	9º César Covarrubias 33	
10º Ernesto Guajardo 48	10º Alejandro Martínez 31	
11º Galvarino Jorquera 48	11º Antonio Vodanovic 30	
12º Claudio Leighton 47	12º Jorge Abarza 28	
13º Valentín Ulioa 46	13º Ernesto Indá G. 28	
14º Luis Yáñez 44	14º Roberto Saavedra 28	
15º Rigoberto Clavería 43	15º Carlos Tapia 28	



LA MEJOR LLEGADA de la tarde protagonizaron MANILA (4) y MÍKONES (2). Ganó la primera por ventaja perceptible. Un final largamente comentado, en que hubo muchas apuestas fuera del totalizador.



EXOTICO derrotó a sus rivales por gran distancia en el Premio Primavera. El grabado de René Barra da una idea de lo que fue esa diferencia.

Exótico impuso calidad

Desde la partida y sin ser exigido terminó ganando al galope Su duelo con Naspur en el Gran Premio Hipódromo Chile debe resultar sensacional

No podía ser de otra manera. Nos anticipamos y lo exigimos. EXOTICO TIENE QUE GANAR (así decía nuestro imperativo título) y así se cumplió. Como se esperaba, algo realmente fácil. Fácil con un excelente registro—nueve cuerpos sobre su más cercano rival—y dando mucha pena los otros que desde la misma salida lucharon por el segundo puesto. La calidad se impone corriendo. En el poste de la última milla Campomar "se dio" el gusto de acompañar a Exótico. Este corrió por dentro. Se abrió leve-

mente su jinete y Campomar, en plena curva de los 1.300 metros perdió mucho terreno. Se adelantó allí el líder y puso dos cuerpos sobre Campomar, que tenía tres largos sobre Marcial que a su vez postergaba por dos a Dominio, que cerraba la marcha.

En pleno entrecodo apuraron Marcial y Dominio que venían al fondo. Acorraron distancias. Cuando el grupo apareció en el derecho lo hizo con un Exótico muy sujeto y con tres

largos sobre Dominio, que en plena curva de los 1.300 metros se vio a Marcial. La lucha se quedó circuncrita a los lugares secundarios—por lo que no movió Exótico, como alejarse de sus rivales—terminar con una diferencia crucial que sacó dos largos a Dominio, mientras a media carrera terminaba en el último lugar Campomar.

Para los 2.000 metros, con 5 kilos, Exótico señaló 2,25

Triples

TRIPLE Nº 1.— Vales en juego: 16.804. Se acertaron 3.840 vales a EL NEVADO (valor nominal Eº 15). En la segunda válida se acertaron 1.929 vales a Zocolo (valor nominal Eº 30). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
 Mister Bond, 303; Mikonos, 193; Vidrioso, 84; Manila, 314; Pan Rosa, 211; Dady, —; Doriza, 221.
 La combinación ganadora fue EL NEVADO—ZOCOLO—MANILA. Se acertaron 314 vales. Cada uno cobró Eº 149.
 El dividendo a segundo con MÍKONOS fue acertado por 793 vales. Cada vale cobró Eº 15.

TRIPLE Nº 2.— Vales en juego: 15.975. Se acertaron 3.550 vales a MANILA (valor nominal Eº 21). En la segunda válida se acertaron 1.946 vales a MAXIME (valor nominal Eº 39). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
 Hostigador, 67; Remehue, 73; Trasnóchada, 60; Contrafuerza, 130; Pillun, 94; Siete Espadas, 58; Yemén, 391.
 La combinación ganadora fue MANILA—MAIHUE—SIETE ESPADAS. Se acertaron 588 vales. Cada uno cobró Eº 104.
 El dividendo a segundo con Pillun fue acertado por 94 vales. Cada vale cobró Eº 162.

TRIPLE Nº 3. Vales en juego: Se acertaron 7576 vales a Siete Espadas (valor nominal Eº 12). En la segunda válida se acertaron 820 vales a Polígono (valor nominal Eº 107). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
 Montesano, 171, 406; Quick Luck, 13, 5.340; Scarface, 73, 961; Archibaldo, 48, 1.446; Carmen María 41, 1.693; Giro, 11, 107; Sorbian, 170, 4.098.
 8— Magarota 40, 1.735; Braden, 46, 1.509; Juan Pueblo, 71, 978; Satisfacción, 136, 510.
 La combinación ganadora fue Siete Espadas—Polígono—Montesano. Se acertaron 171 vales. Cada uno cobró Eº 406. El dividendo a segundo con Archibaldo fue acertado por 48 vales. Cada vale cobró Eº 361.

TRIPLE Nº 4. Vales en juego: 38.000. Se acertaron 758 vales a Mia Pazuko (valor nominal Eº 175). En la segunda válida se acertaron 4 vales a Mi. Cazuela (valor nominal Eº 3.076). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
 Cantilien 2, 52.920; Lan Chile, 9, 11.760; Mostarda, 73, 961; Ramalazo, Chary, 2, 52.920; Lucio, 2, 52.920; Silver Ring, 105.840; Vichita, Belle Esperance, 12, 8.820; Clepia, 1, 105.840; Fruta Verde 5, 21.168; Dialoguista, 7, 15.120; Parranda.
 La combinación ganadora fue Mia Pazuko, Mi. Cazuela, Belle Esperanza. Se acertaron 12 vales. Cada uno cobró Eº 8.820. El dividendo a segundo con Dialoguista fue acertado por 7 vales. Cada vale cobró 3.780.

Tatia: cotejo extraordinario

Gran apronte cumplió en la mañana de ayer la pupila de Juan Bernal al cotejar 1.200 metros en 1:12.
 Todos los trabajos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

1.200 METROS
 TATIA (D. Sagardía) en 1:12
 GRAMILON (V. Ulioa) en 1:14
 AGUADOR (G. Fernández) en 1:13, 2/5
 Ultimeo 500 en 32 3/5
 TILOPOZO (J. Pacheco) en 1:15
 Ultimeo 500 en 33
 MIRATORE (D. Muñoz) en 1:15
 Ultimeo 500 en 32, 3/5
 ARISTOTELES (L. Murrillo) en 1:14
 Ultimeo 500 en 32, 2/5
 COBUIA (J. Salinas) en 1:17
 Ultimeo 500 en 33 2/5
 UNA REINA (N. González) LA ETO (C. Ojedalen) 1:16
 Ultimeo 500 en 33 igual
 DESTELLO (J. Pacheco) en 1:14
 Ultimeo 500 en 32
 MARIELÉN (L. Rivera) en 1:17, 2/5
 Ultimeo 500 en 33, 2/5
 TATARINA (G. Fernández) en 1:17, 3/5
 Ultimeo 500 en 33
 RUBIA MIRELLA (G. Fernández) en 1:15
 Ultimeo 500 en 32
 LIBELO (A. Parra) en 1:15, 2/5
 Ultimeo 500 en 32 2/5 A Voluntad
 GADI (G. Fernández) en 1:14
 Ultimeo 500 en 31
 BARRABAS (C. Hernández) en 1:14, 3/5
 Ultimeo 500 en 33 1/5
 BOFOTEN (C. Hernández) en 1:15, 2/5
 Ultimeo 500 en 34

300 METROS
 BONELA (L. Yáñez) en 1:22, primeros 600 en 37, últimos 500 en 33.
 800 METROS
 SAPIRON (R. Clavería) en 49,1/5
 MOLOC (R. Clavería) en 48,1/5
 SHING FU (D. Muñoz) en 48,2/5
 CAMOTILLO (D. Muñoz) en 50,2/5
 ZAZA (L. Rivera) en 52,2/5
 ENFATICO (S. Vázquez) en 49,1/5
 EL AROM

GOBIERNO INICIA FRANCO DIALOGO CON POBLADORES

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, realizó exhaustiva visita a las poblaciones más postergadas. Los problemas fueron tratados en el terreno mismo donde se producen

EL SALUDO AMISTOSO, el aplauso cariñoso y espontáneo que ayer recibió el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, en todas las poblaciones que visitó, fue el de reencuentro de amigos que en forma muy sencilla dieron la bienvenida al viejo compañero de luchas, hoy convertido en funcionario de Gobierno.

Acompañado de Nicolás Pozo, Vicepresidente de CORHABIT, y otros funcionarios de la vivienda, Daniel Vergara comenzó su recorrido por las poblaciones a las 9.30 horas, con el objeto de conocer los problemas que afectan a los pobladores y buscar soluciones a través de la colaboración con las diversas corporaciones.

En la población Los Anhelos, perteneciente a la comuna de La Serena, los pobladores esperaban la llegada de la comitiva para darle a conocer los problemas más urgentes que los afligen. El dirigente Francisco Valenzuela, luego de explicar las razones y la forma en que habían llegado a tomarse esos terrenos, hace poco menos de un año, señaló que el más caro anhelo de los pobladores era quedarse en la comuna, por cuanto todos eran naturales de allí, y en ese lugar estaban sus trabajos.

—Con nuestro propio esfuerzo hemos sabido salir adelante, ahora lo que necesitamos con más urgencia es el agua, ya que como no la tenemos, debemos sacarla de una matriz rota y de una vertiente natural, por lo que muchos niños se nos han enfermado.

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, que encabezó la columna guiando su propio vehículo, poco antes de llegar a la población señaló que esta se encontraba en terrenos pertenecientes al Instituto Barros Arana, lo que obligaba a buscar nuevos sitios para trasladarla. —Debemos aprovechar —agregó— los terrenos fiscales y municipales a la brevedad posible para erradicar a las

familias que estén en terrenos particulares, para que de una vez por todas puedan tener su propio sitio, y no tengan que preocuparse en el futuro por este sentido.

HACIA UN TRABAJO CONJUNTO

Las primeras palabras del Subsecretario Daniel Vergara a los pobladores fue para entregarles un saludo del Presidente Salvador Allende y para manifestarles su preocupación por buscar una pronta solución a todo lo que dice relación con viviendas.

—Pero ustedes y nosotros debemos trabajar unidos para salir adelante. Este problema que durante tanto tiempo ustedes han debido soportar y hacer frente, no se resuelve por el mero hecho de venir acá. Si estamos acá es para recibir sus justas peticiones y buscarles solución.

—Si hoy llegamos acá ejerciendo algunos puestos en el Gobierno es que nos fueron entregados para "trabajar" por ustedes. Y esto les obliga a su vez, a comprender, a defender y a apoyar esta unidad, que los ha convertido a Uds. en Gobierno.

—Uds. han señalado necesidades urgentes e inmediatas en cuanto a la falta de fonolitos, casetas sanitarias, maderas. Todo ello va a estar acá en el curso de esta semana. Sabemos que esto no resuelve lo fundamental, pero con esta visita se ha abierto un nuevo diálogo, una nueva coordinación y un futuro más amplio para ustedes.

Por su parte, Nicolás Pozo, Vicepresidente de Corhabit, señaló que el objetivo tanto de esa corporación como del Ministerio de la Vivienda, era trabajar en conjunto con los pobladores, una nueva coordinación y un futuro más amplio para ustedes.

UNA POBLACION DE EJEMPLO

Luego de conversar y saludar a viejos conocidos, Daniel Vergara se encaminó junto a sus acompañantes hasta la Población Nueva Puerto Montt.

Junto a la sede del Centro Comunitario, levantado por los mismos pobladores, los habitantes de la Población se dieron cita para recibir la visita de las autoridades de Gobierno.

Gritos de saludos y aplausos recibieron la presencia de Daniel Vergara, al ingresar al amplio centro, colmado de mujeres, hombres y niños que no quisieron estar ausentes en la ocasión, en que por primera vez los visitaban altas autoridades y amigos.

—La Población Nueva Puerto Montt —comenzó diciendo Daniel Vergara— es la demostración más significativa de lo que puede realizar el trabajo y el esfuerzo organizado. Esta población no sólo es un ejemplo para esta comuna, sino que para todo Chile.

—Estos compañeros vinieron de sectores como Sánchez Fontecilla, ubicado junto al Canal San Carlos, un sector donde vivieron por más de 15 años, hacinados, viviendo en un submundo, en donde se nacía y vivía sin horizontes, sin porvenir.

—El día de noviembre —agregó Vergara— nos tomamos estos terrenos y a poco más de un año, se puede ver todo lo que realizó esta gente. Ustedes nos han entregado la Organización más perfeccionada, más estable y más unida. Nadie les regaló nada, ninguna autoridad hizo nada por ellos y sin embargo esta población es un ejemplo. Y viendo esto podemos decir y asegurar que es posible realizar todo lo que nos queda por hacer, si contamos en todas partes con el esfuerzo y trabajo demostrado por Uds.

Gritos de saludos despedieron la partida de la comitiva, que en las siete poblaciones recorridas pudo observar las necesidades urgentes que deben soportar centenares de poblaciones que aún requieren de agua, luz, alcantarillado y urbanización.

Poblaciones Ranquil, Cordillera, Villa La Reina fueron la primera etapa de un programa que se realizará todos los fines de semana, para que las autoridades puedan apreciar y conocer en el terreno mismo las urgentes necesidades de las poblaciones más postergadas.



EXTRAORDINARIAS muestras de cariño recibió el Subsecretario, Daniel Vergara, de parte de los habitantes de la Población Nueva Puerto Montt.



Una "charola de plata" como homenaje del pueblo mexicano al Presidente Salvador Allende. El obsequio fue entregado por Violeta Seguel, Coordinadora del Consejo Nacional de Turismo de la República Mexicana.

Finalizó Pleno del PS:

La Serena, sede del Congreso Nacional

Del 28 al 31 de Enero de 1971 se desarrollará este torneo político.

En la madrugada de ayer finalizó el Pleno del Partido Socialista, con el acuerdo de realizar el próximo Congreso Nacional en la ciudad de La Serena, entre el 28 y 31 de enero de 1971.

El Secretario General, senador Aniceto Rodríguez rindió un amplio informe político que abarcó el período del anterior Pleno (Octubre de 1969) a la fecha,

en que se halla un militante de sus filas, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, frente a la administración del país.

La mayoría de los delegados asistentes al Pleno iniciaron ayer mismo el regreso a provincias con el objeto de informar a sus bases en los respectivos Regionales.

"Arte Para Todos" llegará a comunas del Gran Santiago

"ARTE PARA TODOS" se llama el programa de extensión artística, de espectáculos, exposiciones y creación de murales, que la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas y la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile llevará a partir del 19 de noviembre a nueve comunas del Gran Santiago.

Este programa se realizará con la colaboración integrada de el Departamento de Extensión Universitaria y Acción Social de la FECH, la Cineteca Universitaria y de las respectivas municipalidades de Santiago.

En cada población habrá un programa de actividades artísticas dirigidas a públicos masivos que irán de jueves a dominicos, presentándose espectáculo en el escenario móvil del Instituto de Extensión Musical, donde se elegirán los lugares especialmente adecuados para que el máximo de público pueda presentarse a los espectáculos.

En cada comuna, se desarrollará un plan de espectáculos de participación universitaria más la participación de los artistas de las respectivas comunas.

4 DIAS DE ARTE PARA CADA COMUNA

Los días jueves se realizarán conciertos Sinfónicos, corales, folklóricos y de la Orquesta Sinfónica de Chile y el Coro

de la Universidad de Chile, que interpretarán obras de calidad e impacto, tales como "Carmíña Burana", el Coro Final de "Alexander Nevski".

Los viernes el Coro de la Universidad de Chile presentará un concierto "a capella" (sin acompañamiento de instrumentos) con canciones de la tradición popular y el Ballet Popular de Las Condes ofrecerá un recital de danzas de salón tradicionales.

El programa de los sábados comprende una presentación del Ballet Nacional de los ballets "Aiotria" de Ernest Uthof y "Capriccio" de Patricio Bunster, y una presentación de un conjunto folklórico.

Los domingos se presentará

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Del 19 al 22 de noviembre, en el paradero 221/2 de Santa Rosa, en La Granja

Del 26 al 29 de noviembre, en la Población La Faena, en Nuñoa

Del 3 al 6 de diciembre, en Población José María Caro, en La Cisterna

Del 10 al 13 de diciembre, en la Gran Avenida esquina de Estrella Polar, en San Miguel

Del 17 al 20 de diciembre, en Población Teniente Muñoz, en Las Barrancas

Del 25 al 27 de diciembre, en el Parque Lo Franco, en Quinta Normal

Del 1 al 3 de enero, en Villa San Genaro, de Reina

Del 7 al 10, en Conchalí

Del 14 al 17 de enero, en el Centro Comunitario de Puente Alto N° 2

Eligieron nuevo Consejo Nacional Finalizó Congreso de los Trabajadores de la Prensa

ALREDEDOR DE LAS 18 horas de ayer finalizó, en el Sindicato Zizag, el XIII Congreso Nacional de la Federación de Trabajadores de la Prensa Chilena, que contó con la asistencia de delegados de Arica a Punta Arenas, miembros del sector laboral de diarios, talleres de obras y gráficos y editoriales.

Al término de la reunión final se dio a conocer el nuevo Consejo Nacional del gremio, que quedó

Estudiantes bolivianos visitan Chile

DOS DELEGACIONES de estudiantes procedentes de Cochabamba, Bolivia, llegaron a nuestro país, para hacer un recorrido de conocimiento por las ciudades de Antofagasta, Valparaíso y Santiago.

El primer grupo lo integran 29 personas a cargo de la profesora Elba Escobar proviene del Instituto Nuestra Señora de Lourdes. El segundo grupo, de 20 personas, a cargo del profesor universitario Mario Ribera Torrico

26 heridos en choque de microbús con un taxi

UN ESPECTACULAR accidente del tránsito, que dejó un saldo de 26 personas heridas, fue protagonizado por un microbús del recorrido "Central Ovalle" y un taxi, que a consecuencias del choque, se incrustó en una casa de la calle Lord Cochrane.

El accidente se registró en esa arteria casi esquina de la calle Santiaguillo, poco después del mediodía de ayer. El microbús era conducido por el chofer Héctor Montes Rivera, de 25 años de edad, quien resultó ileso.

Por otra parte, el taxi era conducido por Jorge



EL ESPECTACULAR accidente del tránsito que tuvo un saldo de 26 heridos. El grabado registra la violencia del impacto.



COMO UN PASO VITAL en el proceso unificador del movimiento sindical chileno fue calificado el encuentro que sostuvo el Ministro del Trabajo José Oyarce con los dirigentes de las organizaciones...

Ministro del Trabajo se reunió con gremios marítimos

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). El Ministro del Trabajo, José Oyarce, viajó a Valparaíso ayer sábado para sostener una prolongada reunión con los gremios marítimos en la sede del Sindicato de Oficiales de la Marina Mercante...

En la casa de Cochrane inauguraron Sala "San Martín"

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). Aunque entre Lord Cochrane y el General San Martín hubo algunos contratiempos, y se pelearon un poco en Chile, el Embajador de Argentina en Chile ha sido un muy buen amigo de este descendiente de Cochrane...



LEOPOLDO ZULJEVIC LOVRIN, nuevo Superintendente de Aduanas.

Nuevo Club de Abstemios

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). Los abstemios tienen buenos cultores del sobrio propósito de abstenerse de las tentaciones alcohólicas en Valparaíso. Es así como acaba de fundarse en el primer puerto un nuevo Club de Abstemios...

Armadores con el Sub H. Morales

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). El Presidente y el Gerente de la Asociación Nacional de Armadores, Luis Gubler y Enrique Olsen, fueron recibidos por el nuevo Subsecretario de Transportes del Ministerio de Obras Públicas y Transportes...

En el "Jeanne D'Arc" Guardiamarinas franceses llegan en diciembre

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). Para la segunda quincena del mes de Diciembre se anuncia en Valparaíso el arribo a nuestro puerto del Grupo Escuela de Aplicación de los Guardiamarinas de la Armada Francesa...

Comandante del "Jeanne D'Arc", es el capitán de navío, Francois Flohic, Comendador de la Legión de Honor. Como Comandante del buque escolta viene el capitán de fragata Cristian Cahuec...



EN CEREMONIA EFECTUADA en el Salon de Honor de la Intendencia de Valparaíso, asumió el cargo de Intendente de la provincia el abogado portero del Partido Radical, Carlos Sova González.

Muy bien recibido nuevo Superintendente de Aduanas

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). Muy bien recibida ha sido en Valparaíso la designación del nuevo Superintendente de Aduanas el Vista Leopoldo Zuljevic Lovrin...

Delegación coreana visitó al Alcalde

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). Numerosas visitas ha estado recibiendo el alcalde de Valparaíso Sergio Vuskovic, con motivo de su reciente designación como alcalde de la ciudad...

UCV crea la carrera de Oceanógrafo

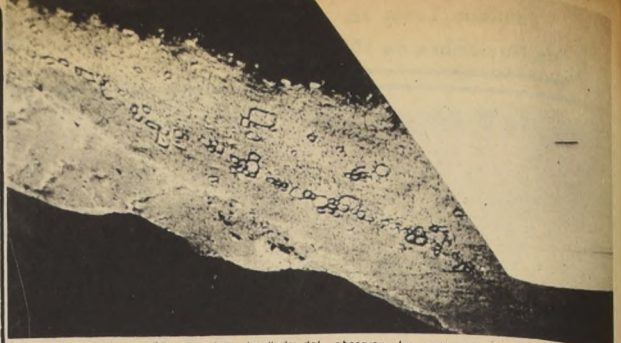
VALPARAISO. (S. Vial Corresponsal). Con la firma de un convenio suscrito entre la Universidad Católica de Valparaíso y el Instituto Hidrográfico de la Armada se abre el camino para la formación de un nuevo profesional en Chile...

Grumetes de 1941 se reunirán en febrero

EL CONTINGENTE de la Escuela de Grumetes del año 1941 ha comenzado a planificar la celebración de los treinta años transcurridos desde su ingreso a las filas de la Armada Nacional...

Más adhesiones llegan a la CUT.

EN LAS ULTIMAS HORAS tres nuevas felicitaciones se agregaron a las centenares que han llegado a la CUT desde diversas partes del mundo, celebrando el triunfo del doctor Salvador Allende...



EL GRABADO muestra una vista detallada del poblado situado en una "mesa" de plano inclinado andino a 3.600 metros sobre el nivel del mar.

Descubren milenarios restos arqueológicos

ALUMNOS Y PROFESORES de la especialidad de Arqueología de la Universidad de Chile de Santiago, que dirige el profesor Mario Orellana, han realizado una serie de investigaciones que finalmente les llevó a descubrir poblados prehistóricos situados en plena cordillera al interior de la provincia de Antofagasta...

Regresaron de Valparaíso los cadetes argentinos

LA DELEGACION del Colegio Militar argentino que visita Chile, regresó anoche a Santiago, luego de asistir a diversos actos en Valparaíso y Viña del Mar, donde los jóvenes argentinos fueron agasajados en la Escuela Naval...

Clausurada la FISA 70

Luego de 18 días de muestra, con la presencia de 13 países extranjeros y 600 expositores nacionales, cayó el telón de la VIII Exposición Industrial, Agrícola y Ganadera del Parque Cerrillos...

SINTESIS

EXITOSA CAPACITACION DE CAMPESINOS. Optimos resultados han tenido los cursos de educación general realizados en la Universidad Católica de acuerdo a un convenio suscrito entre la Universidad Católica, el Fondo de Extensión Social del Ministerio del Trabajo y las Confederaciones campesinas...

"MI CASA" ESTUVO EN LA FISA

Miles de visitantes a la FISA conocieron el stand levantado por "Mi Casa" en que jóvenes y niños que viven en ese plantel...

Escasez de agua en L. Da Vinci
 NUMEROSAS QUEJAS. Hemos recibido en nuestro diario en contra de la Empresa de Agua Potable de Lo Castillo, de parte de los vecinos que tienen sus domicilios en la calle Leonardo da Vinci, en el sentido de que el vital elemento no llega con la fuerza necesaria como para bañarse, por ejemplo. En parte del día - muy a menudo, por lo demás - simplemente de las llaves surge un hilo de agua.

Por las razones anotadas, son muchos los jardines que se están secando al no poder ser regados con la continuidad que requieren.

U. de Chile condecoró a Rector de U. de Leipzig

La Universidad de Chile distinguió con la medalla "Andrés Bello" a los representantes de la Universidad Karl Marx de Leipzig que se encuentran en Santiago para concretar un convenio de intercambio mutuo.

El Rector de la Universidad de Chile impuso la distinción al vice rector de la Universidad alemana Karl Marx de Leipzig, Gerhard Winkler y al profesor de la misma Manfred Kosok.

En las palabras de agradecimiento el vicerector Winkler dijo que la República Democrática Alemana está dispuesta a enviar los mejores científicos para intercambiar conocimientos mutuos para las necesidades y progreso de los respectivos países.

Martner asume como director de ODEPLAN

GONZALO MARTNER, ingeniero y abogado, fue designado como Director de la Oficina de Planificación Nacional de la Presidencia de la República, ODEPLAN, quien asumirá hoy sus funciones, recibiendo el cargo de Fernando Aguirre Tupper.

Martner se desempeñaba como economista en el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social de las Naciones Unidas. Y además fue profesor en las Escuelas de Economía y Ciencias Sociales de la Universidad de Chile.

El nuevo Director de ODEPLAN ha desempeñado numerosas misiones técnicas como experto de CEPAL en Colombia, Bolivia, Perú, Cuba, México y Uruguay. En el año 1964 fue miembro de la Comisión Económica para África, de las Naciones Unidas y además realizó diversas misiones en la República Árabe Unida.

Posteriormente entre 1969 y 1970, se desempeñó como funcionario de la Comisión Económica para Asia, en Irán, en el Pacífico Sur y en Bangkok.

Gonzalo Martner ha participado en numerosas conferencias internacionales y ha publicado diversos libros de su especialidad, tales como "Planificación y Presupuestos por Programas".

Recursos financieros para U. de Concepción

El Presidente de la República aprobó la petición que le formuló el diputado socialista por la provincia de Concepción, Gerardo Espinoza Carrillo, para incluir en la Ley de Presupuesto el Proyecto de Ley que concede recursos financieros extraordinarios a la Universidad de Talcahuano, Universidad de Concepción y Universidad Técnica del Estado de la ciudad penquista.

El proyecto otorga una fuente de recursos permanentes a esas universidades al redistribuir el ingreso que produce la contribución que grava las ventas internas del sector. La iniciativa fue presentada por las firmas de los diputados de la Unidad Popular de la provincia de Concepción.



GUILLERMO LORCA, presidente de debate de la Comisión de Previsión Social, durante el desarrollo de una de las sesiones plenarias del XIII Congreso Nacional de la Federación de Trabajadores de la Prensa.

Nacional de la Federación de Trabajadores de la Prensa. Lo acompaña Luis Ascencio, Claudio Belmar y José Muñoz Guerra.

En XIII Congreso Nacional: Trabajadores de la prensa analizaron automatización

"LOS CAMBIOS PRODUCIDOS en la industria gráfica, a raíz de la aplicación de la ciencia y la técnica, que se enfrenta en todas partes del mundo y que tiene hondas repercusiones en nuestro país, significan cambios de oficios tradicionales por otros nuevos y, por lo tanto, la desaparición, casi en su totalidad, del sistema de impresión en caliente por uno en frío", dijo a LA NACION Eloy Ramírez, Secretario General del XIII Congreso Nacional de la Federación de Trabajadores de la Prensa, organismo al que se encuentran afiliados todos los miembros del sector laboral de periódicos, talleres de obras, gráficos y editoriales del país.

Entre las materias analizadas se cuentan una real y efectiva defensa del sistema previsional, reforma de la Constitución; en los artículos 48 y 49, que entrega al arbitrio del Presidente de la República la provisión de los trabajadores; plan habitacional; estudios de los dividendos reajustables CORVI y DFL N° 2, viviendas para el gremio; incorporación al sistema previsional de todos los trabajadores de los nuevos sistemas de impresión; desfinanciamiento de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas; reajustabilidad del 8,33 por ciento; y leyes de excepción.

En lo que se refiere a las materias de sueldos y salarios, se analizaron temas como la automatización, la movilidad salarial, el pliego único del gremio y cancelación de un mes por año de servicio.

También, se habló de la constitución de Sindicatos Unidos en las empresas y consorcios periodísticos, financiamiento de la Federación y sistema de recaudación; organización gremial unitaria de todos los trabajadores gráficos; apoyo decidido a los planes de la Central Única de Trabajadores y Programa de Gobierno de la Unidad Popular, etc.

Lo anterior, agregó Ramírez, trae por consecuencia nuevos cambios, tanto en los oficios como en los sistemas previsionales, administrativos, de distribución, salariales, etc., por parte de las empresas, lo que obliga a los trabajadores a adoptar nuevos sistemas de organización y de lucha capaces de enfrentar este avance tecnológico, que por el momento está al servicio de los empresarios y en desmedro de la clase trabajadora y de la cultura en general, lo que los obliga a estudiar en conjunto tal fenómeno. Esta es una de las tantas razones del XIII Congreso Nacional, que desde el viernes hasta ayer, tuvo lugar en esta capital y al que asistieron 78 delegados de Arica a Punta Arenas.

EL PROBLEMA DEL AVANCE

El avance científico-técnico estará dentro de poco extendido a toda la industria gráfica, en especial a las grandes empresas, con las cuales las pequeñas no podrán competir, lo que encierra un problema de cesantía por partida doble: una, por la modernización, y otra, por paralización.

"A esto se suma —señala el

CONSEJO NACIONAL

Al cierre de esta edición, los delegados asistentes al XIII Congreso Nacional de la Federación de Trabajadores de la Prensa, procedían a elegir el nuevo Consejo Nacional del gremio. A la elección postularon varias listas, de las que tendrán que surgir un Secretario General, un Subsecretario General y cinco consejeros, representantes del Norte Grande, Norte Chico, Santiago y Zona Sur.

La directiva que dirigió las sesiones plenarias del Congreso estuvo constituida por Eloy Ramírez, secretario general, y Guillermo Lorca, Luis Ascencio, Claudio Belmar y José Muñoz Guerra, que actuaron como presidentes de debates.



HOMENAJE A FRANCIA Y DE GAULLE. Un acto recordatorio en homenaje del General Charles De Gaulle, ex Presidente de Francia y Héroe de la Segunda Guerra Mundial, rindieron ayer en la mañana en el monumento ubicado frente al Museo de Bellas Artes, los miembros de la Brigada de Boys Scouts "Agustín Vigorena", de la Escuela N° 120 de las Condes. Durante la ceremonia se hizo memoria de las dotes y personalidad del General De Gaulle, depositándose posteriormente una ofrenda floral.

Pequeños y medianos agricultores: Analizan y estudian medidas del Agro en el nuevo Gobierno

CON EL FIN DE ANALIZAR las medidas que tomará el Gobierno de la Unidad Popular en materias agrícolas, especialmente en la producción chacarera, se han comenzado a realizar una serie de reuniones con representantes de pequeños agricultores de diversos sectores de la zona de Santiago.

En la reunión efectuada a fines de semana pasada, estuvieron presentes delegados de Barrancos, Conchalí, Curacaví, Melipilla, Lampa, Las Condes, San Bernardo, Maipú, Bulín, Padre Hurtado, Talagante, etc., y Técnicos de la Unidad Popular, quienes expusieron a grandes

rasgos la labor que desarrollará el Ministerio de Agricultura, y de los Consejos Provinciales Campesinos.

Algunos de los delegados interrogaron a los técnicos de la U.P. sobre aspectos de interés general, haciendo especial énfasis en el régimen de aguas y sobre la posibilidad de que sigan rigiendo los precios políticos en los productos de la tierra.

En esa oportunidad se dió comienzo a la formación de un Sindicato de Pequeños y Medianos Productores de la Provincia de Santiago, nombrándose un directorio provisorio integrado por Pedro

Pinto Pinto, presidente, Gerardo Falcio Astudillo, vicepresidente, Carlos Villegas Madariaga, tesorero y Oscar Cerda secretario relator.

A las 11 horas de hoy se realizó una reunión en el local de Oricorio 182, con las personas que desean asistir o se interesen por el destino de los trabajadores de la tierra, horticultores, chacareros, fruticultores, cadadores de cerdos, etc., que son personas que permanentemente han estado al margen del crédito bancario y asistidos de los servicios agrícolas estatales, recibiendo mínima ayuda técnica.

Con tres escudos diarios se alimenta a cada reo:

Presupuesto, problema fantasma para prisiones

Por Marcos Borcosky.

"EL COMITÉ DE LA UNIDAD POPULAR del Servicio de Prisiones considera que una de las primeras medidas que debe abordarse, dada la importancia que reviste para la Institución, es la relativa al Presupuesto para 1971". Así señaló el Comité político de Prisiones a "LA NACION" en una entrevista especial.

El nuevo Director General de esos servicios, quien asumió en carácter de interino, Arturo Rozas Vergara, abo-

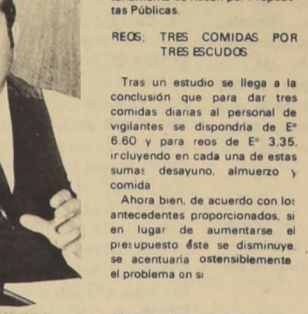
gado, de 40 años, casado, quien anteriormente se desempeñaba en la planta administrativa del Servicio, señaló: "Queremos que en su crónica se hable del trabajo en equipo que estamos realizando. No es justo que se refieran sólo al Director, siendo que cada una de las medidas que tomaremos en el futuro, de gran importancia y las que ya estamos tomando, infimas si se quiere dentro del ámbito nacional, trabaja cada uno de los miembros del Comité Político".

judados para el resto del año. Sin embargo, en la mencionada pauta de trabajo entregada por el Comité Político del Servicio de Prisiones existe un punto que es de importancia y que se refiere específicamente a "personas que no deben estar en prisión". En ella se explica: "La sobrepoblación de prisiones es alarmante y causa graves trastornos sociales de promiscuidad y aberraciones sexuales de todo tipo. Frente a este problema se podría hacer un seminario que duraría mucho tiempo sin agotar la discusión. Sin embargo a nuestro Servicio, llega gente que a nuestra consideración, no debe estar en establecimientos penales".

Por el momento según Rozas, el automóvil que ocupaba el Director tendrá un uso muy diferente. Está prácticamente entregado al médico para que se facilite su labor "Antes este coche pasaba días enteros guardado esperando que solo el Director lo usara", dijo Rozas. Ahora es diferente.

Una de las primeras actividades que tuvo el Director Rozas en su calidad de tal, fue una reunión con los alcaldes y jefes de prisiones a través de la cual se llegó a la conclusión de prolongar en media hora, la hora de encierro en sus celdas de los reclusos. "Es inhumano —se dijo— que estos compañeros en desgracia deban encerrarse en sus celdas cuando aún existe luz del sol. Creemos que es una medida pequeña pero que beneficiará a los reos".

pago de facturas de las secciones cárceles dependientes en la actualidad del Cuerpo de Carabineros y \$ 5.000.000 para financiar las adquisiciones que reglamentariamente se hacen por Propuestas Públicas.



REOS: TRES COMIDAS POR TRES ESCUDOS

Tras un estudio se llega a la conclusión que para dar tres comidas diarias al personal de vigilantes se dispondría de \$ 6.60 y para reos de \$ 3.35, incluyendo en cada una de estas sumas: desayuno, almuerzo y comida.

Ahora bien, de acuerdo con los antecedentes proporcionados, si en lugar de aumentarse el presupuesto éste se disminuye se acentuaría ostensiblemente el problema en sí.

PAUTA ANTE MINISTRO DE JUSTICIA

Sin embargo, el Comando de la UP entregó una pauta de trabajo al Ministro de Justicia, a través de la que se señala separadamente:

Arturo Rozas Vergara, internamente designado Director General del Servicio de Prisiones. "Aquí todos trabajamos en equipo".

colonia pueden ser una tabla de salvación y con ellas aplicar el sistema de autoabastecimiento. La Isla de Santa María entregó el año pasado una suma importante de sacos de trigo y lo mismo sucede con una colonia penal de pesca existente en Pisagua. Pero, a pesar de ello, los funcionarios de Prisiones están dispuestos "a pelear" el aumento del presupuesto de lo contrario los planes quedarán condenados a ser definitivamente planes.

LOS ESCUDOS

Pero lo escudos suman los escudos y la realidad es esta: Necesidad: \$ 27.627.600. Posible otorgamiento: \$ 23.398.000. Déficit: \$ 4.229.600. Solo en alimentación y bebidas.

Sobre ello se debe establecer que según estudios técnicos realizados en la sección Ranchos se requieren las siguientes sumas para proporcionar alimentación cualitativa y cuantitativa tanto para el personal, de vigilantes como para reos la suma de \$ 27.627.600, la que se desglosa en \$ 21.627.600 para giro globales de rancho de establecimientos penales y diseminados en todo el territorio nacional; \$ 1.000.000 para mantención y

"Tal es el caso de los enfermos mentales de los abrios y de todo tipo de enfermos crónicos que agravan su enfermedad en la humedad de sus celdas. Del mismo modo, en el Centro de Readaptación de Menores de Santiago y en diversos establecimientos de provincias, existen muchos menores recluidos solo por medidas de protección. Nosotros —agregan en la carta entregada al Ministro de Justicia— entendemos de que manera se puede proteger a un menor haciéndolo convivir con un delincuente".

De este modo, la pauta continúa contemplando otras medidas tales como descongestionamiento de la población penal, custodia, funciones para la Casa Correccional, comunicaciones, alimentos, vestuarios patronato de reos, etc.



CARCELES, a lo largo y ancho del país tienen idéntico problema: el presupuesto. Sin embargo se está trabajando y estudiando la manera de paliar tal factor.

LA LABOR DEL VIGILANTE

Finalmente el Comando de la UP señala al Ministro de Justicia: "El vigilante de Prisiones trabaja dos días continuados para descansar uno. En principio el problema es aún más dramático. Una gran cantidad de compañeros llegan cada cuatro o hasta cinco días a sus domicilios después de haber cumplido con sus trabajos por el sistema de turnos inhumanos. Aunque tenemos claro —agrega— que no es una medida inmediata, también estamos convencidos que es un problema que no puede ser postergado de ninguna manera".

EL PRESUPUESTO

Sin embargo, el fantasma de presupuesto para 1970 continúa penando a los planes del Servicio. Incluso, antecedentes que señalan el nuevo reajuste, sin aumentar el ítem destinado a esa abanzada rama fiscal, la disminuye. Actualmente se tiene un presupuesto de 3.35 escudos diarios para alimentación, lo que es nisible si se toma en cuenta el índice del costo de la vida. Pero no todo es pesimismo. Los



EL COMITÉ POLÍTICO del Servicio de Prisiones. Entre ellos, (penúltimo a la derecha) el médico del Servicio quien no pertenece a la UP.

Síntesis Policial

HERMANAS MUEREN ENVENENADAS

DOS HERMANAS de cinco y tres años de edad, respectivamente, murieron envenenadas. El hecho se registró cuando las menores Ester y María Valenzuela Rebolledo, domiciliadas en El Tambo del departamento de San Vicente de Tagua Tagua, eran conducidas por su padre, José Valenzuela Ortega, al hospital de San Fernando. Las menores fallecieron en el trayecto. Según el informe entregado por el médico de turno la muerte se produjo por envenenamiento.

SUCIDIO

EN FORMA instantánea falleció el comerciante Iván Zamora, quien se disparó un tiro de revólver en la sien derecha, luego de sostener una violenta discusión con su cónyuge.

ATROPELLOS

UN PADRE y su hijo resultaron con lesiones graves en diferentes partes del cuerpo cuando la carretela en que viajaban fue chocada por un automóvil. El accidente se registró en el camino a Melipilla a la altura del kilómetro 14. A consecuencia de la colisión resultaron heridos Jorge Sepúlveda Lafuente y su hijo Jorge Sepúlveda Contreras.

HORRIBLE PARRICIDIO

LA EMPLEADA doméstica, María Quintal Bahamondes, de 17 años de edad, fue detenida por haber dado muerte a su hija recién nacida.

INCIDENTES EN FONDO

86 obreros del sindicato "Ratna Joven Los Tablos", cansados de las arbitrariedades del patrón e indignados por el despido arbitrario de tres trabajadores ocuparon el fundo "El Manzano de propiedad de Germán Schwetzer, Bistrup. En el mes de agosto una situación similar se había producido en el predio que no ha sido expropiado por la CORA.

Los campesinos reclaman por el mal trato del dueño del fundo y exigen la reincorporación de los obreros José Esteban y Augusto Sarría Saldívar.

EL ACCIDENTE

Rancagua al chocar un microbús con un automóvil, que a su vez embistió a una camioneta, quedaron seis personas heridas.

El accidente se produjo cuando el microbús conducido por Roberto Rodríguez Hidalgo, chocó al automóvil guiado por Oscar Ayala Altamirano.

El parricidio ocurrió en la ciudad de Osorno cuando la doméstica que prestaba servicios en calle Cervantes 2451, dió a luz una guagua del sexo femenino a la que golpeó contra el piso quebrándole la mandíbula inferior y el brazo izquierdo. Posteriormente la sumergió en un lavatorio con agua, pareciendo el recién nacido por inmersión. Enseguida la mujer procedió a enterrarla en el interior de la bodega de la casa.

La empleada fue ubicada por Freddy Santana Pérez, de 16 años, a instancias de un facultativo del hospital donde la mujer quedó internada en calidad de detenida por sufrir una hemorragia interna a consecuencia del parto.

LA NACION

Las "Tomas" de Intendencias y Gobernaciones: un Símbolo

Varias intendencias y gobernaciones han sido "tomadas" por personas que pertenecen al movimiento popular de las respectivas provincias o departamentos. Lo han hecho, a veces, por desacuerdo con el nombramiento de la autoridad, otras veces, para pedir que el nombramiento recaiga en determinada persona, y otras, en fin, para pedir que se acelere el nombramiento cuando ha sido demorado. Los opositores al Gobierno popular han querido ver en estas "tomas" un síntoma de desorden, de desacuerdo en el conjunto político de la Unidad Popular y han proyectado imaginariamente estos hechos para dar la impresión de que toda la gestión del nuevo Gobierno estará marcada por esos signos de caos, desacuerdo, improvisación, lentitud e ineficiencia.

Nada es más falso. Y el breve correr del tiempo mostrará que el único fracaso correrá por cuenta de los pitonisos.

Los hechos que han motivado las "tomas" prueban, antes que nada, que era absolutamente cierto que en el movimiento popular nadie pensó en que el estado era un botín de guerra. La derecha insistía en sostener, antes de la elección, que los grupos y partidos de la Unidad Popular "se habían repartido el país" y que, en vez de discutir el programa, se habían dedicado "a hacer la repartija de pegas" en el hipotético caso de ganar la elección presidencial. Si todo ello hubiera sido cierto, no habría habido una sola demora, ni una sola discusión, para copar los aparatos del estado al día siguiente de la transmisión del mando. Y, sin embargo, resulta evidente que nadie se había planteado la posibilidad siquiera de la "repartija"; sólo cuando el movimiento popular se vio frente a la tarea concreta de tener que hacer los nombramientos, vino el problema de ver de qué modo iban a compartir sus responsabilidades los distintos grupos y partidos de la UP. Y es natural que hubiera demoras en algunos casos, o que

algunos nombramientos no pudieran ser sometidos a la consulta popular. Y siendo centenares los nombramientos que se relacionan directamente con la opinión pública, es realmente notable que hayan sido tan pocas las designaciones objetadas por los sectores populares.

Y cuando ello ha ocurrido, cuando ha habido objeción, ha salido a la luz un fenómeno inédito en nuestros costumbres políticas. Porque antes el pueblo sentía que la autoridad le era ajena y que la política oscilaba entre un paternalismo populista y un autoritarismo de fuerza, de lo cual estaba ausente. Hoy día, en cambio, el pueblo se siente presente en el Gobierno: es su gobierno, su política, sus autoridades. Y, por lo tanto, se siente en pleno derecho a decir su palabra. Y la dice, a la usanza un poco ruda y directa de quien nunca tuvo caminos para decir sus cosas. El nuevo Gobierno no ha tenido físicamente tiempo de crear los canales por los cuales el pueblo pueda expresarse a plenitud; por lo mismo, cuando sectores de ese pueblo han querido expresar su opinión frente a ciertos nombramientos o frente a alguna demora de los mismos, lo han hecho en su estilo, mediante un acto de masas, decidido pero no provocador, sino abierto al diálogo.

Y como este Gobierno es su Gobierno, los ocupantes de intendencias y gobernaciones han sido oídos y atendidos, en una relación mucho más pura y limpia entre gobernantes y gobernados.

En las "tomas" que comentamos, hay que ver la semilla aún no bien modelada de la verdadera participación popular, de la verdadera integración del pueblo en los asuntos de Gobierno. Esas actitudes no serán eternas, por cierto, sino que irán disminuyendo en la medida misma como se vayan perfeccionando los canales de acceso del pueblo dominado a la función del pueblo — Gobierno. Son, en síntesis, no una expresión de caos o falta de autoridad, sino los signos de un mundo nuevo, en que las fuerzas populares emergentes buscan y crearán los nuevos moldes de una sociedad más justa para todos.

El Precio del Vestuario

La rebaja de un 10 por ciento en los precios del vestuario masculino acordada por Sideco y la Cámara del Vestuario con el Ministerio de Economía, además de un reflejo de intenciones, revela las deficiencias del sistema general de comercio en perjuicio de los consumidores.

Significa, en primer lugar, que tanto los industriales del vestuario como los comerciantes del ramo podían hacer la rebaja sin dañar el concepto de "utilidad razonable"; es decir, que ellos tenían inflados los precios por encima del razonable nivel. La idea de "utilidad razonable", tan imprecisa como acomodaticia, se utilizó en gobiernos anteriores como padrón para fijar la diferencia que debe haber entre el costo y el precio de venta. Y aquí surgen dos dudas: la diferencia entre el costo y el precio fijado era muy grande, en cuyo caso el responsable de haber concedido un alza es el funcionario corrompido, o en caso contrario, era el costo el que estaba inflado artificialmente, y en tal caso los responsables son dos: el industrial que presentó costos falsos y el funcionario que no investigó dichos costos. Todo ello, naturalmente, amparado en el carácter confidencial que tenían los fundamentos de petición de alza, cosa que termina ahora al otorgarles a esos antecedentes el carácter de documento público.

La intención del Gobierno al promover la rebaja que comentamos, está fuera de toda duda. No lo está tanto, sin embargo, la intención de los comerciantes e industriales, ya que la rebaja, según personeros de SÍDECO, beneficia sólo a quienes compran al contado, y durará "por el resto del año" es decir, no más de 45 días.

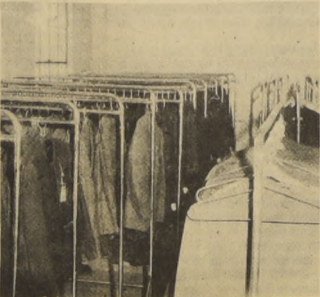
De donde resulta que el "sacrificio en las utilidades" que los comerciantes esgrimen como gran aporte a la campaña antiinflacionaria tiene más de espectacular que de etíca; desde luego, porque la gran masa de chilenos que vive de un sueldo o un salario presionado por su realidad está incapacitado para comprar ropas al contado. El gesto de SÍDECO y de la Cámara del Vestuario, aunque encomiable por el simbolismo que encierra, pudiera ser esgrimido como un mérito excepcional en favor de lo que quieren pedir después de los 45 días de generosidad; ya hay un anticipo de ese espíritu en las declaraciones

formuladas por un dirigente de SÍDECO: "Esperamos que las autoridades comprendan nuestros deseos de colaborar y antes de adoptar cualquier medida se intercambien ideas con el sector interesado, tal como ocurriría en la presente ocasión".

O esta declaración es desafortunada y no quiere decir lo que dice, o bien revela lisa y llanamente que la rebaja de 10 por ciento en parte mínima de sus ventas es concedida por comerciantes e industriales sólo a manera de "póliza de seguridad" frente a las medidas que adoptará el Gobierno popular en resguardo de la justicia de los precios.

Desde luego, nadie debe llamarse a engaño. Si una voluntaria rebaja de precios se transforma en una actitud permanente, en el sentido de desterrar el desmedido espíritu de lucro, la ciudadanía puede reconocer en los empresarios un nuevo espíritu progresista que desde luego merece el consenso de la aprobación. Pero si el gesto lleva encerrada la intención de hacer méritos oportunistas para obtener ventajas ilícitas de parte de los nuevos gobernantes, los autores de la maniobra deben saber que ella está destinada al más completo fracaso. El Gobierno popular no se dejará atrapar en redes tan mañosamente urdidas, porque tiene junto a sí a todo un pueblo vigilante.

V. M.



Los Momios, Ayer y Hoy

No se trata de echarle pelos a la leche. Ciertamente, no se trata de eso.

Pero, tampoco, de que se nos quiera hacer comulgar con ruedas de carreta.

Ocurre que la directiva de la Confederación de la Producción y el Comercio visitó al compañero Presidente Allende para anunciarle que "los empresarios chilenos prestarán amplio apoyo a diversas iniciativas del Gobierno, sobre todo a las que se refieren al control de la inflación y a la creación de nuevas fuentes ocupacionales para combatir el problema de la cesantía". (versión de "El Mercurio", sábado 14, pág. 27).

Así lo manifestó a la prensa al término de dicha entrevista el presidente del referido organismo empresarial, Jorge Fontaine.

En primer lugar, se trata del mismísimo Jorge Fontaine que en el fragor de la campaña presidencial quiso — como un Ortúzar Escobar cualquiera, con "ley mordaza" y todo — silenciar los programas radicales que no estuviesen con la candidatura de Jorge Alessandri. Llegó a hasta enviar amenazantes circulares a las empresas comerciales que patrocinaran informativos en que se mencionase el apellido "Allende".

En fin, a lo mejor éstos no son sino pelos de la cola; aunque para algunos oportunistas cabe recordar aquello de "cómo nos cambia la vida".

En segundo lugar, después del interesante apoyo de la Confederación de la Producción y el Comercio al programa de Allende, cabría preguntarse si no nos equivocamos al votar por el compañero Presidente.

Miren, ustedes, qué coincidencia más extraña, la Conf. de la Producción y el Comercio que tiene como asociados a los más grandes monopolios — y el pueblo, tomados de la mano.

Se ha descubierto una receta común para superar esa patraña que Carlos Marx llamó "lucha de clases".

La maniobra seductora y envolvente iniciada, corregida y aumentada por "El Mercurio" ha llegado a estos extremos: al extremo de hacernos creer que problema tales como el de la inflación y el desempleo se pueden medir con una misma vara: con la que el gran patrón ve crecer su chequera, de una parte, y con la que el pobre obrero ve disminuir su bolsillo, de otra parte.

Como se ve, los causantes de la carestía, la desocupación y muchos otros crímenes contra el pueblo están dedicados de frente a venderle cruces al Diablo. Que, en este caso, es el pueblo.

R. A.

El Ojo de la Mosca

Quinientos mil dólares necesaria inventir una mosca común para reemplazar su sistema óptico, en el caso de que éste resultase dañado. Se calcula en medio millón de dólares el costo de una computadora capaz de realizar las mismas funciones del complejo ojo de este popular insecto. Pero aunque la mosca poseyese los recursos necesarios, tampoco podría tener la certeza de que la ciencia humana fuese capaz de entregarle un sustituto artificial adecuado a su tamaño. Recordemos solamente la enormidad de esos pulmones y corazones mecánicos que la medicina utiliza para combatir algunas dolencias, los hombres se convierten en prisioneros de esos armatostes. Así la mosca sería menos que una basura frente al equipo electrónico necesario para reemplazar sus ojos.

El ojo de la mosca distingue colores imperceptibles para el hombre. Se cree que incluso sería capaz de ver la luz ultravioleta y la polarizada, de acuerdo con los estudios realizados por peritos en la materia, que seguramente se llaman "moscólogos". Además la mosca puede observar movimientos excesivamente lentos para los humanos, tal como el de la manecilla horaria del reloj. Con todo lo desprestigiada que se encuentra la mosca dentro de nuestra civilización, posee atributos naturales que le confieren una cierta superioridad, al menos en cuanto a su capacidad óptica.

Pero aparte de estas cualidades, este pequeño y nunca quieto bichito, simboliza la corrupción. De hecho transmite una gran cantidad de enfermedades, ya que se nutre de inmundicias. Esta particularidad de la mosca de alimentarse de materias en estado de putrefacción, ha hecho que, desde épocas inmemoriales, se la asocie con todo lo corrupto y, por extensión, con lo demoníaco. Así las moscas simbolizan al demonio en numerosas tradiciones. El "Rey de las Moscas" suele ser el nombre con que se designa a Satanás. Así lo interpreta el escritor inglés William Golding en su novela "Señor de las Moscas", cuyo título en inglés: Lord of the Flies, representa mejor la implicancia honorífica del Príncipe de las Sombras.

La novela de Golding, precisamente, se refiere a un grupo de niños ingleses que, por un accidente, queda abandonado en una isla desierta. Estos niños, educados conforme a la mejor tradición británica, no tardan en degradar, en corromperse, deviniendo progresivamente hacia el salvajismo. Se simboliza así lo frágil que es la civilización humana, solamente constituye un débil barniz, que desaparecería con gran velocidad en el caso hipotético de que la humanidad quedase en manos de los niños.

En la novela de Golding la labor corruptora la simboliza una nube de moscas revoloteantes en torno a una cabeza de cerdo, clavada como un cetro en la punta de una estaca. Un niño delirante dialoga con la cerviz de puerco, constituyendo quizá el punto culminante de la obra.

Tales son las moscas, cuyos ojos sería tan costoso reemplazar.

PLINIO



a Tragedia Pakistana

Las frecuentes calamidades naturales que ha sufrido nuestro país bastan para explicar el eco que ha tenido en nuestra prensa la tragedia pakistana. Hay un aspecto de estos desastres que, sin embargo, nunca recibe suficiente atención: el carácter social de muchos problemas que reciben el nombre de naturales. Frecuentemente cuando se habla de las relaciones del hombre con la naturaleza se esconde el hecho de que, detrás de esas relaciones están, ocultas, las relaciones de unos hombres con otros hombres, entre unas clases sociales y otras clases sociales.

Todavía no ha llegado el invierno a Europa, y ya hace un mes que el frío provocó sus primeros muertos. Como se sabe, el frío en Europa es más intenso no sólo a medida que se sube hacia el norte sino, fundamentalmente, cuando se avanza hacia el oriente: el polo térmico del mundo está en la Unión Soviética. Los muertos de frío empezaron este año, como de costumbre, en el otro extremo de Europa, en el surponiente. La miseria rural española y no los rigores del clima fue la verdadera culpable.

La gran solidaridad que despiertan los llamados desastres naturales tiene un aspecto positivo: refleja la esperanza en un mundo mejor y contiene, en embrión, el proyecto de una verdadera solidaridad humana. Como decía Marx de la religión, "es la coartadidad de un mundo sin corazón". Pero, por algo los dramas de la miseria, la explotación, la opresión nacional y la guerra no despiertan una solidaridad tan unánime. En este último caso es imposible ocultar el hecho de que son unos hombres los que se benefician del dolor ajeno. Cuando la causa del mal es la naturaleza, y cuando el dolor no es por lo

tanto provocado deliberadamente por un grupo de hombres, muchas conciencias aprovechan la ocasión para tranquilizarse un poco, jugando a la filantropía. Por un momento, todo ocurre como si de un lado estuviera la naturaleza y del otro, estrechamente unida, la humanidad entera.

Lejos de ser así, los desastres naturales tienen siempre un origen social, y su eliminación pasa por la eliminación de los vicios sociales. Se trata, pues, de un problema político y no técnico.

El ciclón y el maremoto que arrasaron parte de Pakistán oriental fueron de tal magnitud, que probablemente comunidades de menos sobre-pobladas y miserables hubieran sufrido graves consecuencias; pero esto sólo nos habla de lo grande que tendrán que ser las transformaciones sociales en Pakistán para estar en condiciones de darle una solución técnica al problema. A pesar de las dimensiones de la marejada, lo ocurrido no es una novedad en el golfo de Bengala. Los ciclones y maremotos en la zona son anteriores a la colonización inglesa, a la partición de la India, a la violencia religiosa, a la explotación demográfica y a la sobreexplotación de millones de hombres que son entregados de vez en cuando, como sacrificio, a las aguas violentas del golfo de Bengala.

La regularidad de los maremotos se parece en esto a la de los terremotos a los que estamos acostumbrados los chilenos. Y en nuestro país sabemos bien que los terremotos no afectan por igual a ricos y pobres y que las víctimas no son proporcionales al grado del sismo sino al grado de explotación.

Cuba y el Cerco Latinoamericano

Al limitarse a condenar como una "injusticia" aislada el bloqueo impuesto por Estados Unidos a Cuba — un poco como se dice a veces que la Corte Suprema ha acogido una "mala doctrina" en una sentencia — se está disimulando todo el sistema internacional de represión del cual ese bloqueo es sólo una parte. Es muy importante que la opinión pública chilena tenga en claro que Chile, como todos los países latinoamericanos, vive bajo un sistema interamericano de "seguridad" que ha sido establecido en función de los intereses de EE. UU. La cascada de lugares comunes de los diplomáticos y cancilleres burgueses ha enmascarado durante mucho tiempo esta realidad, que aparece espontáneamente pasando revista al desarrollo y las características de este sistema.

La base del actual sistema de "seguridad" latinoamericano es el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), suscrito en Río, en 1947. Es más que significativo que solamente en esa fecha EE. UU. se preocupe de suscribir un tratado de seguridad con América Latina, porque es justamente en esa fecha cuando acentúa su lucha anticomunista en todo el mundo. El TIAR es contemporáneo de la Doctrina Truman, que justificó la invasión a Grecia por EE. UU. y del Plan Marshall, ofensiva económica contra la URSS disfrazada de ayuda a Europa. Que ese tratado no coincidiera con los intereses ni con las preocupaciones de América Latina lo prueba el hecho de que los latinoamericanos pidieron en esa reunión al representante norteamericano, general Marshall, ayuda económica, y se les respondió que el pacto militar era más urgente. (Más urgente para los EE. UU., se entiende). Con este pacto EE. UU. buscó sustraerse al efecto paralizador del veto en las Naciones Unidas, es decir, le permitió legalizar medidas militares saltándose al Consejo de Seguridad. A pesar de la presión norteamericana, el Tratado no incluyó una condena explícita del comunismo ni de la "subversión interna".

Significativamente, 1947 fue también el año en que varios Partidos Comunistas latinoamericanos fueron puestos fuera de la ley. Con la creación de la OEA en 1948 y la suscripción de acuerdos bilaterales de Defensa Mutua y de Asistencia Militar por EE. UU. se reforzó todavía más. A partir de 1948, además, empezaron a ser aprobadas resoluciones cada vez más claras contra el comunismo y a favor de la preservación de la "democracia". Lo más escandaloso de estas resoluciones es que contaban con el apoyo entusiasta de "demócratas" que mantenían férreas dictaduras dentro de sus propios países.

Estos "demócratas" suscribían sin reservas estas resoluciones porque sabían que no iban dirigidas contra ellos, mientras respetaran las inversiones norteamericanas. Esto quedó en claro cuando EE. UU. pidió que se condenara al gobierno constitucional de Arbenz en Guatemala, en 1954, por "comunista". El delegado guatemalteco protestó, indignado, por esta maniobra: "Se ha querido hallar un fá-

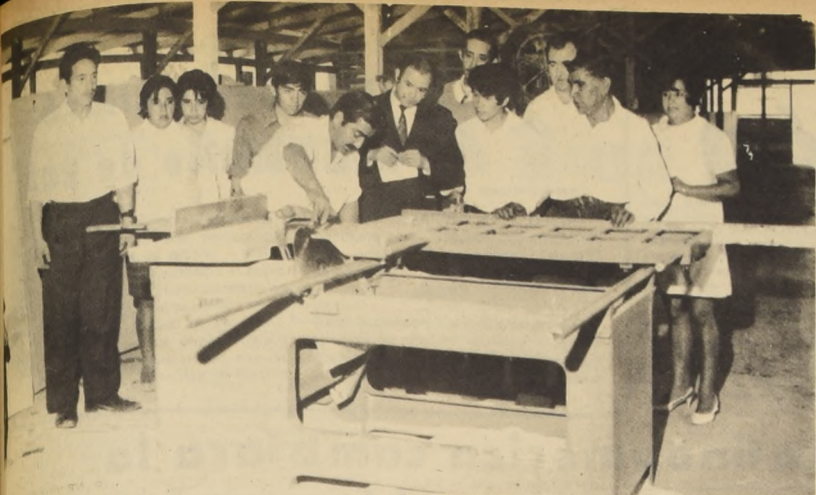
cil expediente — declaró — para mantener la dependencia económica de las repúblicas americanas y suprimir los anhelos legítimos de sus pueblos, catalogando como "comunismo" toda manifestación de solidaridad e independencia económica, todo anhelo de progreso social, toda curiosidad intelectual y todo interés por reformas progresistas y liberales". Tres meses después Arbenz fue derrocado, mediante una invasión de exiliados desde Honduras. A pesar de que existieran fuertes sospechas de intervención, nada manifestó inquietud porque se iniciara o no siquiera una investigación.

Es con este sistema de "seguridad" que bastante desarrollado, que tuvo que enfrentarse Castro, a partir de 1959. Ya en 1960, se apresuró a denunciar el Tratado de Río, y toda la actividad diplomática norteamericana se orientó contra la revolución cubana en forma febril. En 1961, EE. UU. rompe relaciones con Cuba y lo siguen un gran número de dictaduras, invocando el nombre de la "democracia". El "problema cubano" — problema para los EE. UU., se entiende — fue esgrimido como el tema dominante, desplazando nuevamente a todas las peticiones económicas que se formulaban. En 1962, en Punta del Este, EE. UU. consigue finalmente su objetivo: la exclusión de Cuba del Sistema Interamericano, sanción jurídicamente inexistente, pero que dio base para que, en 1964, se aprobara una resolución recomendando la ruptura de relaciones con Cuba a todos los países latinoamericanos.

Hay varias conclusiones que deben sacarse de este sumario balance histórico. En primer lugar, a pesar de la arbitrariedad con que EE. UU. ha manipulado los resortes legales del sistema interamericano (dejando impunes agresiones como la invasión a Santo Domingo y la frustrada invasión a Cuba), ha tropezado siempre con resistencias nacionales. El mismo hecho de que sólo consiguiera condenas de "comunismo" en resoluciones aisladas y no en el Tratado de Río y, también, de que demorara casi cinco años en aislar diplomáticamente a Cuba, prueba de que existen buenas perspectivas para consolidar un sistema genuinamente latinoamericano inmune a las presiones imperialistas.

En segundo lugar, el bloqueo a Cuba ha servido para iluminar, a los ojos de todos los latinoamericanos, el cerco jurídico brutal en que está encerrada América Latina, fiel reflejo del cerco económico. Todo un continente tiene la conciencia lúcida después de haberse prestado para sofocar una revolución en nombre de la "democracia", con el concurso de una variedad increíble de dictaduras corrompidas. Cuba ha librado, también en este terreno, una batalla colectiva, mostrando por su sola lucha, las características de un sistema de opresión continental, que todos los justos burgueses reconocían en privado, pero no se atrevían a denunciar en público. Su bloqueo ha denunciado el nuestro.

Bernardo Rúa



UNA MAQUINA para cortar madera. Otra donación diplomática permitirá a la cooperativa ampliar sus actividades en carpintería.

Un caso ejemplar:

Siete obreros cesantes crearon una industria

PUEDEN CREER que puede, dijeron hace dos años siete obreros de la construcción, que se hallaban cesantes, sin un peso en el bolsillo, y dieron vida a una industria que hoy reclama espacio para su ampliación. La empresa se llama In pore, sigla de Industria de Pobladores de la Zona, y hoy cuenta con 28 socios, todos trabajadores, que alborozados el sábado celebraron el segundo aniversario de la creación de esta realidad que comenzó como un bello y utópico sueño.

Hugo Barriga, presidente de esta original sociedad, nos contó que en esa realidad que comenzó como un bello y utópico sueño, los siete obreros cesantes, que se hallaban sin posibilidades de encontrar trabajo ya que la "pega" estaba escasa. En nuestras conversaciones salió la idea de formar una cooperativa para fabricar muebles para la construcción y venderlos a las firmas que se dedican a estas actividades.

Fueron muchos días de planes y proyectos. Sin embargo, chocaban con lo principal: la falta de fondos. Hasta que alguien supo que el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco había prestado a otros compañeros a formar sus cooperativas y fumos don-

dearles. Nos brindó, la mejor acogida y nos ayudó enormemente con los papeles, letras y hasta con el dinero que necesitábamos.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Los socios, que eran siete, se reunían todos los días y se iban acordando las cosas que necesitábamos para poder trabajar.

El asunto no fue fácil. Pasaron semanas con bastante trabajo y que había que cubrir los gastos de alquiler y de los materiales que necesitábamos.

Rodrigo Ambrosio:

"Somos una organización marxista"

SIEMPRE que en una conversación sobre los grupos políticos que componen la Unidad Popular, se habla del MAPU, no falta alguien que diga: "Esos gallos tienen cara de guenos, además, ¡pucha que son inteligentes!".

Lo cual es cierto. Chonchol, Jerez, Sota, Silva Solar, Gumucio, Ambrosio, el guatón Correa, ese grupo de antiguos rebeldes demócratacristianos, tienen una cara de buenos que no se la pueden y un nivel intelectual brillante.

Pero los mapucos quieren cambiar esa imagen, del grupo de intelectuales metidos a la revolución.

"EL MAPU" no es una prolongación de los rebeldes demócratacristianos en la Unidad Popular", no dice Rodrigo Ambrosio, y continúa: "Estamos trabajando por la construcción del partido del proletariado, que aún no está conformado en Chile, aunque haya anticipaciones importantes y decisivas".

El Primer Congreso Nacional del MAPU (Movimiento de Acción Popular Unificada), se celebró entre el 31 de octubre y el 2 de noviembre en la sede de la Universidad Técnica en Santiago.

Allí se reemplazó al primer Secretario General de la Organización, Jacques Chonchol, por el actual, Rodrigo Ambrosio. Y además se establecieron los lineamientos políticos futuros del movimiento

Rodrigo Ambrosio, es otro de los "inteligentes con cara de buenos". Lo entrevistamos.

Tiene 29 años es casado y cuenta con un hijo. Se recibió de sociólogo el año 1963 y se fue a estudiar dos años a Francia con unos profesores con nombres raros.

"Para nosotros, dice, es un desafío alterar la composición social del marco pequeño burgués de nuestro movimiento, hasta que el proletariado sea en la organización el factor determinante".

"Esto se logrará si trabajamos bien en el campo orgánico y político".

Le preguntamos: ¿Qué es el MAPU?

R.—No somos herederos de los rebeldes demócratacristianos. El MAPU ha creado una imagen propia y distinta. El 36% de nuestros militantes proviene de aquella organización, el resto es de izquierdistas sin partido.

Sin embargo, el paso de muchos de nosotros por el P. D. C. y nuestro encuentro, fue positivo. Allí libramos una importante lucha en contra de la política burguesa.

En la primera etapa, el MAPU ha sido un movimiento de cuadros. Los militantes han ingresado luego de una formación intensiva; el reclutamiento ha sido altamente selectivo, y hemos logrado un buen rendimiento.

Pensamos que confundir un partido revolucionario con clientelas electorales, amorfas, caudillescas, asambleístas, significa renunciar a la posibilidad de que los sectores más claros del pueblo dirijan la lucha.

¿Qué son ustedes. Marxistas, cristianos, o marxistas-cristianos?

R.—En nuestro primer Congreso hemos resuelto difundir ampliamente el pensamiento marxista que es la teorización del proletariado como clase. Ningún movimiento revolucionario puede prescindir de los instrumentos que el marxismo

ha puesto en manos de la clase obrera; o mejor dicho: los instrumentos que en la ciencia y en la conciencia creó el proletariado en el combate.

Pero tampoco se trata de adoptar un credo donde podamos encontrar una falsa certeza, sino que cada organismo de dirección pueda analizar la lucha de clases en términos científicos. Consideramos el marxismo como algo abierto a la investigación, no como un manual definitivo.

¿Qué son ustedes frente al partido comunista y al partido socialista?

R.—El partido comunista y el partido socialista representan a conglomerados obreros importantes, y en esa medida creemos que son, más allá de los compromisos adquiridos formalmente en la Unidad Popular, aliados permanentes nuestros.

Con el partido socialista y el comunista tenemos discrepancias teóricas de concepción estratégica de la revolución en América Latina.

Sin embargo, no es el momento de inventariar las discrepancias, pero tampoco las encubriremos. Es necesaria una intensa lucha ideológica para enriquecer la conciencia de lucha del proletariado, enmendando el rumbo y desviaciones e imponer posiciones de clase auténticamente revolucionarias.

Estas posiciones no son un regalo del cielo, incluso ni para los que son obreros. El movimiento obrero ha requerido una larga historia para desarrollar intereses consecuentes, historia que no ha terminado. Por eso el partido del proletariado no está todavía construido en Chile.

¿Qué ha ocurrido en Chile con el triunfo de Salvador Allende?

R.—Se ha inaugurado la etapa final de la lucha por el poder, con características muy particulares, dada la forma como se ha llegado al gobierno. Hoy el pueblo se encuentra en su favor una serie de tradiciones democráticas, contra la voluntad de quienes las crearon.

Pero, en este momento, no está resuelta la cuestión del poder y por eso singulares que sean las características de su conquista, no significa que no vaya a ha-



ber un enfrentamiento de clases largo y prolongado.

Llegamos al gobierno, no para usar el Estado burgués, sino para destruir las formas estatales de la dominación burguesa, y para levantar, con las masas movilizadas, un nuevo Estado que sea la expresión, no de un cambio de guardia en la Moneda, sino un cambio de las clases que lo constituyen.

Nuestra consigna "A convertir la victoria en poder y el poder en socialismo" es clara al respecto. La revolución no comienza haciendo el socialismo, sino comienza consolidando el poder, y cada medida que se haga en torno a ello es una medida que acerca al socialismo.

¿La línea política aprobada en el Congreso?

R.—Afirmar la necesidad de una amplia alianza de las capas sociales no vinculadas a los monopolios, al latifundio y al imperialismo, como la única alianza capaz de lograr el poder, de profundizar la democracia, de concretar la soberanía de este país y de iniciar la construcción socialista.

Por otro lado, la necesidad de colocar en el centro de esta alianza una fuerte dirección proletaria, que sea capaz de vencer todo intento conciliador. Esa línea fundamental, siendo la misma que inicialmente tuvo el movimiento, ha sido planteada con toda la riqueza de un año de experiencia.

Estas fueron las respuestas de Rodrigo Ambrosio. Para nosotros, espectadores que vimos nacer al MAPU hace un año y medio, no podríamos identificarlo con el mismo esquema hoy día. Ni tampoco en el futuro.

están lejanos los días en que en nuestras casas sólo se tomaba una tacita de té como todo alimento.

Fruto del esfuerzo de estos hombres, todos ellos puro pueblo, es ahora la industria que se enorgullecen en mostrar a quien quiera saber que es lo que han hecho. En In-pore se hacen tubos de cemento, piezas especiales de anticorrosión, letrinas sanitarias muy sólidas, especiales para poblaciones donde no existe el alcantarillado, tejas de cemento, pastos de 60 por 80 centímetros y

Sin embargo, el asunto del local es lo que más nos preocupa. Esto donde estamos instalados—nos dijo Barriga—corresponde a lo que eran los establos del Servicio de Seguro Social de La Reina. Lo tenemos en arrendamiento, pero quisieramos que se nos vendiera. Ya estamos tanto tiempo aquí, hemos hecho tantas inversiones en las piscinas para el remojado de las piezas de cemento, que no queremos irnos a otra parte. No pedimos que se nos regale nada. Sólo que se nos venda a un precio justo y con facilidades que estén adecuadas a nuestros medios.

Estos trabajadores que por el sistema de cooperativa han logrado un verdadero milagro, merecen la más amplia ayuda de toda la comunidad. Ellos han logrado ser sus propios patronos, y en su empresa se ha dado el caso de que los obreros han contratado arquitectos para que sean sus gerentes. Ellos son Francisco Lira y Christian Castillo, quienes no hacen cuestión de sus títulos para poner el hombro a las más rudas faenas.

Actualmente la cooperativa cuenta con 28 socios, todos trabajadores del sector La Reina, y sus miras son seguir creciendo sin determinar una meta final. Es una cosa que llena de satisfacción el conocerla y reclamar la mayor cooperación para ella, porque constituye un ejemplo que llama a la imitación. Por de pronto, ya hay contagiados, o mejor dicho, contagiadas, con esta iniciativa. Las esposas de los socios de esta cooperativa también han fundado una de consumos, y es así como todos ahora están gozando de alimentos mejores y más baratos.

Mirando lo realizado, se llega a la conclusión de que si en Chile muchos se dedicaran a "ponerle el hombro" y no a reclamar y quejarse porque no se les da todo, nuestro país en estos momentos haría pleno honor a los versos de su Himno Nacional, que dicen que esta tierra es la copia feliz del Edén.

En Seminario de ONU: Expertos analizan la producción de hojalata

CON LA ASISTENCIA de unos especialistas de América Latina, Europa, Asia se analizaron las líneas en esta capital el Seminario sobre Producción de Hojalata auspiciado por la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Instituto Latinoamericano del Hierro y el Acero (ILHIA).

El Seminario dio principio a sus trabajos—de carácter esencialmente técnico—con un debate de evaluación del desarrollo de las industrias de hojalata, tanto en el aspecto de la planificación como en el de sus proyecciones.

Los debates son dirigidos por el profesor Bruno Leuschner, de la CEPAL, en tanto que W. Robertson, de la Universidad de Liverpool, Inglaterra, actúa como relator.



UN ASPECTO de las instalaciones de esta industria creada por siete obreros que estaban cesantes y con cero pesos en el bolsillo. Cuando se desea llevar adelante algo, el esfuerzo y la decisión son vitales, como aquí queda demostrado.



T. Bavin, representante del Reino Unido en la Comisión de Estudios que preside el ex Presidente de Colombia Carlos Lleras Restrepo.



PROFESOR S. Sey, de Ghana, uno de los miembros del Comité Internacional que estudiará el papel de la Reforma Agraria a nivel mundial.

La FAO estudia Reforma Agraria a nivel mundial

Carlos Lleras Restrepo llegó a Chile presidiendo un Comité Internacional que analizará el papel de la Reforma Agraria en la estrategia mundial de desarrollo.

Carlos Lleras Restrepo, Decano de la Facultad de Agricultura de la Universidad de Ciencias y Tecnología de Ghana, África, y el Sr. T. Bavin, Secretario General de la Federación Internacional de Trabajadores Agrícolas, de Plantaciones y Ramos Afines. Constituido este mes en Roma, Sede Mundial de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la misión del Comité Especial, por mandato de los 119 países miembros de dicha Organización, consiste en evaluar la experiencia obtenida durante el Primer Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Materia de Reforma Agraria, definir el papel de dicha Reforma durante el Segundo Decenio en preparación y sugerir la estrategia requerida para llevarla a cabo en ese período, con el mayor éxito posible, en los países en vías de desarrollo.

El Informe Final del Comité Especial con sus conclusiones y recomendaciones, deberá ser considerado por la XVI Conferencia Mundial de la FAO que se celebrará en Roma a fines de 1971.

Aparte del Prof. Sey y el Sr. Bavin, acompañan al ex-Primer Mandatario colombiano el Jefe de Servicio de Reforma Agraria y Sociología Rural de la FAO en Roma, Antonio J. Posada, y S. G. Madimam, especialista en Reforma Agraria de renombre internacional en la materia, que actúa como Secretario del Comité Especial.

miércoles próximo cuando viaje a Lima. De la capital peruana seguirá a México el domingo 22.

El Comité Especial que preside el Dr. Lleras Restrepo fue creado en virtud de una resolución adoptada por la Decimocuarta Conferencia Mundial biennial de la FAO celebrada en Roma a fines de 1969. Dicha resolución instó al Director General de la FAO a establecer el Comité con los siguientes propósitos específicos:

—Evaluar la experiencia obtenida durante el Primer Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo con respecto al papel asignado a las Reformas Agrarias, durante ese período, en los programas de desarrollo rural y de progreso socio-económico general.

—Recomendar la estrategia necesaria para la realización de los programas de Reforma Agraria a emprenderse durante el Segundo Decenio.

El trabajo, denominado "Estudio de la situación portuaria de la región austral", comprenderá dos líneas fundamentales de investigación: análisis regional y análisis sectorial del transporte. Fue encomendado a los ingenieros Guillermo Barraza y Hernán Ayarza, según convenio suscrito con el Departamento de Obras Públicas de la Dirección de Planificación y Presupuesto dependiente de la Dirección General de Obras Públicas.

Salvo el Norte Grande, ya existen conclusiones sobre estudios separados que la Dirección mencionada encargó a otros especialistas para las regiones del país. La última investigación sobre esa materia, correspondió a la región del Bio Bio.

Como en los anteriores, el estudio tiene por finalidad proporcionar una información fidedigna de la capacidad real de los puertos de los factores que la limitan y las medidas que sería aconsejable adoptar para

Campesinos adquieren instrucción sistemática

LA PRIMERA EXPERIENCIA chilena de campesinos con una instrucción sistemática dentro de la Universidad ha comenzado a tener sus frutos. Así lo han manifestado los 40 dirigentes, de diversas zonas del país, que asisten al curso de capacitación que da el Centro de Estudios Agropecuarios de la Universidad Católica de Chile.

El curso se realiza gracias a un convenio firmado el 7 de agosto de este año entre el Centro de Estudios Agropecuarios, el Fondo de Extensión Sindical del Ministerio del Trabajo y las Confederaciones campesinas Rancagua, Libertad y Triunfo Campesino.

La finalidad de este convenio es "capacitar al campesino en la educación gremial a fin de habilitarlo para que utilice los medios adecuados y necesarios a la organización y a su progresivo desenvolvimiento concebido dentro del desarrollo integral del país".

De esta forma el Fondo aporta las becas para los campesinos participantes en cursos cuya duración van de tres meses cada uno, y la Universidad Católica aporta el personal docente.

Los campesinos estudiantes asisten a clases diariamente con un programa intensivo dividido en tres etapas: nivelación básica en Castellano, Matemáticas e Historia; otra de estudios de la realidad nacional con formación en estructura política, Historia, Cultura, Economía y Agraria; y finalmente una tercera etapa de especialización en Relaciones Laborales, Programación y Administración, Instrucción de bases, Contabilidad Sindical y Comunicaciones.

—Para nosotros, que no hace muchos años estábamos en el analfabetismo, esta experiencia nos pone al día, nos da las herramientas necesarias para la lucha de los campesinos que pugnan por salir de su postración, manifiesta uno de los alumnos.

Los requisitos necesarios para ingresar a estos cursos, son saber leer y escribir y además ser dirigente campesino, ya que posteriormente en la selección de alumnos intervienen las Federaciones de Campesinos que firmaron el convenio.

Alrededor de veinte profesores se redicen con los campesinos para llevar a cabo las clases y cumplir con las diferentes etapas del curso. Los campesinos están divididos en dos cursos, los que terminarán a fin de año.

Ellos viven durante tres meses que dura el curso, en el lugar donde se realizan las clases ya que provienen de lugares apartados y algunos fines de semana salen con licencia a visitar sus hogares.

Los requisitos necesarios para ingresar a estos cursos, son saber leer y escribir y además ser dirigente campesino, ya que posteriormente en la selección de alumnos intervienen las Federaciones de Campesinos que firmaron el convenio.

El estudio deberá elaborarse en un plazo de diez meses y abarcará las provincias comprendidas entre Valdivia y Magallanes.

El "diagnóstico sectorial" capítulo del trabajo—señalará el clima, relieve, hidrografía, geomorfología y otros aspectos relativos a la geografía física de las seis provincias.

Cien mil serían los muertos en Pakistán

Desde el aire sólo se ve desolación en una extensa zona de 25 mil kilómetros

La radioemisora de Dacca, en Pakistán, informó hoy que no se ve ningún signo de vida ni un lugar seco en una zona de 25.900 kilómetros cuadrados azotada por un devastador ciclón acompañado de enorme oleaje en Pakistán Oriental el jueves y viernes últimos.

Se estima que se trata del peor desastre ocurrido en Pakistán durante el siglo actual y que el número de muertos puede ascender a 100.000, según diarios paquistanos que publican entrevistas a autoridades locales.

La radioemisora estatal transmitió las declaraciones de un piloto que sobrevoló cinco distritos en la costa meridional y varias islas en la región y que afirmó que la devastación es total en toda la zona. Agregó que vio en la costa un buque destruido.

El gobernador del estado de Pakistán Oriental vicealmirante Sved Mohammaj Shasan, declaró que en Dacca se rescataron 11.000 cadáveres de víctimas, en su mayoría ahogados como consecuencia del violento oleaje que azotó la zona y que cubrió islas enteras.

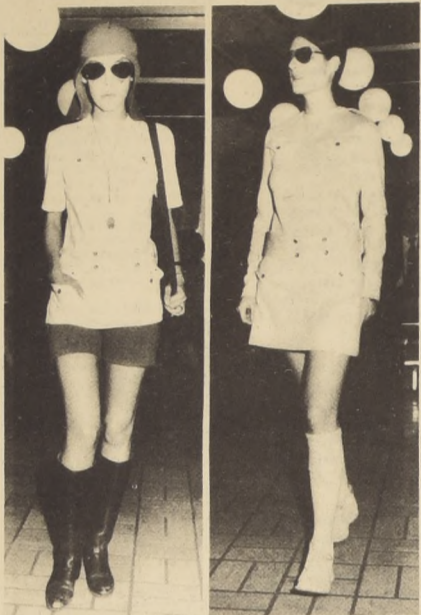
Las autoridades temen que la isla de Hativa, la más grande de las azotadas por el ciclón, con una población de 180.000 personas, haya sido "tragada" por el mar, según informó la radioemisora de Dacca. Agregó que fracasaron todas las tentativas de restablecer las comunicaciones con las islas debido a que las embarcaciones de socorro desechadas aún no llegaron a la zona.

UN MILLON DE DAMNIFICADOS
Según los cálculos, realizados por un piloto que sobrevoló la región afectada, alrededor de un millón de personas, por lo menos ha quedado sin techo en una superficie de 25.000 kilómetros cuadrados. Afirmó que no había notado indicio alguno de vida en regiones densamente pobladas antes del ciclón y añadió que algunas islas, que estaban habitadas, habían sido sumergidas totalmente por las aguas.

Unidades de la marina Paquistani, más de 14.000 lanchas y grupos particulares se han unido a la tarea de "rescate y

ta. Además de los muertos hay que contar con que fueron diezmillas cabezas de ganado, mientras el agua de mar invadió los campos cultivados, provocando daños irreparables a la economía local.

En estos últimos años las costas del Pakistán Oriental fueron devastadas por los ciclones que se producen con frecuencia durante la temporada de los monzones.
El 29 de mayo de 1963 en quince horas de mal tiempo fueron devastados 150 kilómetros de costas con un balance



NUEVA YORK (UPI) — Trajes guerrilleros constituyen el último grito de la moda. El modisto Rudy Gernreich buscó inspiración para sus creaciones en la Crisis del Medio Oriente para estos dos modelitos femeninos: un short y una chaqueta safari, completada por un fez, el primero y un minivestido militar con charreteras y bolsillos. Las tendidas se complementan con botas o zapatones muy adecuados al motivo de los modelos.

El representante titular de Chile ante la comisión del acuerdo de Cartagena, quien durante la última reunión asumió el cargo de presidente del citado organismo, indicó que el éxito del movimiento integracionista se fundamentó específicamente en el acuerdo de Cartagena.

Añadió que en tal sentido la reanudación de relaciones diplomáticas entre Chile y Cuba no puede tener ninguna

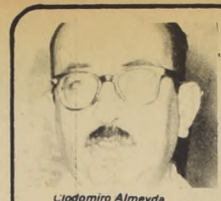


perfumería Kenna

GRANDES OFERTAS CON EFECTIVAS REBAJAS ¡COMPARE PRECIOS!

	REBAJADO A	E	E
INSTANT COLOR	25,80	16,00	
LACA SEDAL	37,00	25,00	
LACA HELENE CURTIS	34,20	15,00	
JABÓN LE SANCY	6,80	5,30	
ICE BLUE AQUA VELVA 210 CC	48,00	32,00	
CREMA POND'S "C" 300 CC	60,80	39,90	
JABÓN LE SANCY DOCEÑA		62,40	
DESODORANTE MUM	6,90	4,90	
DESODORANTE REXONA sólido	8,80	6,90	
FORM TEX 105 cmc	15,74	9,90	
ELEGAN 105 CC	21,64	14,90	
CREMA HAREM	12,80	8,30 x 24,90	
LACA ANABELLA	28,80	16,80	
COLONIA JEAN LES PINS	46,50	34,90	
CREMA NIVEA 250 gr	32,20	21,90	
DOLLY PEN	5,50	3,50	
DOLLY PEN DOCEÑA		39,60	
JALEA DEPILATORIA KADUS	18,60	12,50	
TINTURA IGORA ROYAL	21,60	12,90	
TINTURA CLAIROL	15,00	10,50	
BALSAMO LIFE TEX	12,40	8,90	
HERBACID	16,80	11,30	
NIVEA MILK GRANDE	29,90	19,90	
CREMA NIVEA 150 GRAMOS	25,30	17,30	
CREMA NIVEA 50 GRAMOS	11,50	8,30	
PETROLEO PETRIZIO	18,90	13,00	
CREMA PIELARMINA	3,50	2,00	
DESODORANTE ETIQUET	9,80	6,90	
BRONCEADOR Q. T.	29,40	22,50	
DESODORANTE LANCASTER	4,50	2,90	
LACA KOLBER	28,00	15,50	
SHAMPOO LÍNIC FAMILIAR	22,00	16,00	
SHAMPOO KOLBER	24,80	15,80	
CREMA AFEITAR WILLIAMS 110 GRS	22,00	14,90	
SEDAL BOMBONERA rebajado a		57,00	

ARTURO PRAT 60 - LOCAL 9
Sucursal: VILLA OLÍMPICA
Edif. La Torre Local M.



Dijo Canciller Almeyda en Prvda: Chile desarrollará una política de paz

MOSCU, 15 (DPA). - En una correspondencia desde Santiago "Prvda" publica esta mañana una entrevista del Ministro de Exteriores chileno Clodomiro Almeyda.

El Ministro afirma entre otras cosas que el nuevo gobierno chileno se propone desarrollar una política de paz fundada sobre la "no ingerencia en los asuntos

internos de los demás países" y sobre "el escrupuloso respeto de la soberanía". "Chile - añadió el Ministro Almeyda - desea la colaboración a todos los niveles en América Latina y contribuir al fortalecimiento de la paz en el mundo".
Almeyda se declaró seguro de que el pueblo chileno sostendrá los principios en que se inspira la política interna y exterior del gobierno.

Latinoamérica cambiará la votación por China en la NU

NACIONES UNIDAD (UPI). - La alineación de la votación latinoamericana este año cambiará en favor de la admisión de la China Comunista en Naciones Unidas.

Chile será el segundo país de la región — el primero fue Cuba en 1961 — que votará en favor de la propuesta tradicional de Albania y un grupo de países que piden "la restitución de todos los derechos de la República Popular de China y la expulsión de los representantes de Chiang Kai Shek".

El otro cambio en la votación se anticipa que será el peruano, que fue contrario el año pasado a Pekín. Y que este año será de abstención.

Sobre Bolivia, no se sabe con certeza cómo votará, pero algunos observadores consideran

posible que lo haga en la misma forma que Perú, Bolivia, el año pasado también votó en contra de la propuesta albanesa.

Entre los países de habla inglesa del Caribe, miembros del grupo latinoamericano, se espera que tres de ellos, como el año pasado, se abstengan. Serían

Jamaica, Guayana y Trinidad y Tabago. Algunos consideran que este año pudiera registrarse un cambio en el voto de Barbados, de la posición en contra del año pasado, a la de abstención, coincidiendo con los otros países de la región.

No se esperan cambios en el voto del resto de los países

membros del grupo latinoamericano. Personas como Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, la República Dominicana, Uruguay, y Venezuela, votarán en contra como en años anteriores.

Nuevo gesto de Audacia: Tupamaros prometen devolver las joyas

MONTEVIDEO, 15 (UPI) — Los tupamaros ofrecieron devolver a sus propietarios directamente joyas que no superen los 50.000 pesos (200 dólares), del enorme botín que robaron el jueves a un banco oficial.

Los guerrilleros urbanos distribuyeron hoy entre los medios de difusión una carta dirigida a los directores del banco, formulándole el ofrecimiento, pero con la condición de que se publique en la prensa el número de la póliza de préstamo, el nombre del prestatario y su domicilio.

La carta mimeografiada que tiene la característica estrella de cinco puntas de la organización ilegal, dice textualmente: "A los efectos de proceder a la devolución de los objetos apropiados, cuyo valor real no exceda los 50.000 pesos, solicitamos a ustedes la publicación en la prensa capitalina de los siguientes datos: número de póliza. Nombre y domicilio del titular. Una vez hecha la publicación, los tasadores del movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros), harán la verificación correspondiente para proceder entonces a la devolución de los objetos a sus respectivos propietarios."

El comunicado, excepcionalmente largo, afirma que ambas partes están "satisfechas en la práctica", por los resultados de las conversaciones que fueron "amistosas y cordiales".

En especial, China y Pakistán, expresaron el deseo de ampliar las relaciones amistosas en armonía con los intereses fundamentales de sus pueblos. Pakistán manifestó su "profundo aprecio" por la asistencia dada por China, asistencia que el gobierno de Pekín, se comprometió a ampliar según sus propias posibilidades con el fin de ayudar a la economía pakistana a convertirse en autosuficiente.

Lágrimas descubren Diabetes

LAS VEGAS (NEVADA) — Un investigador científico de la Universidad de Indiana dijo que muestras de lágrimas podrían ser un método eficaz de determinar la diabetes en una persona.

En un discurso que pronunció en la reunión anual de la sociedad de odontología de Estados Unidos, el Dr. Edmund L. Truelove declaró:

"En vista de que la diabetes representa un problema para el diagnóstico en relación con el tratamiento dental, juzgo que el estudio de las lágrimas resulta de gran precisión en casos en que el odontólogo busca la diabetes como el agente de aflicción dental".

El Dr. Truelove dijo que los exámenes de lágrimas requieren menos de 30 segundos y son muy seguros.

Países del Pacto Andino forman frente coordinado

LIMA (ANSA). Los cinco países andinos (Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú), presentarán un frente coordinado en el décimo período de sesiones de la Asociación Latinoamericana de libre comercio (ALAC), que se celebrará en Montevideo en fecha próxima.

Esta posición quedó claramente definida durante el cuarto período de sesiones ordinarios de la comisión del acuerdo de Cartagena que se reunió durante esta semana, en esta capital.

El acuerdo adoptado señala que los países miembros mantendrán una estrecha coordinación tras el procedimiento ya establecido.

Expresa luego, que en las negociaciones las delegaciones de los países andinos evitarán incluir en sus respectivas listas nacionales productos que pueden quedar comprendidos en la nómina de los reservados para programas sectoriales de desarrollo industrial, y en la apertura inmediata de mercados en favor de Bolivia y Ecuador.

Asimismo, se recomienda que eviten negociar productos

Cuba: Record de Graduación Tecnológica

LA HABANA, (DPA). - La mayor graduación en la historia de la Facultad de Tecnología de la Universidad de La Habana se producirá a fines de este año, informa la Agencia Cubana, Prensa Latina.

En ella intervendrán 106 ingenieros civiles, 54 arquitectos, 78 ingenieros industriales, 153 eléctricos, 69 mecánicos, 140 químicos y 18 geofísicos.

La graduación coincide con el año internacional de la educación, designación dada por la Unesco al año 1970, señala.

TELEVISORES

● Sin barretas!
● Sin chivas!
ES INCREIBLE...
PIE E° 2.167
y 10 cuotas de E° 379 mensuales

RETIRE RAPIDAMENTE SU TELEVISOR DE
HITES
PUENTE ESQUINA DE ROSAS

AL PUBLICO CONSUMIDOR:

Por acuerdo con el señor Ministro de Economía y Comercio, la CAMARA DEL VESTUARIO, SIDECO y las FABRICAS DE GENEROS, se complacen en comunicar que, a contar desde hoy, todos los establecimientos comerciales del país, afiliados a sus organizaciones efectuarán un DESCUENTO EXTRA DEL 10% EN SUS VENTAS AL CONTADO DE MERCADERIAS DE SASTRERIA DE HOMBRES, como colaboración a la campaña del SUPREMO GOBIERNO tendiente a reducir los precios de los artículos de primera necesidad.

El presente acuerdo significa un fuerte sacrificio en las utilidades de las Empresas, que consideramos necesario hacer en este momento, en forma real y concreta, con las autoridades empeñadas en mejorar el estándar de vida de nuestro pueblo.

FABRICAS DE GENERO CAMARA DEL VESTUARIO



Justa rectificación para un pueblo sometido a un bloqueo implacable

Siguen comentarios favorables sobre independiente actitud del Gobierno del Dr. Allende frente a la OEA.

PARIS (ANSA)—Galo Plaza declaró a la prensa en París que el caso de Chile comió el Gobierno nada impide al Gobierno de Santiago, ni siquiera su condición de miembro de la OEA, seguir otro camino como el de hacer.

Estos es, cualquier país puede adherirse al régimen de la OEA. El caso de Chile comió el Gobierno nada impide al Gobierno de Santiago, ni siquiera su condición de miembro de la OEA, seguir otro camino como el de hacer.

El abogado conservador Abel Varado Villegar, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional, consideró que la medida de Allende ha sido "el principio de una rectificación" y que están obligados los países de América a reconocer al pueblo hermano al que se le ha impuesto un bloqueo implacable, mientras las naciones débiles tienen que imponer esas medidas a los países débiles.

Políticos e internacionalistas de los dos partidos tradicionales colombianos han respaldado las declaraciones hechas por el canciller Alfredo Vásquez Carrizosa, en el sentido de que Colombia no actuará unilateralmente, como lo hizo Chile, pues la ruptura de relaciones fue acordada por una reunión de consulta, mediante una resolución a la cual se siente obligado el Gobierno de este país.

LIMA (ANSA). A juicio del gobierno chileno su decisión se justifica en la antijuridicidad de la expulsión de Cuba, pues ella se basó en medidas esencialmente preventivas y transitorias del tratado interamericano de asistencia recíproca, a las que se les dió un carácter de sanción que no estaba contemplado en el tratado, afirma el diario Cooperativo "Expreso", en editorial dedicado a comentar recientes declaraciones del

presidente Velasco y del Canciller Mercado en torno al tema de la situación de Cuba y a la reanudación de relaciones con ese país por parte de Chile.

establecer relaciones con Cuba. Chile ha recordado que eso de ninguna manera significa que ignore los tratados internacionales y regionales. En efecto Chile no será el primer país que tenga relaciones con

Cuba; México que nunca las rompió y Jamaica que las tenía desde antes de ingresar a la organización señala a continuación el rotativo peruano.

Seguramente "Expreso" destaca que estos antecedentes han

Más adelante, el Editorial señala que el Gobierno peruano ha entendido la actitud chilena, y que en el problema de las relaciones con Cuba, el Perú tiene una posición propia, que ha hecho conocer hace mucho y que ha reiterado en las Naciones Unidas.

después de destacar que el Perú está estudiando el problema de Cuba y que lo está haciendo a partir del postulado fundamental de la no intervención. "Expreso", concluye afirmando que solo es de esa manera se podrá conseguir que el mundo deje de estar dividido en zonas de influencia que únicamente sirven a los intereses de las grandes potencias por eso también es necesario que China ocupe el lugar que le corresponde en las Naciones Unidas. El respeto a la soberanía de los demás países y el ejercicio del diálogo entre iguales son los únicos cimientos sobre los que se puede erigir la paz.

ALLENDE CUMPLE PROGRAMA El abogdo conservador Abel Varado Villegar, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional, consideró que la medida de Allende ha sido "el principio de una rectificación" y que están obligados los países de América a reconocer al pueblo hermano al que se le ha impuesto un bloqueo implacable, mientras las naciones débiles tienen que imponer esas medidas a los países débiles.

Carrousel de Noticias

- DIRIGENTE SINDICAL CHILENO EN CUBA**
LA HABANA (ANSA). Mario Navarro, dirigente sindical chileno y Secretario de la Federación Sindical Mundial, arribó a Cuba, invitado por la Central de Trabajadores de Cuba. Navarro tiene a su cargo los asuntos relacionados con América Latina en la Federación Sindical Mundial.
- REELEGIDO KIM IL SUNG EN NOR COREA**
TOKYO (ANSA). El Mariscal Kim Il Sung fue reelegido Secretario General del Partido de los Trabajadores (Comunista) en el quinto Congreso celebrado en la capital de Corea del Norte. Kim tiene 58 años de edad y ocupa el cargo de líder desde 1946.
- VENECIA, CAPITAL DE EUROPA UNIDA**
LONDRES (ANSA). Sir Ashley Clarke, ex Embajador de Gran Bretaña en Roma, propuso hacer de Venecia la capital de Europa Unida.
- ELECCIONES EN KINSHASA (CONGO)**
KINSHASA (ANSA). Se efectuaron hoy en este país las elecciones generales para renovar a los 420 miembros de la Asamblea Nacional (Parlamento). Los congoleños concurren a las urnas para votar por las listas del partido único, el Movimiento Revolucionario del Pueblo. Los electores suman diez millones.
- EX ESPOSA DE HUSSEIN VUELVE A CASARSE**
EL CAIRO (ANSA). Dina Abdel Hanjid, princesa egipcia de origen palestino, contrajo matrimonio con un miembro del Movimiento Palestino "Al Fatah". Su esposo, Assad Abdel Rahaman tiene 40 años de edad. Anteriormente Dina fue casada con el Rey Hussein, con quien tuvo una hija, Alia que actualmente estudia en Inglaterra. Hussein dió permiso para la boda.
- HENRY MILLER: LIBRO DEL AÑO**
NAPLES (ANSA). El escritor norteamericano Henry Miller ganó el premio de 3 millones de liras (4.800 dólares) organizado por el "Libro del Año", con su obra "Como los colibríes".

Rebelión de niños parias intocables

NUEVA DELHI (DPA). Más de 500 niños "intocables", vestidos con harapos e desnudos, protestaron en Nueva Delhi ante la residencia de la Primera Ministra Indira Gandhi, contra las condiciones de vida de los millones de parias. Organizador de esta manifestación es el partido "Jana Sangh", una organización derechista, que desea con ello llamar la atención sobre los millones de niños indios "condenados a morir por carecer de lo más necesario". A los "intocables" les denominó "Harjans" (hijos de Dios) el Mahatma Gandhi. Suman cerca de ochenta millones y aunque la constitución india les concede los mismos derechos que a cualquier ciudadano, en realidad viven como proselitores de la sociedad, empleándose de determinados trabajos (retiro de basuras, limpieza de latrinas etc) sólo a ellos reservados. La discriminación que han de padecer los "intocables" tiene sus raíces en prejuicios sociales secularmente arraigados, cuya superación durará generaciones.

Experiencia apasionante de países del Cono Sur

LIMA (UPI). "Es apasionante lo que está pasando al Sur de Colombia", dice en breves declaraciones de prensa el periodista colombiano Enrique Santos Calderón. "Los gobiernos de Perú, Chile y Bolivia tienen objetivos comunes, aunque no se puede hablar de que existe un bloque", agregó. Santos Calderón, coordinador general del diario "El Tiempo", de Bogotá, se encuentra realizando una gira que comprende las capitales peruana, boliviana y chilena, con el fin de observar directamente las realidades político-sociales de los tres países. En torno a la identidad que él ha apreciado entre los gobiernos de los tres países, manifiesta que se hace notoria en la contemplación de ciertos objetivos comunes, "como son sus profundos nacionalismos, la defensa de sus recursos naturales, el anti-imperialismo y las medidas de reformas que promueven". "Estos países... afirman... están sufriendo una transformación muy profunda, que se nota en el ambiente que se vive".

CAMISAS

Los Gobelinos

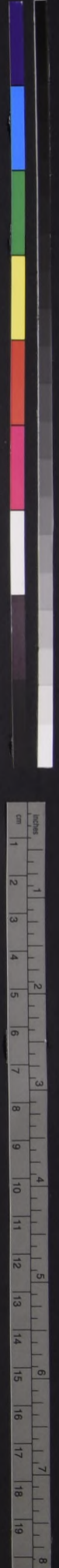
Y RECUERDE QUE LA ETIQUETA LOS GOBELINOS ES SIGNO DE CALIDAD Y BUEN GUSTO Y UD. COMPROBARA CON SATISFACCION QUE EN NINGUN CASO LE CUESTA MAS.

- Polycrón cuello Inglés punta larga**
una E' 117
2 x 210
- Popelina sanforizada cuello Francés sport**
una E' 99
2 x E' 180
- Trevira cuello americano shire**
una E' 129
2 x 230

Nuestra industria notablemente ampliada que cuenta con maquinarias modernas, técnicos y diseñadores especializados, confecciona las mejores camisas en telas importadas y nacionales, a los precios más bajos por ser directamente de fábrica.

Esta es su gran oportunidad, de usar la nueva y última moda en camisas, con modelos de cuello francés, americano e inglés y largo de manga exacto, que complementan su elegancia.

Los Gobelinos
DEPARTAMENTO CAMISERIA PRIMER PISO



HOY GRAN ESTRENO METRO VICTORIA EL GOLF CALIFORNIA

Sophia Loren Marcello Mastroianni Se despidieron como amantes para luego encontrarse como desconocidos en un mundo desgarrado por la guerra.

Los Girasoles de Rusia En el film de Vittorio De Sica

CINES DE CENTRO

Table listing cinema programs for 'CINES DE CENTRO' including titles like 'ASTOR', 'AUDITORIUM', 'BANDERA', etc.

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA. PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao (43948). 16, 19 y 22 hrs. Gitano (Música menores).

TELEMONDI sus programas mas nítidos en un GELOSEO CANAL 7

CANAL 9 FEMENINO 70. Noticiero Proleto. Ballet. Tele-serie: Padre Gallo.

CANAL 13 Matemáticas. Ciencias Sociales 8os. Años. Inglés por T.V.

TEATROS ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile Descanso.

TURNO FARMACIAS SEMANA COMPROMISA ENTRE EL DIA 14 AL 21 DE NOVIEMBRE DE 1970

CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

T. CAUPOLICAN BINGO SHOW celebrando el 12º Aniversario de su popular audición radial-espectáculo.

NUFVO CANTANTE CHILENO N° UNO BINGO SHOW DOMINGO 22 en tarde 6.40 y noche 9.40.

TEATROS ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile Descanso.

TURNO FARMACIAS SEMANA COMPROMISA ENTRE EL DIA 14 AL 21 DE NOVIEMBRE DE 1970

CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

T. CAUPOLICAN BINGO SHOW celebrando el 12º Aniversario de su popular audición radial-espectáculo.

CALIDAD Y PRECISION CITIZEN Tokyo, Japan Relojeria GABOR ESTADO 48

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual: \$ 200.00
 Semestral: \$ 115.00
 Trimestral: \$ 65.00

LA NACION

SANTIAGO, LUNES 16 DE NOVIEMBRE DE 1970.

Presidentes del Consejo: Jorge Cash Molina
 Director: Renán Andrade Martínez
 Representante Legal: Mario Peñafiel Vera
 Propietario Empresa: "La Nación" S. A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.



Ana González, a hacer reír en Radiotanda.

Vuelve "Radiotanda"; ¡Sí, señor...!

● Superada crisis entre Ana González y Sergio Silva. La Cooperativa en otra onda

"Radiotanda", un programa cómico de la vieja ola, vuelve a la Radiotelefonía. Como tradicionalmente fue un programa de Radio Cooperativa (que ahora está muy cambiada...) Don Casiano regresa a su Radio donde últimamente hay muchas novedades.

La información entregada por "La Nación", que Hernán Pereira había perdido fuerza (y hasta la oficina...) que fue desmentida por un funcionario ejecutivo, está confirmada, y es así como Pereira ya no es el hombre fuerte y la radio está volviendo a lo que era hace muchos años. Cooperativa, según hemos sabido retornará a su sintonía una serie de programas que tiempo atrás le dieron mucha barra.

Aseguran que será una emisora dirigida a la comunidad, y tomará más contacto (?) con el pueblo. Los tiempos han cambiado.

El regreso de Radiotanda no se logró fácilmente. Su creador, el libretista-humorístico Ricardo Montenegro, había mucho tiempo que pensaba retornar a la radio con su espacio, no lo había logrado porque dos de sus importantes figuras, Ana "Desideria" González y Sergio "Cara de Palo" Silva, no estaban en muy buenas migas. Hubo que conversar con las dos estrellas separadamente, ponerlos en la buena y ahora, si que todo está listo Radiotanda vuelve a Cooperativa y seguramente retornará con la calidad que siempre mostró en este tipo de programas.

Piedra sobre piedra

Se estrenó en Perú un documental "Piedra sobre piedra". Relata todo el horror del terremoto que el pasado treinta y uno de mayo sacudió una vasta región del país.

Ilustración de la tragedia que conmovió al mundo entero.

Más de quince mil metros de película filmaron, durante los 19 días que los cinematografistas permanecieron en el Perú.

El documental está realizado por un equipo del Instituto Cubano del Arte y la Industria Cinematográfica (ICAIC), bajo la dirección del laureado cineasta cubano, Santiago Alvarez.

"PIEDRA SOBRE PIEDRA" tiene una duración de una hora y diez minutos. En muchas de las secuencias, el realizador cubano insertó poemas del vate peruano, César Vallejo. La música corresponde al compositor y ex-diputado izquierdista griego Mikis Theodorakis, que fue administrado hace algunos meses, luego de cumplir varios años de encarceramiento.

Más de tres mil quinientos kilómetros por carreteras a través de las zonas afectadas, debió recorrer el grupo de cineastas para plasmar en la pantalla



Los Huarpes:

"Nos sentimos como en San Juan"

"LOS HUARPES" siguen triunfando ampliamente en Viña del Mar y Valparaíso.

Los estupendos muchachos de San Juan, ya se sienten más chilenos que los "porotos con rienda". No piensan irse y se sienten a gusto entre nosotros.

Han actuado dos fines de semana en el Casino de Viña del Mar. No han tenido una presentación seguida, pues el Casino no hace contratos de este tipo hasta Enero.

Sus presentaciones más aplaudidas, además del Casino, han sido en el Eden Rock, donde tienen contrato hasta diciembre y en el Teatro Avenida de Valparaíso.

En Santiago, están llevando una gran cantidad de público a Radio Portales, donde actuaron todo el mes.

"Los Huarpes" están preparando sus guitarras y aclarando la voz para tomar delantera en el Primer Festival de Quinta Vergara, muy parecido al de Viña por su carácter internacional, organizado por la Escuela de Turismo para el 5 del mes próximo.

Ya los hemos visto en las pantallas de Canal 13 y 7. Muy pronto en el 9; seguramente a fin de mes.

Entre sus proyectos se cuentan; participar en el Festival de Viña del Mar, Casino de Arica, Festival de Cosquín de Córdoba.

Aparece nuevo número de Revista Musical Chilena

Interesantes aportes de musicólogos y compositores nacionales y extranjeros contiene el número 112 de la Revista Musical Chilena, correspondiente a los meses de Julio y Septiembre, que acaba de aparecer. Esta revista trimestral especializada pertenece a la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la Universidad de Chile.

Tomás Lefever, enfoque sobre nuevas técnicas de expresión sonora; y "Las Artes de Polinesia", de David Serendero, compositor, director orquestal y Director del Conservatorio. Esta última contribución de Serendero es el resultado de un estudio realizado directamente en la Universidad de Hawaii y el Bishop Museum mediante el programa Fulbright.

Entre los artículos y trabajos incluidos en el último número se cuentan: "Etnomusicología e Investigaciones Interdisciplinarias" de la profesora María Ester Grebe; "Tributo a Higinio Anglés", por el Dr. Robert Stevenson, musicólogo de la Universidad de California en Los Angeles, donde se analiza la obra de su colega español recientemente fallecido; "Hacia una expresión sonora "contemporánea", por el compositor

La nueva edición de "Revista Musical Chilena", que tiene circulación y prestigio internacionales, contiene además anotaciones y resúmenes bibliográficos, reseña de conciertos, un noticiario nacional y extranjero y amplias informaciones sobre el 11 Festival de Guanabara y el XXXIX Congreso Internacional de Americanistas.

Concierto lírico

El miércoles, a las 19,30 horas, en La Casa de La Cultura de la Municipalidad de Nuñoa, Avenida Irrazábal N° 4400, el Departamento Lírico de la Universidad Técnica del Estado, que dirige Marcelo Saxton, ofrecerá un concierto lírico.

presentaciones que dicho departamento ofrecerá a través de todo el país, con el fin de llevar la ópera al pueblo, como asimismo, brindarle a los artistas líricos nacionales una fuente de trabajo.

En esta oportunidad intervendrán las sopranos Maruja Morales, Fanny Saxton y Marta Castro; la

mezzo soprano Mónica Oliva; los tenores Gabriel Sierra, Raúl Maturana, Rogelio Hernández y Andrés Norambuena; los barítonos Marcelo Saxton, Armando Carvallo y Maximiliano Saxton; los bajos Eleodoro Vásquez y Eduardo Huespe.

Acompañamiento al piano por el maestro Alfonso Penguelly. Entrada libre.



En el Campeonato de baby-fútbol organizado por el Club Israelita Maccabi, donde participan los 28 equipos más

representativos de diversos medios de información, cuentan entre descanso y descanso con un buen conjunto musical.

Los "SATURNO 5", integrado por Hernán Saavedra, Felipe Caballero, Juan Parra, Nelson Berrios y Orlando Flores, entretienen a los asistentes, con mucho ritmo.

Están en conversaciones con RCA, para grabar un long-play que seguramente será un éxito. Los temas son hermosos. Incluirán con él la canción más solicitada en sus presentaciones personales, "QUEDATE EN MI". También "Canción para un castigo", "Guarania india", la zamba, "Mi pueblo chico"; el vals, "Cuando miran tus ojos" y la canción "Ya viene soplando el zonda".

Los comentarios han sido favorables, tanto del público asistente a la competencia, como de periodistas especializados que los han escuchado.



Héctor Duvauchelle:

"Pensábamos dejarle la sala a Los Fortineros"

Partieron a Venezuela los integrantes de la Compañía de Los Cuatro, a saber Orietta Escámez, Héctor y Humberto Duvauchelle, Raúl Espinoza y Sergio Díaz, director de escena.

La gira de Los Cuatro es de amplia extensión por toda Venezuela, llevando como repertorio "Play Strinberg", de

do por: Hernán Insunza, ex integrante de "Los Paulos" y con un registro de tenor spinto, trabaja además en una manufacturera de calzados, Claudio Echeverría, estudiante de teatro en el Ictus, es bajo y barítono. José Urrutia, integrante del Coro Polifónico de la Universidad Católica, trabaja en la Controla-

gún otro conjunto poseen todos son solistas.

Próximamente empezarán a verse en todas las cámaras de televisión. También tienen contratos para actuar en el Casinó de Viña del Mar. Y... un long play. Tendrá el mismo nombre al recital. Este tiene los siguientes temas y auto-



Héctor Duvauchelle y Pepe Ortega.

Durrenmatt, y "Entretengamos a Mister Sloane" de Joe Orton.

En Caracas se presentarán durante una temporada en el Teatro Nacional con una capacidad cercana a los cinco mil espectadores. La gira durará aproximadamente dos meses y medio.

Antes de partir, visitaron nuestra redacción Héctor Duvauchelle y Pepe Ortega.

¿La razón? explicar las dos postergaciones que tuvo el recital de "LOS FORTINEROS". Dice Héctor: "Esta programación, la gira. Que venía una compañía, que venía otra, perjudicaron a Los Fortineros que ya contaban con nuestra sala Petit Rex".

"LOS FORTINEROS", un grupo nuevo integra-

ría y tiene un registro vocal de bajo. Mario Berrios, aunque es un gran músico, está es su primera experiencia como cantante, estudia último año de contador-auditor, y es barítono. Por último, un ex integrante de "Voces Andinas", de larga trayectoria artística y como compositor se luce, es Pepe Ortega, tenor.

El quinteto "Los Fortineros" con su lema "Por la huella del canto hacia el corazón del pueblo", debutarán con su musical, oficialmente el 23 de este mes en el Teatro San Antonio. Ellos amalgaman ritmos y canciones autóctonas latinoamericanas con poemas populares y extracontinentales. Aunque usan la armonía musical tienen una característica que nin-

res: "Camino" de Kilio Alvarez, "Cautín" de Pepe Ortega, "La Paloma" de Nano Parra, "Casi Casi" de Carlos Vega, "Madrugada" de Pepe Ortega, "El Soldado" de Rafael Alberti y muchos otros.

"LOS FORTINEROS" darán su recital diez días, desde el 23 al 31 de Diciembre. Luego, cuando llegue la compañía de Tennyson, Ferrada y Marcelo Romo, que partirán en la gira, las funciones serán alternadas. Es decir, cinco días actuará la compañía y dos "Los Fortineros".

Deseamos éxito, tanto para el Conjunto que recién comienza, como a la Compañía de los Cuatro.